

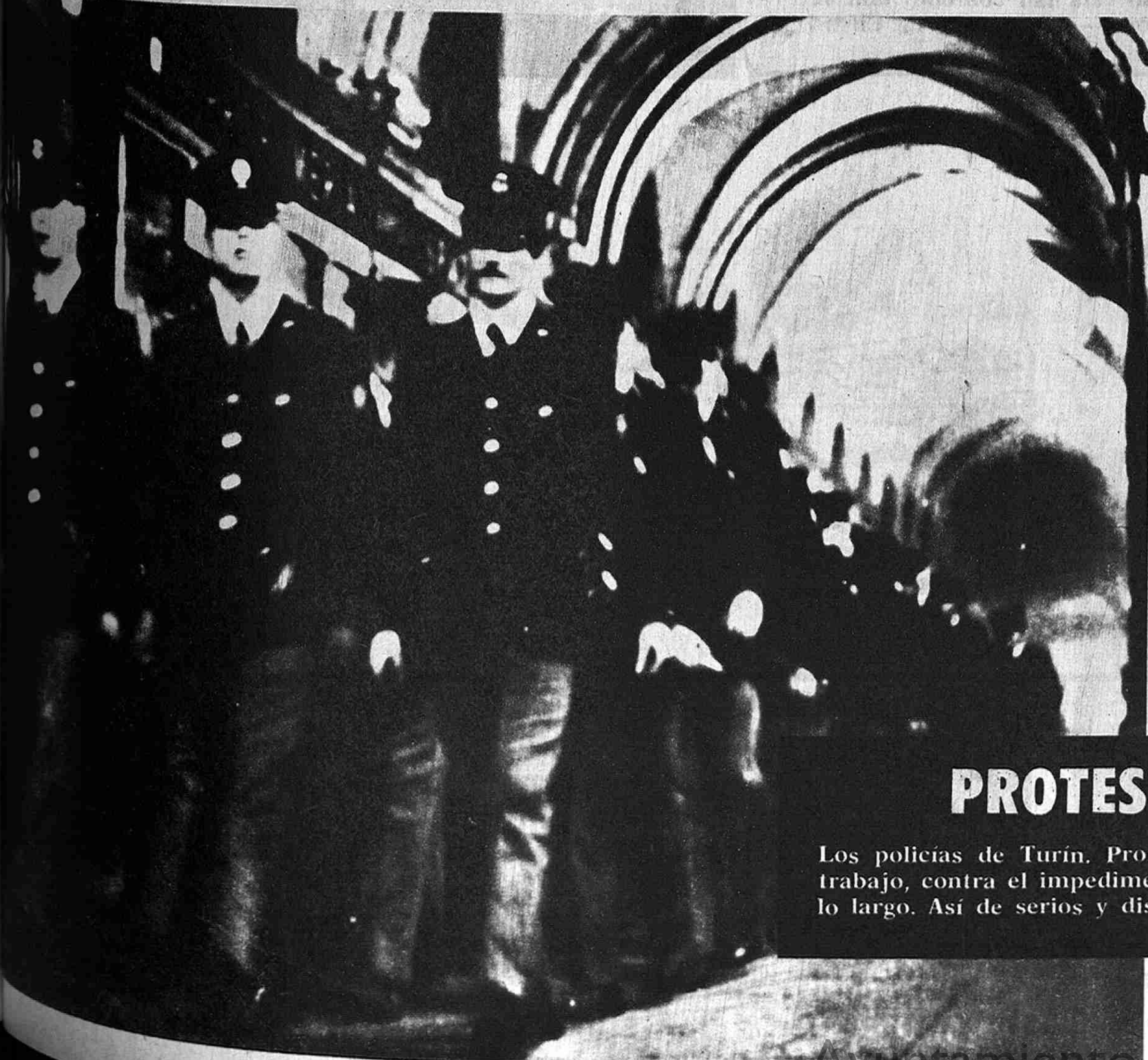
# Arriba

Madrid, domingo 24 de octubre de 1971



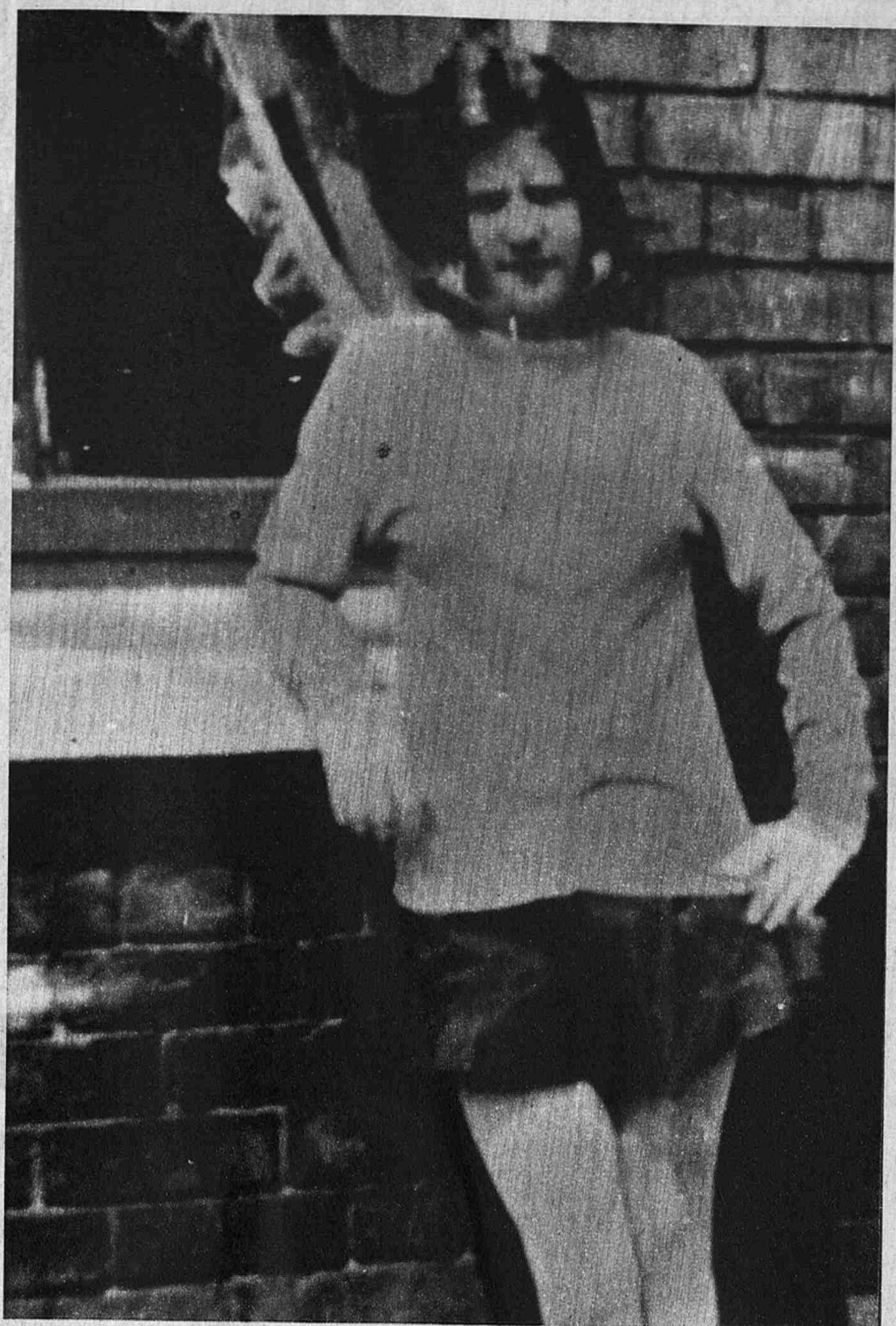
## LA HOGUERA DE MEMPHIS

Es el gran incendio del hospital Baptista, de Memphis. Los enfermos, más de un centenar, pudieron ser evacuados a tiempo y no hubo víctimas. Memphis lleva varios días saltando de violencia a violencia y de fuego a fuego racistas. Por eso, las autoridades han hecho un primer vaticinio sobre la intencionalidad del siniestro. (Foto de Cifra.)



## PROTESTAN ELLOS

Los policías de Turín. Protestan contra demasiadas horas de trabajo, contra el impedimento de casarse y el de llevar el pelo largo. Así de serios y disciplinados desfilaron por las calles



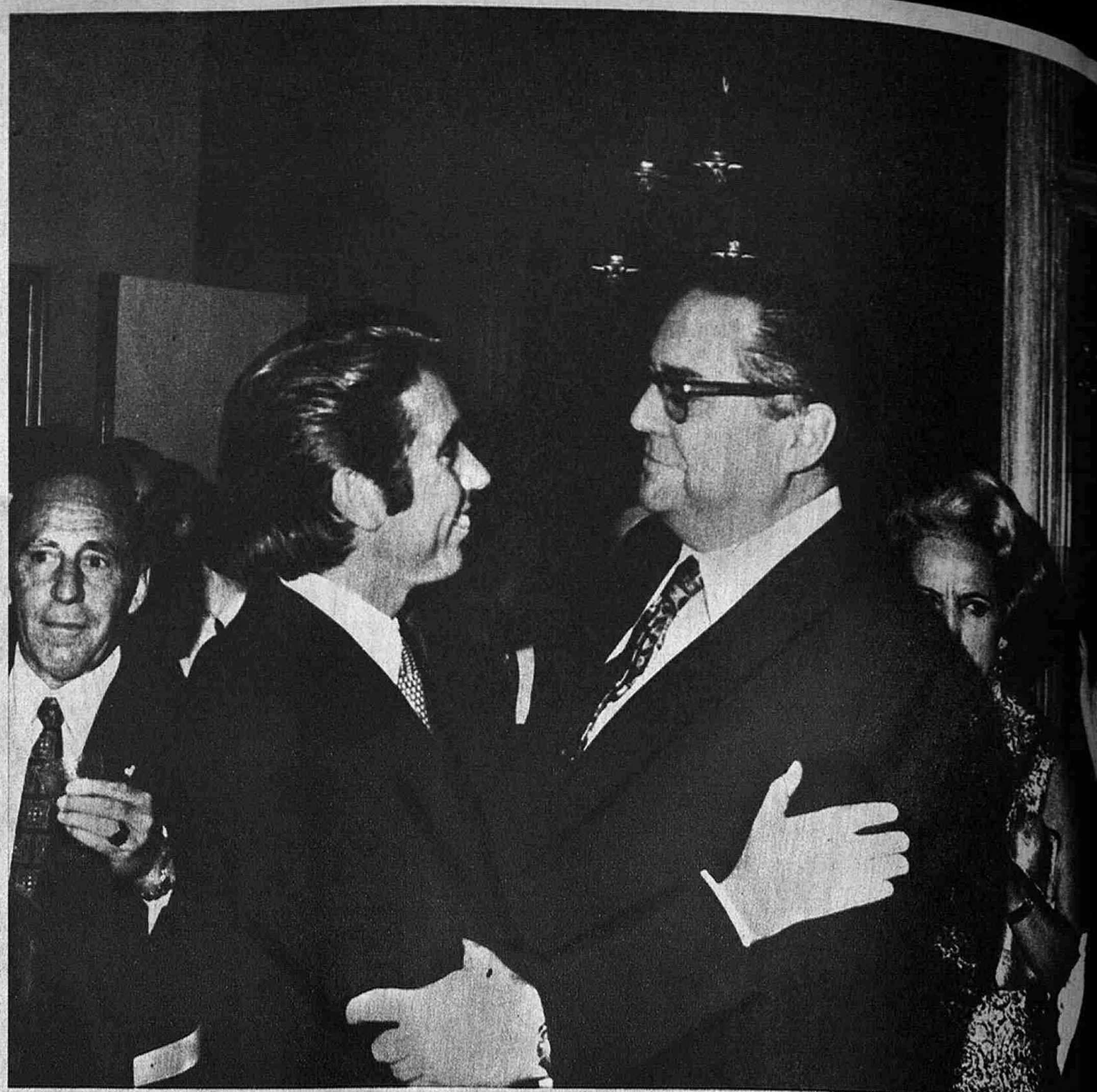
## BELFAST: TAMBIEN ELLAS

Estos dos mujeres de las fotografías, Dorothy Mac Guire, de 19 años, y Mary Eileen Meehan, de 30 años, formaban parte de un comando femenino, vestido con ropas de hombre, que atacó a soldados británicos en Belfast, desde un coche. En el tiroteo murieron las dos mujeres y otra resultó herida. El automóvil se había dado a la fuga y acabó estrellándose contra un muro. (Europa.)

## HOY, SUPLEMENTO DOMINICAL

Con este número se adjunta el acostumbrado suplemento de los domingos, todo ello al precio de seis pesetas





## TODOS CON SANTANA

Anteanoche, Manolo Santana recibió el homenaje de un amplio sector de la vida española. El acto estuvo presidido por el Vicesecretario General del Movimiento, señor Valdés Larrañaga. Le vemos en la primera foto con «Supermanuel» y el señor Bernabéu. Al lado, el abrazo de don Juan Gich. (Fotos Pastor.)



## SEMANA DE LA CARRETERA

El Ministro de Obras Públicas, señor Fernández de la Mora, clausuró la Semana de la Carretera que se ha desarrollado en Madrid. El acto se celebró en el salón del Instituto Nacional de Industria

## LOBO STORY

Rodríguez de la Fuente puede entristecerse, pero ese hermoso ejemplar de lobo ha sido abatido en Cervera del Pisuerga. No abundan allí los lobos y por eso está tan contento don Jesús Juez, el cazador. — (Fotografía de Cifra.)



## LAURA PAULA DIBILDOS VALENZUELA

Es, naturalmente, la hija de Laura Valenzuela y José Luis Dibildos, la niña más retratada del mes. Ha sido bautizada ayer en la iglesia de los Doce Apóstoles. Fueron padrinos don Antonio Martín y doña Isabel Vigola de Mingote. (Foto Cifra.)



## AL FONDO, TARRAGONA

Este es un nuevo y hermoso mirador que se ha creado en el Paseo Arqueológico, en las murallas romanas de Tarragona. Es una de las más bellas perspectivas de la ciudad y el campo tarraconenses. Otra ventana abierta al turismo del otoño. — (Foto Europa Press.)





### Por esto...

miles de familias de alto nivel  
social y profesional viven ya en

## MORATALAZ

con moderno sentido de la elegancia

...como lo hará usted cuando conozca  
la gran ciudad completa que hemos  
creado, y ya culminamos, y además  
la **excepcional categoría de la vivienda**  
que le ofrecemos hoy.



Visite la Exposición DE VIVIENDAS DE  
**MORATALAZ** en el mismo barrio.  
Laborables de 9 1/2 a 1 1/2 y de 4 a 8.  
(excepto lunes) festivos de 11 a 1 1/2  
y de 4 a 8.

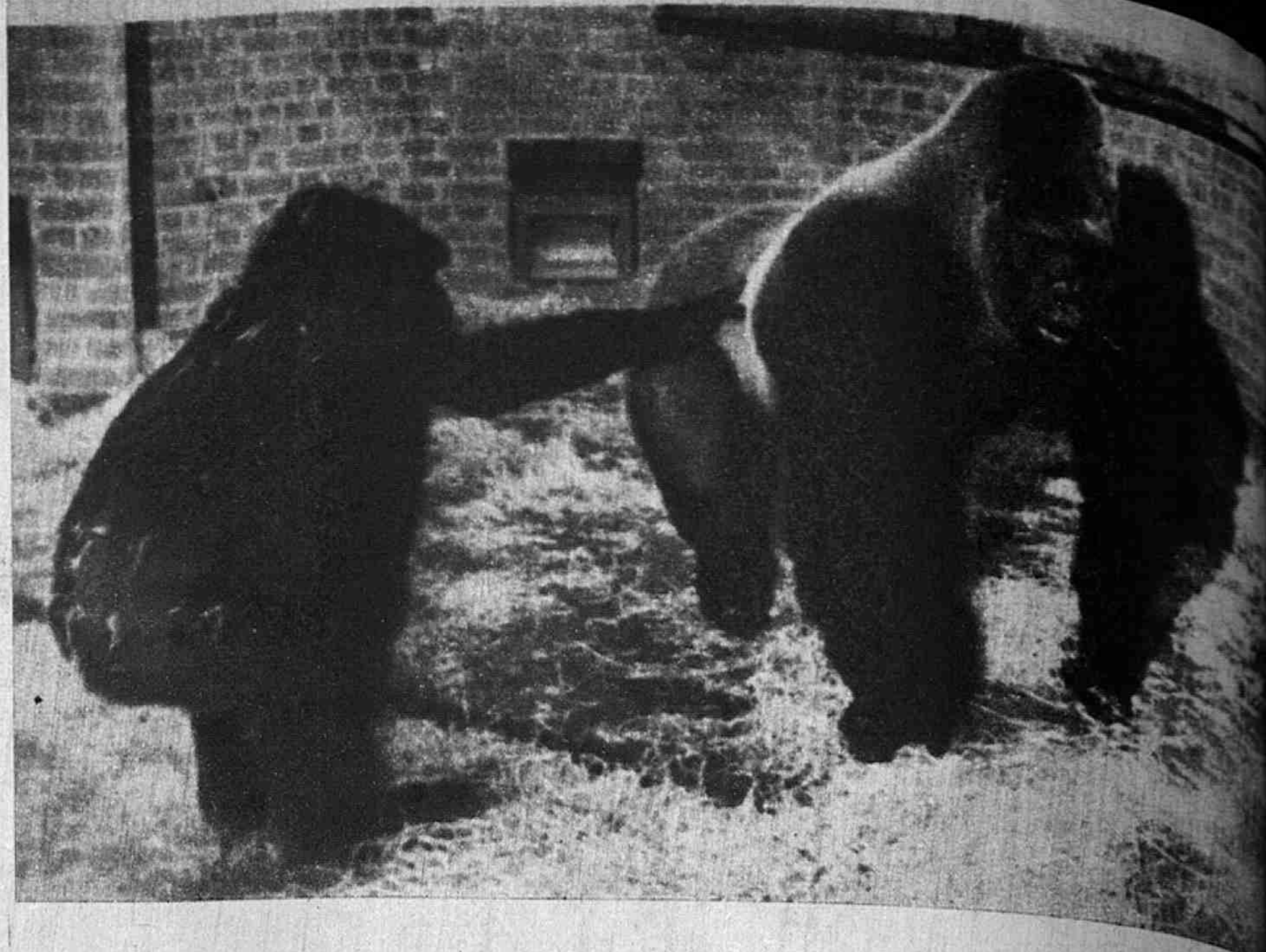
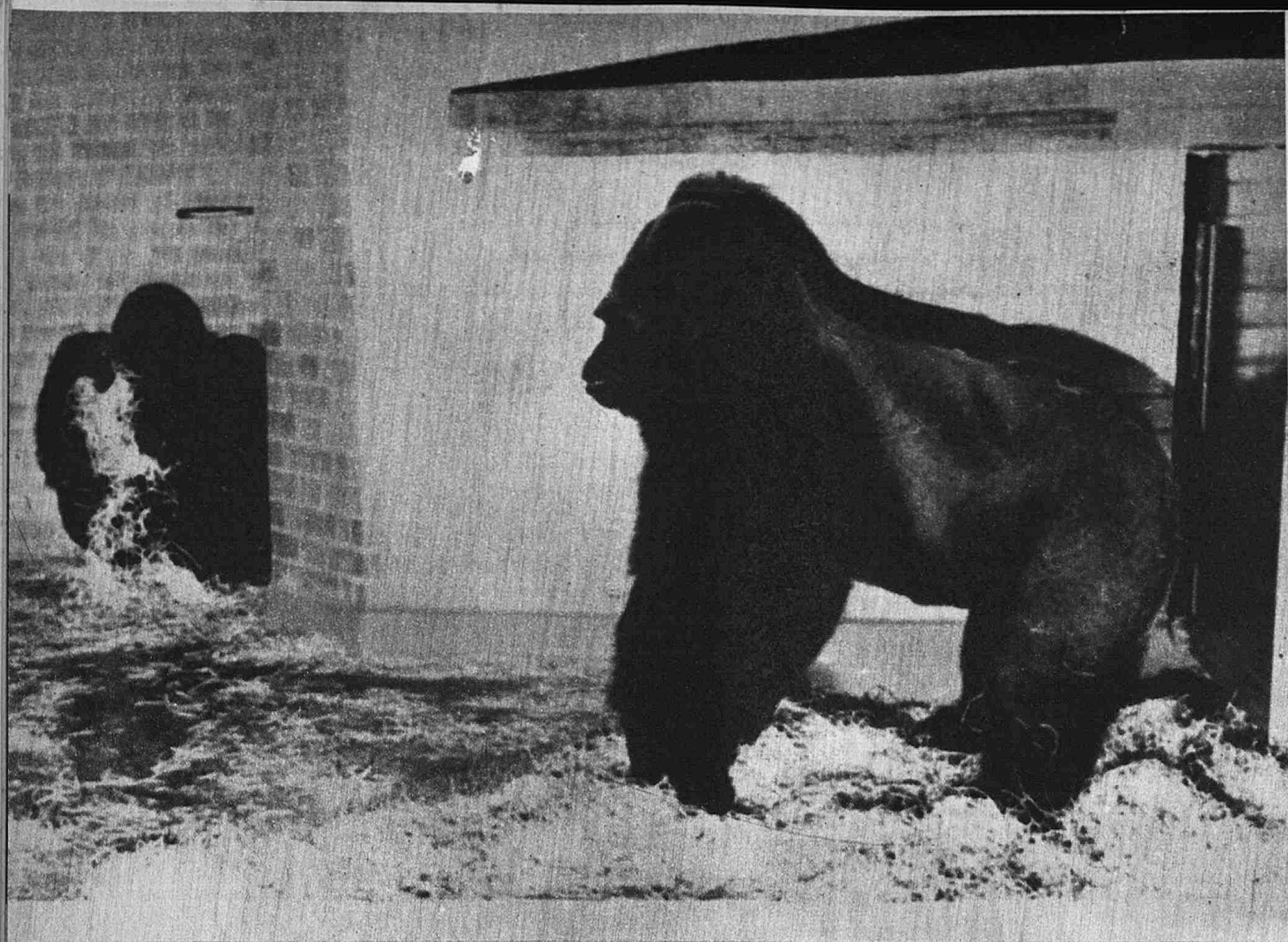
Información y contratación:

**URBIS** Menéndez Pelayo, 71 - Madrid  
laborables de 9 1/2 a 1 1/2 y de 5 a 8  
festivos de 11 a 1 1/2 y de 5 a 7 1/2.

MERCADO CENTRAL DE ABASTOS

(Siga atentamente la serie de fotografías que, en este periódico le harán conocer todo Moratalaz)





## LOVE STORY, A LO BESTIA

Parece que hay romance en el "zoo" de Londres. El gorila enamorado se llama "Guy" y tiene veinticinco años. La gorila enamorada tiene sólo ocho, pero no es óbice para coquetear. Dice el pie de la foto que los técnicos del zoológico esperan que las relaciones puedan traer buen fruto

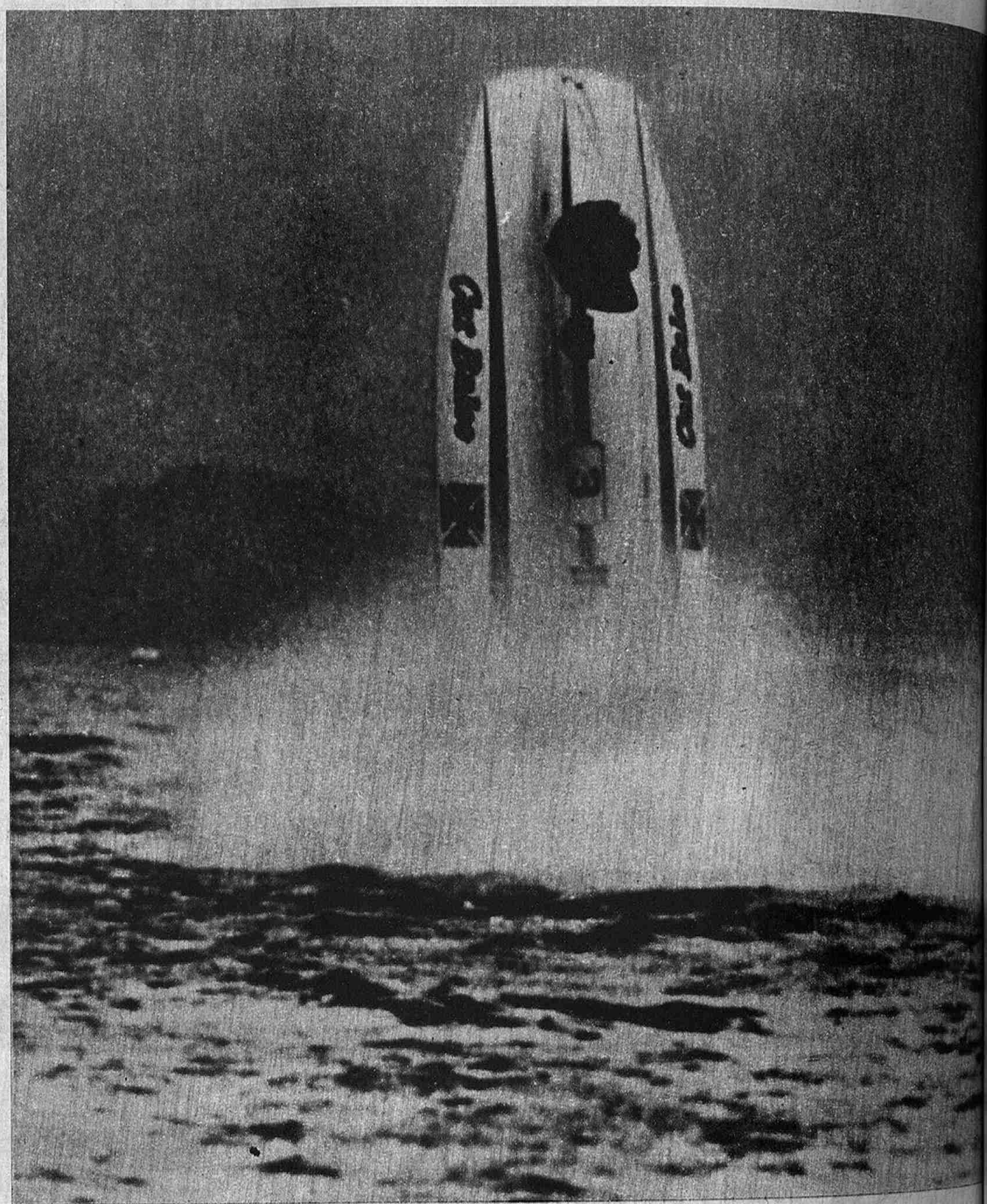


## RECATO, POR FAVOR

Un poco cursi sí que ha salido miss Anne Brunner, que ejerce de secretaria en Milwaukee. Le colocaron en el pasillo de su oficina ese desnudo, que tampoco es para llamar a la Inquisición. Miss Brunner ha optado por colocarle un bikini para que los oficinistas masculinos, que no son de piedra, no sufran los pobres. El cigarrillo es opcional. (Cifra.)

## CONducir con LOS PIES

Se llama Stephen Lecher, tiene veintiocho años y ha hecho ya más de sesenta mil kilómetros por las carreteras norteamericanas con los pies al volante. Lecher nació sin brazos y sin complejos. (Fotografía de Europa Press.)

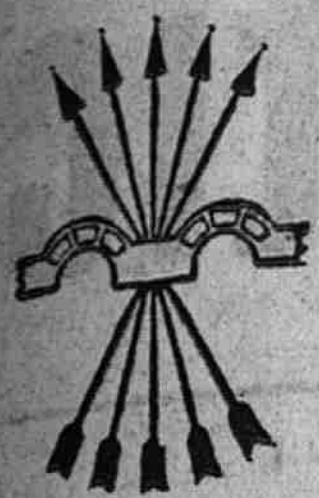


## COMO UN COHETE

"Cat baloo" se llama la lancha. Se llamaba, porque ha quedado para el arrastre. Con la "Cat baloo", el piloto Grant Morton trataba de batir el record mundial de velocidad sobre el agua del lago Windermere, en Birmingham. Morton se pasó de velocidad y la lancha saltó disparada como un cohete. El piloto salió ileso del vuelco. — (Fotografía Europa Press.)







# Arriba

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA

DIRECTOR: FELIX MORALES. — EMPRESA: PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO

DEPOSITO L.: 17-1958 — AVDA. GENERALISIMO, 142 — MADRID-16 — TELS. 215 06 40 y 215 22 40

NUMERO 12.139. — II EPOCA. — MADRID, DOMINGO, 24 DE OCTUBRE DE 1971. — 6 PESETAS

INDIA-PAKISTAN

## AL BORDE DE LA GUERRA

Nueva Delhi moviliza a 600.000 reservistas  
Indira Gandhi pide a su pueblo unidad frente al peligro  
Comienzan a cavarse trincheras en la frontera

### ● ATRIBUCIONES DE INGENIEROS TECNICOS

Las atribuciones profesionales de los Ingenieros Técnicos Industriales, Navales y de Minas, fueron publicadas ayer en el «Boletín Oficial del Estado». Los tres decretos correspondientes, del Ministerio de Industria, vienen a añadirse a los que en pocos días han dejado establecidas las atribuciones de los Ingenieros Técnicos Agrícolas, de Telecomunicaciones y de Obras Públicas. (Página 8.)

### ● VALDES LARRAÑAGA EN BARCELONA

El nuevo pabellón polideportivo de Barcelona, el «Palau Blaugrana» (Palacio Azulgrana), como ha sido bautizado, fue inaugurado ayer en un acto presidido por el Vicesecretario General del Movimiento, don Manuel Valdés Larrañaga. (Información en pág. 5.)

### ● AGITACION ANTISOVIETICA DE LA LIGA JUDIA USA

Tras el atentado sufrido por la Embajada soviética ante la ONU, en Nueva York, Moscú ha entregado una nota de protesta a Washington en la que notifica que, de continuar los incidentes contra sus misiones diplomáticas, podría clausurar su Embajada y Consulados en Norteamérica. Rusia responsabiliza a la Liga de Defensa Judía del atentado y acusa a las autoridades americanas de «connivencia» con las acciones antisoviéticas de la Liga. (Página 10.)

### ● TITO ESPERADO EN USA

En una iniciativa completamente desusada, el Presidente norteamericano, Richard Nixon, ha solicitado al pueblo norteamericano que extienda su cortesía, atención y respeto hacia el Presidente yugoslavo, que realizará próximamente una visita a USA. Al parecer, la Casa Blanca no quiere que se repitan los incidentes que se originaron en la anterior visita del líder yugoslavo.

Tito, actualmente en Egipto, al parecer mediará ante Washington en el conflicto árabe-israelí, exponiendo la postura y razonamiento de El Cairo. (Página 10.)

### ● DOS MUERTOS EN BELFAST

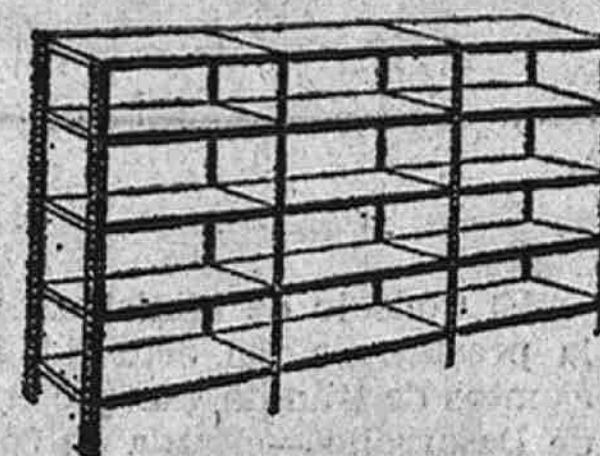
Dos hermanas han resultado muertas en Belfast, a consecuencia de los disparos hechos por soldados británicos sobre el coche en que iban en compañía de otras dos mujeres. Mientras el Ejército afirma que ellas dispararon primero contra un puesto de centinela, testigos presenciales señalan que los únicos tiros que se escucharon fueron los de los ingleses y que las mujeres no llevaban armas. (Página 10.)

### SLIPYJ DENUNCIA A LA URSS

El cardenal Slipyj, víctima de veinticinco años de persecuciones en las cárceles soviéticas, se dirigió ayer a los padres sinodales, sorprendiendo a todos al condenar la persecución que sufren seis millones de católicos ucranianos en la URSS. (Página 7.)



## ¡ESTAS SON LAS RAZONES DE NUESTRAS VENTAS!



Precio de orientación: Estantería de 2,70 m. de largo, 2 m. de alto, 0,20 m. de fondo, con cinco pisos y sus accesorios correspondientes, 1.725 pesetas. Estanterías de todas clases y tipos, fruteros, botelleros, mostradores, vitrinas, etc., etc. Avisando a nuestro teléfono se visitará un técnico, dándole presupuesto gratis y sin compromiso.

### LA CASA DE LAS ESTANTERIAS LOPEZARIAS

C./ VICTOR PRADERA, 31. TELEFONO 2478370 MADRID 8

## CUBA COMPRARA HOJAS DE AFEITAR

MIAMI, 23. (Efe-AP.) — A pesar de su tradición de «revolucionarios barbudos», Cuba va a comprar a Checoslovaquia 36 millones de hojas de afeitar en el presente año.

Considerando que la población masculina de Cuba «en edad de afeitarse» asciende a casi tres millones, las cifras indican que cada hombre podrá contar con 11 ó 12 hojas de afeitar...

Hoy, en toda España

## Elecciones a Consejeros Nacionales

90 CANDIDATOS PARA LOS 53 PUESTOS REPRESENTANTES DE LAS PROVINCIAS

A las diez y media de la mañana de hoy darán comienzo en las 51 provincias y en Ceuta y Melilla las elecciones para cubrir los 53 puestos de Consejeros Nacionales del Movimiento.

De los 99 solicitantes proclamados candidatos, nueve habían retirado su candidatura en las primeras horas de ayer, por lo que actualmente quedan 90. De estos 90, 27 serán propuestos como Consejeros sin necesidad de elección, por ser candidatos únicos por sus respectivas provincias; 39 se presentan a la reelección. Del total de los candidatos, dos son mujeres, y la edad media de los aspirantes alcanza el ope de los cincuenta y dos años. Profesionalmente, el mayor número de candidatos son abogados.

\*\*\* Información pág. 8

\*\*\* Información pág. 5

## PLAN VIAL «RED PRIMARIA»

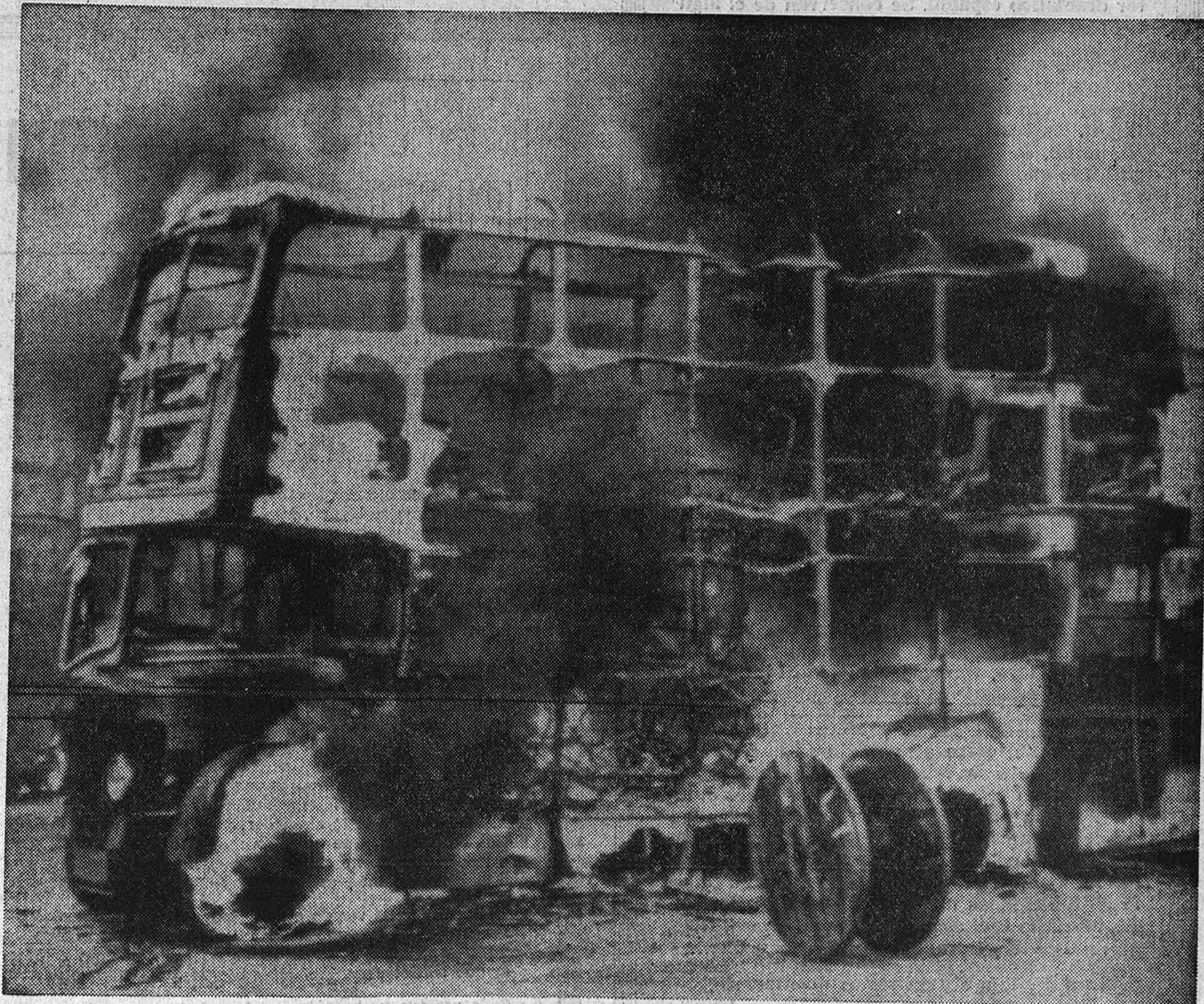
## 10.000 KMS. DE CARRETERAS

● Fernández de la Mora anunció su construcción entre el III y IV Plan de Desarrollo

Un nuevo plan vial, que abarcará 10.000 kilómetros de carreteras, fue anunciado ayer por el Ministro de Obras Públicas, don Gonzalo Fernández de la Mora, con ocasión de la clausura de la VII Semana de la Carretera. Este plan, denominado «Red Primaria», acogerá el 80 por 100 del tráfico nacional, con una velocidad media de 100 kilómetros por hora, y será llevado a cabo entre el III y el IV Plan de Desarrollo. Los prolegómenos del nuevo plan lo constituyen las obras de acceso a Galicia y Asturias, recientemente aprobadas.

Entre las conclusiones adoptadas por los asambleístas figura una que se refiere a la necesidad de que los fabricantes de vehículos deberían preocuparse en los próximos años por mejorar las condiciones de seguridad de los mismos y en estudiar los problemas relativos a pesos, dimensiones y relación potencia-peso de los vehículos comerciales. También se hizo especial hincapié en el transporte colectivo como solución futura para mejorar el tráfico de las ciudades, que comienza a acusar ya los efectos de la congestión debido a la fuerte tasa de crecimiento del parque de automóviles.

\*\*\* Información en pág. 19

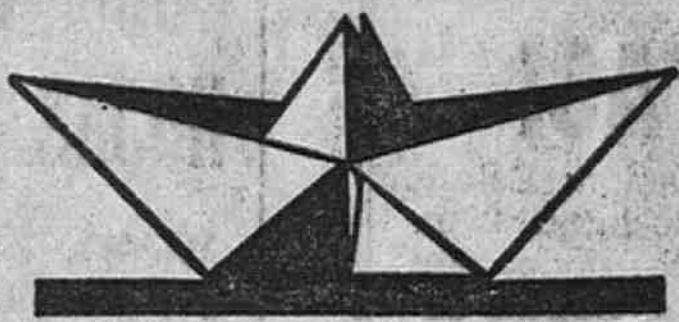


## QUEMA DE AUTOBUSES EN BELFAST

ta. Las violencias culminaron con la quema de autobuses y coches y el bloqueo de las calles. El ejército tuvo que intervenir para alejar a los manifestantes. (Telefoto AP-Europa Press.)

Anoche se produjeron graves disturbios en la capital de Irlanda del Nor...





## POSTAL PARA EL CUMPLEAÑOS DEL PAISANO

No está demostrado que Pablo Ruiz Picasso cumpla años, pero sí lo está que vino al mundo en Málaga, en 1881. En la plaza de la Merced, cuyo alto techo se encuentra perpetuamente en "la época azul". Aunque obras suyas se hospeden en el Louvre durante diez días, aunque Pompidou le ruegue algo personal y encarecidamente, aunque París esté impregnado de picassismo y sea un ciudadano del mundo y los comerciantes prefieran su firma en las facturas a cobrarlas y aunque se escriba un libro sobre él cada día del año, no ha querido corregir su origen: "Yo, Pablo Picasso, de nacionalidad española y vecino de Mougins..."

Así empieza el intemporal fauno malacitano su donación al museo de su bien amada Barcelona. Cuenta Antonio Olano, en un libro rendido y auténtico que se llama "Picasso íntimo", que algunos críticos vecinos afirmaron que "era un pintor francés" y que él se reía: "Me gusta organizar estos follones. Ahora resulta que no soy español. ¡Pues qué bien...!" También cuenta Olano que, durante la ocupación alemana de París, ellos quisieron apropiárselo y le hicieron ofertas tan tentadoras como las de proporcionarle comida y carbón. Picasso dijo que no:

—No olviden que un español nunca tiene frío.

De Málaga, de Barcelona y del mundo. Un tipo así es patrimonio de todos. Le conocen las palomas de papel con un ramo de olivo en paz y esos perros que tienen un amo Arlequín y desnudo. Los pinceles le presentan guardia o florecen de pronto, como espigas. Ni él sabe los pintores que lleva dentro, porque el viejo juvenil llamado Pablo y muchos nombres más —todos historiados por Alberti— cree de modo enternecedor que la pintura es su "violín de Ingres" y que realmente lo que es, lo que está siendo, es un escritor. Por eso hizo esta nota para diccionarios futuros: "Pablo Ruiz Picasso: poeta y autor dramático español. Se conservan de él algunas pinturas."

Es más que probable que le parezca un tanto latoso apagar de un soplo una tarta como una hoguera, con noventa velas como noventa soles filiput. Es casi seguro que no leerá, nunca lo ha hecho, lo que se escriba de él. Y es seguro que se irá a su estudio a inventar algo nuevo para festejar la fecha y para estar solo. Sólo o con la sombra de don Francisco de Goya, que, sin duda, tendrá la delicadeza de visitarle para hablar de cosas comunes.

Cuando un hombre es el monumento a ese hombre, la valoración de algunos episodios de su vida se desmesura de modo inevitable. Muchos, que han vivido cerca, critican facetas de su carácter o de su conducta y dicen: "Picasso es..." Se olvidan de añadir que también es Picasso; que ha llegado a serlo. La devaluada palabra "genio", que lo mismo se aplica a un extremo izquierda que a alguien que ha obtenido el número uno en varias oposiciones, convive a gusto con su nombre...

Una vez pensó devolver todo su trabajo al mar. Lo que equivale a confesar un débito mediterráneo. Otra, dijo que se había plantado en los veintitantos. Posteriormente declaró que quien es joven es joven para toda la vida. No hay más que verle los ojos, como dos grillos del Camino Nuevo. ("Siempre es todo ojos. No te quita los ojos. Se come las palabras con los ojos".)

Vestido de torero o montado en una escoba, cuando sale a la calle nadie dice "eso es un pintor", sino "esa es la pintura". El lunes cumple noventa años. Acaso recuerde a su amigo Jaime Sarbates, a una calle de La Coruña, a su padre pintando, a Apollinaire, a Luis Miguel "Dominguín" o a las señoritas de Avignon. Quizá le visiten algunas mujeres del pasado: Fernande, Marcelle —él siempre la llamó Eva—, Olga, Marie Thérèse, Dora, Françoise, Jacqueline...

Y quizá cite a alguna para su centenario.

Manuel ALCANTARA

# Semanario Político

El Consejo de Ministros, reunido en el palacio de El Pardo bajo la presidencia del Jefe del Estado, entendió fundamentalmente en asuntos de trámite, aunque entre ellos figure la inversión de los Polos de Desarrollo —cifrada en 30.500 millones de pesetas—, de la que se derivará la creación de 10.000 puestos de trabajo. No se confirmaron determinados pronósticos políticos, que preveían relevos en las Subsecretarías o Direcciones de algunos Departamentos ministeriales. Sólo se produjo el nombramiento de don Juan Rovira Tarazona para Subsecretario de Hacienda. El rumor, atribuido al área política, está en desuso, sin crédito. La actividad electoral, que culmina en estas horas, se ha impuesto como realidad práctica y vehemente a cualquier cabildío.

\*\*\*

Están en el aire, en cambio, cuestiones de cierto interés, aunque ajenas a los primeros niveles de la política. Podrían registrarse, entre ellas, la designación de decano para la Facultad de Ciencias de la Información. De la Comisión interministerial que entiende en este problema se han filtrado nombres como los de Muñoz Alonso, Angel Benito, Juan Beneyto, Navarro o Indurain... La delicada gestión que espera a la persona que haya de estructurar las enseñanzas y los saberes de los futuros periodistas y las propias características de ese profesional hacen del nombramiento una cuestión de trascendencia no sólo docente, sino, a la vez, política. Sin merma de la admiración que pueden merecer cada uno de los señores catedráticos citados, podría decirse que en los ámbitos profesionales se estima la idoneidad de Muñoz Alonso por las circunstancias intelectuales, docentes y profesionales que en él concurren para el desempeño de esa función.

\*\*\*

En el transcurso de la semana se registraron los incidentes laborales de Barcelona; culminaron las elecciones a Procuradores en Cortes de representación sindical, y los señores prelados de la provincia eclesiástica de Oviedo firmaron un documento conjunto sobre determinados aspectos de la ley General de Educación. Son problemas y acontecimientos delicados, que merecen, a mi ver, una atención informativa que se escapa al simple recuento de lo acaecido entre el lunes y el sábado. El tiempo meteorológico fue bueno, por lo menos en Madrid, que ha disfrutado hasta hoy de un otoño admirable.

## LAS ELECCIONES

He aquí, señores contertulios, una cuestión que apunta a debate: la representación familiar de las Cortes Españolas. El Reglamento de la Cámara Legislativa, en cuya redacción y pormenores se afanan los señores Procuradores de la IX Legislatura en un esfuerzo último por rubricar una gestión brillante, tal vez evitará que las columnas de los periódicos se conviertan en escaños parlamentarios; pero mientras esto sucede, lo cierto es que se ha producido un nuevo brote polémico en torno a la representación de ese sector que ha dado, a partir de la promulgación de la Ley Orgánica, un juego indiscutible en las Cortes Españolas.

El quid del problema parece descansar unánimemente en un hecho positivo: la afirmación representativa de la familia, o dicho de forma más simple, el deseo de hallar el sistema electivo que en mayor medida garantice la sinceridad de aquella representación. La Familia, el Municipio y el Sindicato constituyen los pilares básicos de nuestra ideal arquitectura política. La Familia accede a las Cortes, sin embargo, a través de un método electoral que se corresponde, sin ningún género de duda, con el que nutría los escaños del Congreso de Diputados mediante la libre concurrencia de los partidos políticos. Se ha dicho con ánimo de perfección y con talante razonablemente contestatario, que ese sistema no es del todo bueno y que acaso sería justa su revisión.

DOS  
PUNTOS

## Comunista, pero así

Una noche, que se hizo madrugada, estaba yo en París, en casa de mi amigo el doctor Katz, y todo había sido rebeldía. Katz, con su nombre de judío, que lo es; con su nombre rumano, que lo es; con su talento de psiquiatra fenomenal, que lo es; había estado evocando a lo largo de la velada una serie de recuerdos de sus tiempos en el "amaquis", a propósito del himno de los partisanos que habíamos oído en la voz arrastrada de Edith Piaf y en la voz grave y profunda de Yves Montand, por eso de las comparaciones.

Katz, de pronto, me miró tras sus lentes de miopía y bajo el pelo absolutamente blanco, pese a sus cuarenta años —el pelo blanco en una sola noche, en un interrogatorio de la Policía alemana—, se sonrió beatíficamente, parapetado en la humareda de su habano recién encendido, para soltar:

—Somos unos revolucionarios de opereta. Menos mal —y me apuntó con el dedo— que tú eres fascista.

La explicación era fácil. Estábamos en un salón donde el buen gusto de Katz se apoyaba en tantas cosas valiosas que no podían ni catalogarse; la cena había sido especial para "gourmets", con tres clases de champán; las doncellas habían traído una bandeja con quince o veinte clases de quesos, y no quiero ni pensar en los cofaces porque me entra nostalgia. Por eso, después de la cena en que todos habíamos arreglado el mundo, el mundo de los oprimidos, de los miserables, etcétera, Katz echó la vista alrededor, y dijo eso de los revolucionarios de opereta. Que no tenía más que un solo fallo, y es que resulta que yo no era fascista, que es algo que ni sé con qué diablos se come y se bebe, a pesar de Curzio Malaparte.

La noche me ha venido a la cabeza a propósito de esos periódicos comunistas, oficiales y oficiosos, que han echado las campanas al vuelo a propósito de dos extrañísimas camaradas, que son el camarada Picasso y el camarada Neruda.

Cada vez que yo he oído que Neruda era comunista me he sonreído con mucho cuidado. Neruda deja su «Oda a Stalin» pero, como muy bien dice en su bellísima oda, «no

Nadie puede, en rigor, escandalizarse por una denuncia que tiene por objeto el hallazgo de fórmulas de perfeccionamiento a través de las que podrían evitarse, por ejemplo, hechos como que alcance la representación el que mayores medios económicos pueda echar sobre la mesa de la liza. El tema es delicado, y aunque no es norma del cronista pasar de puntillas o en babuchas por cualquier dificultad que se oponga a su vocación de reportero, bien vale en este caso atribuir la posible revisión del método electoral a quienes con mayor autoridad estén llamados a resolverlo.

Dentro del enorme capítulo de elecciones, hay que anotar la culminación de los comicios en el sector sindical. Tal y como se decía en estas mismas páginas, ese sector ha dado pruebas de una virilidad y de una concurrencia que avalan su eficacia posterior. Digamos, sin embargo, que han resultado elegidos mayoritariamente los veteranos. Los nombres de Campos Pareja, García Ribes, Aguilera Sabido y tantos otros de su trayectoria permanecen en el hemisferio y en las áreas de decisión en el momento en que va a entrar en rodaje la Ley Sindical que se aprobó en la Legislatura que ahora finaliza.

El señor Ministro de Relaciones Sindicales designará en breve a las personas que hayan de completar los ciento cincuenta puestos que le están reservados al Sindicalismo en el Palacio de las Cortes.

## REDENCION CULTURAL

Los señores prelados de la provincia eclesiástica de Oviedo han suscrito un documento conjunto relativo a la ley General de Educación y de Financiamiento de la Reforma Educativa. De ese documento extraigo los siguientes párrafos:

«Llamamos la atención sobre la injusta discriminación económica de que viene siendo objeto la enseñanza no estatal.»

«Los recursos que el Estado destina al sostenimiento de la enseñanza se invierten en desmedida proporción a favor de la enseñanza estatal.»

«A la mayoría de los Centros no estatales no se les facilita todavía la financiación necesaria para ofrecer una enseñanza gratuita.»

«La ley General de Educación presenta síntomas alarmantes de una fuerte tendencia estatificadora.»

«El estatismo en materia de enseñanza conculca fundamentales derechos de los ciudadanos, afecta al plano de la conciencia, recorta necesarios espacios de la libertad y facilita el camino para la manipulación de las personas.»

La ley General de Educación, la ley «Villar», es una ley típicamente revolucionaria. Por una vía de entendimiento, pacífica y democrática, pretende, la redención cultural de un pueblo que durante siglos no pudo acceder a la cultura si no era aisladamente, en forma de dádiva y a través del portillo miserable y estrecho que determinadas instituciones docentes, de carácter privado, abrían a los económicamente débiles. No he dudado nunca de que la ley General de Educación y de Financiamiento de la Reforma Educativa era una ley buena para mi pueblo. Humildemente, devotamente, beso el anillo de los señores prelados y desecho de mi conciencia cualquier escrúpulo que pudiera derivarse de la lectura de esas afirmaciones que he transcrito. La reforma educativa es el más hermoso gallardete de justicia social izado por el Régimen de Francisco Franco en los últimos quince años. El pueblo lo sabe. Lo intuye. La simple lectura de aquellas afirmaciones sería, en cualquier caso, suficiente para garantizarlo.

Antonio IZQUIERDO

ha combatido en su cintura». (Durante muchísimo tiempo, Jaime, no puede ser más que Campmany, su mujer, Vicente, que no puede ser más que Cebrián, su mujer, la mía y yo, hemos jugado al julepe bajo los versos de «Guárdame un trozo de violenta espuma, guárdame un rifle, guárdame un arado...», como si nos jugarámos el mismo Nobel.)

Neruda, Neruda el que se quiera, el de «Todo el amor» o el de todas las náuseas, es un comunista a lo consuel, que es una manera bastante buena para empezar, o un Neruda a lo embajador, como ahora, que es una manera fenomenal para terminar, aunque Neruda se queje —y con razón— de que los cócteles no le dejan tiempo para escribir.

¿Y Picasso?

Menudo comunista es Picasso, el malagueño Picasso, el que lleva la gran guasa, la enorme guasa de malagueño-barcelonés-parisiense encendida en los ojos: en esos ojos que a los noventa años siguen teniendo el brillo de todas las mocedades y de toda la moderna historia de la pintura.

Si Picasso es comunista, al contrario que Dalí, que decía lo de «Yo tampoco», yo puedo decir que «yo, también». A comunista en mi torre, en mi castillo, sólo apto para visitantes folklóricos, a comunista a lo Charlot entre jardines versallescos y aristocráticos desdenes, me apunto yo también.

A comunista como Chaplin, como Sartre, como Atahualpa, como Neruda y como Picasso, me apunto yo también, justo porque me gusta lo exquisito, porque me gusta vivir bien, porque me gusta seleccionar a mis visitantes y porque me gustaría justificar mis gestos.

Sin que esto le quite ni a Picasso la gloria de ser el más grande pintor de los últimos ciento cincuenta años, ni a Neruda su «Canción Desesperada».

Pero las cosas, como son.

Francisco DE BORJA



## IMPORTANCIA DE UNAS ELECCIONES

HOY se eligen los Consejeros Nacionales en representación de cada una de las provincias españolas, más Ceuta y Melilla. El grupo más numeroso de la Cámara alta o «Cámara de las Ideas» va a ser designado con arreglo a las normas electorales previstas en la ley Orgánica del Movimiento y de su Consejo Nacional. La ley señala que la representación colegiada del Movimiento corresponde al Consejo Nacional, que tiene una serie de fines previstos en el artículo 21 de la ley Orgánica del Estado. Para el cumplimiento de estos fines, el Consejo Nacional tiene las siguientes atribuciones:

- Promover la acomodación de las leyes y disposiciones generales a los Principios del Movimiento Nacional y demás leyes Fundamentales del Reino, ejerciendo a este efecto el recurso de Contrafuero previsto en la ley Orgánica.
- Sugerir al Gobierno la adopción de cuantas medidas estime más convenientes a la mayor efectividad de los Principios del Movimiento y demás leyes Fundamentales y, en todo caso, conocer e intervenir antes de su remisión a las Cortes cualquier proyecto o modificación de ley Fundamental.
- Elevar al Gobierno los informes o Memorias que considere oportunos y evacuar las consultas que aquél le someta, pudiendo a tales efectos requerir los antecedentes que estime conveniente.

La importancia de la labor de los Consejeros que hoy van a ser elegidos está, pues, a la vista. La misión del Consejo Nacional es amplia y trascendente. Pero a las funciones específicas de los Consejeros se suman las que corresponden a la Cámara Legislativa, ya que, como es sabido, el cargo de Consejero Nacional entraña el de Procurador en Cortes y, en consecuencia, su participación en la elaboración de las leyes en las funciones de fiscalización. Los Consejeros Nacionales están representados en la Comisión Permanente de las Cortes, en el Consejo del Reino, en la Comisión de Competencia Legislativa, en la Comisión de Libertad Religiosa y en la Ponencia asesora del artículo 15 de la ley de Recursos de Contrafuero en las Cortes.

Durante los próximos cuatro años los Consejeros Nacionales que mañana van a ser elegidos tienen una fundamental tarea a cumplir. Encuadrados en las diferentes Secciones del Consejo van a estudiar y aportar su colaboración en temas de Principios Fundamentales y Desarrollo Político, de estructura y organización del Movimiento, de política económica, social y sindical; de política cultural y científica, de formación y promoción de la juventud y de la mujer, de los medios de comunicación social, de la promoción política de las estructuras básicas, de la orientación política exterior, de la defensa de los derechos y libertades y de la tramitación de los recursos de Contrafuero.

Por eso hay que desear que hoy salgan elegidos los mejores, los más capaces y los que puedan contribuir más eficazmente al fortalecimiento y desarrollo de una institución clave en el futuro político del país.

# EL SINODO Y LA SENSATEZ

La verdad es que la interferencia de los medios de información en el esfuerzo que hace la Iglesia Católica para adecuar su permanente mensaje a la época que vivimos no suele ser docta ni discreta y ha contribuido al desconcierto y la angustia que fatigan a muchos fieles para los que la Iglesia de Roma constituye la base misma de su ser y de su existir. De hacer caso al sensacionalismo, casi siempre irresponsable de dichos medios de información, el clero católico, con sus obispos al frente, habría perdido sus tradicionales virtudes de gravedad y sosiego para convertirse en una mala imitación del barullo político demoliberal con sus «derechas» e «izquierdas», sus «reaccionarios» y sus «progresistas» mal definidos y siempre sujetos a las caprichosas —y a menudo mal intencionadas— interpretaciones de quienes ignoran no sólo la teología, sino incluso la religiosidad. En estos últimos años, y con el ahaque de su «aggiornamento», la Iglesia Católica ha sido sacrilegamente zarandeada no sólo por los que la odian o desprecian, sino por algunos de sus propios fieles y ministros que no se contentaron con exponer sus puntos de vista en la entrañable intimidad de su recinto, sino que se sometieron a las dictaduras publicitarias y al riguroso examen de conciencia prefirieron el escándalo. La conducta deplorable de una buena parte de los escandalosos hizo suponer a muchos hombres de buena fe que lo que había en ellos no era tanto una frustración religiosa como una frustración humana: que no eran las estructuras eclesiales o los planteamientos teológicos los que les dolían, sino los graves errores de su vocación personal. El resultado fue enormemente triste y pernicioso.

Pero como es cierto el refrán que dice que «Dios escribe derecho por renglones torcidos», la perplejidad y la angustia que gravitan sobre el mundo católico han despertado en los fieles un afán de comprensión y perfeccionamiento que, al lado de las dudas o los disgustos inevitables, han hecho surgir fervores y virtudes renovados que permiten esperar un renacimiento religioso en un próximo futuro. Después de los Concilios se remueven de tal modo las aguas de la fe que se diría que va a zozobrar la barca de San Pedro. Sólo la perspectiva de los siglos nos permite ver que toda esa agitación sirve para que navegue más rápida y más lejos. Y esta comprobación histórica debe serenar el ánimo de quienes se impresionan más de lo debido con los acontecimientos en torno.

El Sinodo que se celebra en Roma era esperado, a la vez, con temor y esperanza. ¿Qué iba a pasar en el Vaticano? ¿Una revuelta eclesial? ¿El desmoronamiento de las nobles arquitecturas que albergan y defienden el Espíritu? ¿Una Convención que improvisase una Iglesia secularizada, dividida en pequeños grupos autónomos, volviendo a sus orígenes, conmovedores pero elementales, sin la indispensable organización que precisa toda obra que quiera pervivir entre los hombres? ¿Hacer del sacerdocio una mera función al alcance de los laicos? ¿Disolver el clero como inútil o contraproducente? Los ojos y los corazones de la fidelidad —del conjunto de los fieles— estaban puestos en el Sinodo. Y justo es decir que no fueron defraudados. Y no porque se hayan dicho en él cosas sorprendentes o extraordinarias, sino porque se ha impuesto en su transcurso la sensatez y esa

cosa tan fecunda y tan poco abundante que se llama sensorio o sentido común que es, en definitiva, la luz que Dios ha colocado en la mente del hombre. El Sinodo de Roma, en la estela del Concilio, nos invita a los católicos a depurar y replantear nuestra fe, pero nos asegura lo que consideramos nuestro mayor tesoro: que esa fe no quedará a la intemperie, al capricho o a la inspiración subjetiva de todos y cada uno de los fieles, sino que tendrá un cauce perfectamente delimitado por donde discurrir y unos servidores permanentes que no pueden —ni deben— querer servir otra cosa.

Ya hace algún tiempo que en estas mismas páginas expusimos las razones por las que nos parecía un peligroso error que se aboliese el celibato sacerdotal y que los sacerdotes buscasen trabajos civiles fuera de su ministerio. No es, claro está, que el matrimonio sea recusable ni que el trabajo sea indigno de los servidores de Dios, sino que uno y otro exigen tanto del hombre y lo comprometen de tal modo, que absorbería lo mejor y más fecundo de su vitalidad dejando a Dios tan sólo las migajas de su existencia. Está muy bien, como se ha recomendado en el Sinodo, que el sacerdote sea pobre. Pero sólo puede ser voluntariamente pobre quien no tenga tras de sí unos hijos que educar. Y si el pluriempleo es lamentable en cualquier persona, aún lo es más en los que han puesto su vida al servicio de Dios. Al confirmar todo esto, el Sinodo ha demostrado su sensatez. O —¿por qué no?— el influjo del Espíritu Santo.

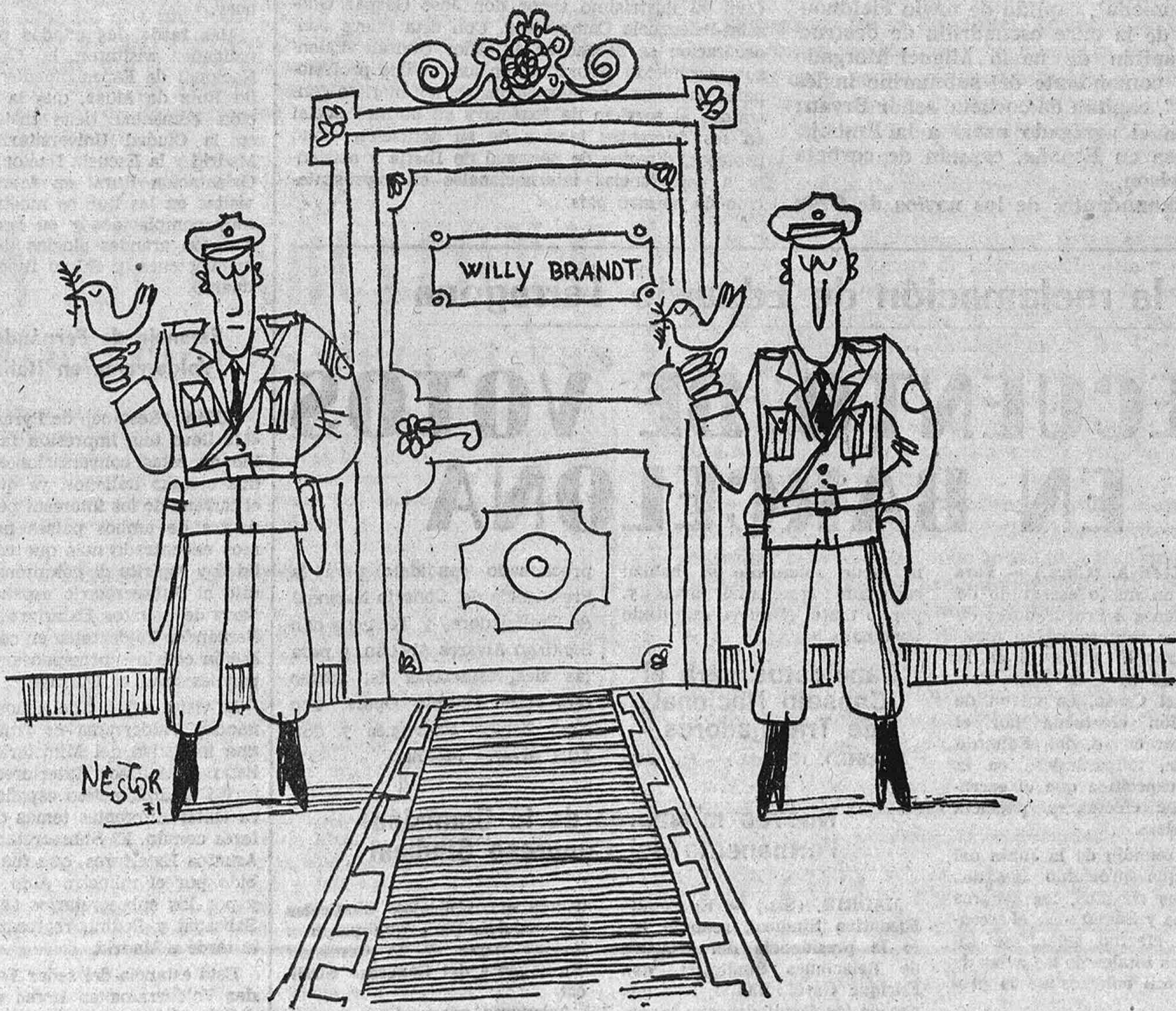
Jesús SUEVOS

## EL TIPO DE INTERES Y LA REACTIVACION

Los retoques en los tipos de interés sirven para frenar o acelerar la economía, según sea la coyuntura nacional y las implicaciones de los sistemas económicos extranjeros. El que ahora se ha producido en nuestro país es para acelerar el proceso productivo, para aumentar el consumo, los créditos y, por supuesto, la inversión industrial; y nace de la tendencia, por parte de los países europeos, a fomentar sus economías en base de un tipo de descuento menor, y aumentar las exportaciones ante el mejoramiento de la calidad y precio de los productos, así como la productividad como parte integrante de las mejoras salariales. Pero ello comporta también una disminución del ahorro y aumento de precios ante la presión de la demanda de bienes de consumo duradero que, si bien estimula y acelera el proceso del desarrollo económico, hace aumentar sensiblemente la tasa de inflación.

Sin embargo, es una medida acertada, eficaz y contribuyente a una mejora del bienestar social español, al estar basado en la paz y seguridad del trabajador. Este va a ver mejorado su nivel de vida, con los incentivos del incremento de su renta salarial y aumento de poder adquisitivo; pero deberá equilibrar estas mejoras con la productividad, potenciando al máximo su empresa como razón del ser económico-social del país, y del futuro de las generaciones que ahora empiezan a caminar por su uso de razón. Hay que darles una España fuerte económicamente, como base de la paz y prosperidad futuras.

El velar las armas del grado de bienestar social en función de una sólida economía, es imposición permanente del Estado, y así lo ha hecho ver con esa disposición de que la Banca privada tiene que depositar en el Banco de España, sin interés y sin que pueda formar parte del coeficiente de caja, el total de los saldos en pesetas convertibles, para evitar especulaciones por parte del «dinero caliente» exterior a corto plazo. A continuación la rebaja del tipo de interés básico, que ha producido ya mejoras en las cotizaciones bursátiles, como premonición del aumento de la riqueza del pueblo español; de un descenso del nivel de paro, que engendrará mayor consumo, incrementos de producción y disminución de las cifras de ahorro.









# • EN TODA ESPAÑA •

## HOY, ELECCION A CONSEJEROS NACIONALES DEL MOVIMIENTO

### • NOVENTA CANDIDATOS PARA 53 PUESTOS REPRESENTATIVOS

MADRID. (Servicio de Documentación de Pyresa.)—A las diez y media de hoy domingo, día 24, se celebra en las 51 provincias españolas y en Ceuta y Melilla la elección de los nuevos 53 Consejeros Nacionales del Movimiento que ostentarán estas representaciones. Una vez terminadas las elecciones a Procuradores en Cortes en representación de la familia, de las Corporaciones Locales y de la Organización Sindical, tendrá lugar a continuación la elección de los doce Consejeros Nacionales del Movimiento en representación de esas estructuras básicas.

Son, pues, 65 los Consejeros Nacionales del Movimiento electivos. Los 48 restantes, hasta el total de 113, son natos, el presidente del Consejo Nacional, como jefe del Movimiento Nacional, Jefeatura que hoy corresponde al Jefe del Estado y, en su día, al presidente del Gobierno, en nombre del Jefe del Estado, y el vicepresidente del Consejo, que es el Secretario General del Movimiento) o designados (40 por el Caudillo y seis por el presidente del Consejo).

#### • QUIENES VOTAN

En las elecciones de hoy para Consejeros Nacionales en representación de las provincias y de Ceuta y Melilla votarán los compromisarios previamente elegidos por las Diputaciones y los Consejos Provinciales y por los Ayuntamientos y Consejos Locales del Movimiento. El número de compromisarios en estos últimos casos es de uno por el Ayuntamiento y uno por el Consejo Local en los municipios de 2.000 habitantes; de dos y dos, en los de 2.000 a 5.000; de tres y tres, en los de 5.000 a 10.000; de cuatro y cuatro, en los de 10.000 a 20.000; de cinco y cinco, en los de 20.000 a 50.000; de seis y seis, en los de 50.000 a 100.000; de siete y siete, en los de 100.000 a 250.000, y a partir de los municipios de 250.000 habitantes, uno y uno más por cada 250.000 habitantes, hasta el límite máximo de los miembros del Ayuntamiento. En el caso de las Diputaciones Provinciales o Mancomunidades de Cabildos, todos los miembros de ellas serán compromisarios y el número de éstos de los Consejos Provinciales será igual al de las respectivas Diputaciones Provinciales o Mancomunidades de Cabildos.

#### • COMO SE VOTA

La Comisión Permanente del Consejo Nacional del Movimiento forma la Junta Electoral Nacional y los Consejos Provinciales las Juntas Electorales Provinciales. Las mesas estarán formadas por un presidente (el del Consejo Provincial), un secretario, y el Consejero Provincial de más edad. La elección se celebra en la sede del Consejo Provincial del Movimiento o en el lugar indicado por el presidente del mismo. Los compromisarios acudirán a votar con las credenciales respectivas y lo harán por orden alfabético de municipios, primero los compromisarios de los Ayuntamientos y luego los de los Consejos Locales, a continuación las Diputaciones y los Consejos Provinciales, y, finalmente, las mesas.

En el escrutinio será elegido el candidato que haya obtenido simple mayoría y, en caso de empate, el de más edad. En las provincias en las que no se celebre elección por haberse proclamado un solo candidato (veintiseiete en este caso) se formulará la propuesta a favor de éste. En las demás, las propuestas y el acta correspondiente se elevarán a la Comisión Permanente del Consejo Nacional, la cual, a su vez, y con su informe, las elevarán al presidente del Consejo Nacional que procederá a la proclamación de los nuevos Consejeros Nacionales.

#### • NOVENTA CANDIDATOS

De los 99 solicitantes proclamados candidatos, diez habían retirado hasta las primeras horas del sábado su candidatura: Don Fernando Aldana Ocio, de Guadalajara; don Gerardo Gavilanes Vere, de Las Palmas; don Antonio Ibáñez Trujillo, de Ceuta; don Pedro Jiménez González, de Soria; don José Ramírez Martín, de Granada; don Lorenzo Sanvicente Hurtado, de Palencia; don Jaime Foxá Torroba, de Soria; don Arturo Espinosa Poveda, de Ciudad Real; don José Rubio Rivas, de Sevilla, y don Agustín Carrascal Fraile, de Zamora. De los ochenta y nueve actuales, 28 serán propuestos como Consejeros Nacionales sin necesidad de elección, por ser candidatos únicos: don José María Rabanera Ortiz de Zuñiga, por Alava; don Miguel Moscardó Guzmán, por Alicante; don Miguel Vizcaino Márquez, por Almería; don Emilio Romero Gómez, por Avila; don Victoriano Anguera Sansó, por Baleares; don Santiago Cruyllas de Peratallada y Bosch, por Barcelona; don Fernando Hernández Gil, por Cáceres; don Felipe Solís Ruiz, por Córdoba; don Francisco Ruiz-Jarabo Baquero, por Cuenca; don Juan Gich Bech de Careda, por Girona; don Baldomero Palomares Díaz, por Granada; don José García Hernández, por Guadalajara; don Rodolfo Martín Villa, por León; don Joaquín Gías Jové, por Lérida; don Antonio Pedrosa Latas, por Lugo; don José Utrera Molina, por Málaga; don Ricardo Martín Esperanza, por Orense; don Antonio Puig Gaité, por Pontevedra; Yuly Ved En-Nab Ula Bueib, por Sahara; don Jesús Aramburu Olarán, por Salamanca; don Fernando Benzo Mestre, por Santander; don Isidro Arcenegui Carmona, por Sevilla; don Gabriel Cisneros Laborda, por Soria; don Tomás García Rebull, por Tarragona; don Cruz Martínez Esteruelas, por Teruel; don Fernando Luis Ybarra y López Doriga, por Vizcaya, y don Santiago Pardo Canals y don Carlos Puilla Toriño, por Zaragoza.

#### • REELEGIBLES

Treinta y nueve se presentan a la reelección, los actuales Consejeros Nacionales en representación de las provincias de Albacete, Almería, Asturias, Avila, Baleares, Barcelona, Burgos, Cáceres, Cádiz, Castellón, Ciudad Real, Córdoba, La Coruña, Cuenca, Granada, Guadalajara, Huelva, Huesca, Jaén, Las Palmas, León, Logroño, Lugo, Madrid, Málaga, Navarra, Palencia, Pontevedra, Sahara, Salamanca, Segovia, Tarragona, Tenerife, Teruel, Valencia, Valladolid, Zamora, Zaragoza, y Ceuta. Uno es actualmente Consejero Nacional en representación de la Organización Sindical, don Carlos Iglesias Selgas, y catorce no se presentan a la reelección: los de Alava, Alicante, Badajoz, Girona, Guipúzcoa, Lérida, Melilla, Murcia, Orense, Santander, Sevilla, Soria, Toledo y Vizcaya.

#### • SEXO, EDADES Y PROFESIONES

De los 89 candidatos, sólo dos son mujeres: Mónica Plaza de Prado, por Palencia, y Mercedes Sanz Punyed, por Huesca. La edad media de los candidatos es de cincuenta y dos años, siendo el de más edad don Francisco Ruiz-Jarabo Baquero, y el de menos, don Luis Ignacio Pedrosa Pérez del Busto, por Guipúzcoa, de treinta años. Profesionales, 33 son abogados, 14 militares, cinco abogados del Estado, dos médicos, cuatro industriales y comerciantes, tres magistrados, dos periodistas, dos agricultores y ganaderos, dos fiscales, dos economistas, dos catedráticos, dos maestros, un notario, un intendente mercantil, un diplomático, un farmacéutico, un licenciado en Ciencias y un funcionario.

## VALDES LARRAÑAGA EN BARCELONA

### • Inauguró diversas instalaciones deportivas

BARCELONA. (Resumen de Cifra y Pyresa.)—El nuevo pabellón polideportivo del C. de F. Barcelona, instalación que por sus características arquitectónicas, de capacidad y de instalaciones le sitúan en primera línea de los de su clase en el mundo entero, fue inaugurado a primera hora de ayer tarde, en un acto presidido por el Vicesecretario General del Movimiento, don Manuel Valdés Larrañaga.

El Palau Blaugrana (Palacio Azulgrana), como ha sido bautizado, se encuentra en terrenos del Barcelona, en la explanada aneja a su estadio de fútbol, y al lado mismo se ha construido el Palacio de Hielo, que será inaugurado el próximo sábado con un partido internacional de hockey sobre hielo entre los equipos de Francia e Italia.

En el vestíbulo de entrada al Palacio Azulgrana se encontraban con la directiva barcelonista, encabezada por su presidente, don Agustín Montal, las primeras autoridades barcelonesas, encabezadas por el Capitán General señor Noguera y el Alcalde, don José María de Porcillos; director de Deportes de la Delegación Nacional, don Anselmo López; don Pablo Negre, ponente de deportes municipal; Delegado Provincial de Información y Turismo, señor Herrero Tejedor; y presidentes de federaciones y clubs. El señor Valdés Larrañaga llegó acompañado del Gobernador Civil, señor Pelayo Ros; el Delegado Nacional de Educación Física y Deportes, don Juan Gich, y el Delegado regional, don Francisco Platón. El señor Montal le dio la bienvenida haciéndole entrega de la medalla conmemorativa de esta inauguración. Seguidamente, el Vicesecretario General del Movimiento cortó la cinta con los colores azulgrana que cerraba el acceso al Palacio.

Las autoridades y personalidades citadas han ocupado seguidamente el palco presidencial, desde donde han presenciado las ceremonias inaugurales.

El presidente del Barcelona, señor Montal, pronunció unas

palabras para destacar la importancia del acto y recordar la historia del Barcelona desde su fundación por don Juan Gamper y a través de las inauguraciones de los campos de Las Cortes y el actual estadio, hasta este momento en que el club ofrecía sus nuevas instalaciones a sus socios, a la ciudad de Barcelona y al deporte español.

#### Discurso de Valdés Larrañaga

Cerró los discursos el Vicesecretario General del Movimiento para significar que siempre se había sentido muy vinculado al Barcelona, cuyo fundador conoció personalmente, y recordó su intervención, siendo presidente de la Federación Española de Fútbol, en la resolución del llamado «caso Kubala». Por eso terminó diciendo: «Me felicito de poder compartir con vosotros la alegría de esta inauguración, que dota a Barcelona y al deporte español de unas magníficas instalaciones que nos enorgullecen a todos.»

El señor Valdés Larrañaga llegó a Barcelona por vía aérea, a las diez y media, procedente de Madrid, acompañado por el Delegado Nacional de Deportes, don Juan Gich. Acudieron a recibirlos el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, don Tomás Pelayo Ros, y el Delegado Provincial de Deportes, don Francisco Platón; presidente del C. de F. Barcelona, y el director de «La Prens» y «Solidaridad Nacional», don Federico Gallo.

El Vicesecretario General del Movimiento se dirigió al Gobierno Civil, donde despachó diversos asuntos, y a la una inauguró el palacio de deportes y la pista de hielo del Club Barcelona. Por la tarde asistió a las semifinales del Trofeo de Tenis «Conde de Godón» y a la cena de clausura de los Campeonatos de Hockey sobre Hielo.

\* \* \* Más información en pág. 17

## CRONICA POLITICA

### ULTIMAS ETAPAS DE LA NOVENA LEGISLATURA

(De nuestro informador político, Alberto Delgado.) Si la semana que termina ha estado presidida por el signo de la actividad, la que se inicia mañana no le va a ir a la zaga. El período electoral para cubrir los escaños parlamentarios en la próxima legislatura está ya finalizando, pero aún quedan grupos importantes. Las elecciones de Consejeros Nacionales por las provincias españolas, más Ceuta y Melilla, ofrecen una distinta perspectiva, según los casos. En una provincia hay proclamaciones; en otras se prevé una fuerte lucha electoral. En el campo sindical quedan por designarse Presidentes de cinco Sindicatos Nacionales, a los que no se presentaron candidatos o no obtuvieron las tres cuartas partes de los votos necesarios. La designación por el Ministro de Relaciones Sindicales, en la forma prevista por la Ley Sindical, cubrirá, junto con los dos Procuradores de los empresarios y trabajadores de la Federación Sindical Nacional de Comercio y los nueve representantes elegidos por la Comisión Permanente del Congreso Sindical, el grupo numéricamente más numeroso de los que componen las Cortes. La elección de «los nueve de la Permanente» será también reñida, porque el número de candidatos será superior al de puestos a cubrir y todos ellos figuras importantes en la vida sindical.

#### INCOGNITA

Queda, finalmente, por resolverse la incógnita de los cuarenta Consejeros Nacionales, más otros seis, y los veinticinco Procuradores de designación directa del Jefe del Estado. Incógnita que se resolverá en breve plazo. Sobre la lista de los cuarenta Consejeros Nacionales se han hecho numerosos vaticinios, pero sin más fundamento que la simple especulación. Hay quien opina que habrá muy pocos cambios, y otros que las modificaciones afectarán a más de la cuarta parte de la lista actual.

#### REGLAMENTO

Mientras tanto, prosiguen en las Cortes las deliberaciones de la Comisión especial encargada de la reforma del Reglamento de la Cámara. En las dos primeras sesiones hubo una especie de atasco, pero la del viernes agilizó el dictamen. Todavía quedan pendientes temas polémicos, y la extensión del texto hace pensar que queda mucho camino por delante. Se va un poco contra reloj en este dictamen que quiere llevarse al último Pleno de la actual legislatura a celebrar en el Palacio del Consejo Nacional. El Reglamento es una especie de pasillo por el que han de circular las actividades de los Procuradores, y de ahí la importancia de que el dictamen sea positivo y eficaz. Quizá un aspecto del informe de la Ponencia que no ha sido destacado lo suficiente es la limitación de atribuciones de los miembros de la Comisión Permanente a efectos de voto en los dictámenes de las Comisiones. En el Reglamento actual, los Procuradores de la Permanente tenían voz y voto en todas las Comisiones, lo que equivalía a una situación de privilegio con relación a los restantes Procuradores. Y esto ha quedado eliminado en el informe.

Por último, el 29 de octubre la Junta Central del Censo, que ha celebrado ya diversas reuniones para examinar las reclamaciones sobre las elecciones a Procuradores familiares, proclamará definitivamente los resultados. Se van quemando etapas hasta las doce de la noche del quince de noviembre, en que finaliza la novena legislatura. A partir de ese momento se abre un nuevo período que puede ser de gran trascendencia en la vida política del país. La eficacia de las instituciones constituye una pieza clave para este próximo futuro.

## AYUNTAMIENTO DE MONTEFRIO

(GRANADA)

### ANUNCIO DE SUBASTA

El Ayuntamiento de Montefrío convoca subasta para ejecución de las obras de pavimentación de las calles Capitán Fernández, Marquesas, Baja y transversales y Santo Cristo, con el tipo de licitación de 1.810.621 pesetas, obras que habrán de realizarse en plazo de seis meses, y la documentación pertinente deberá presentarse en la Secretaría de este Ayuntamiento. Este anuncio aparece inserto en el «Boletín Oficial del Estado» número 249, de fecha 18 del actual.

Montefrío, 20 de octubre de 1971.—El Alcalde (firma ilegible).

Arriba 5

Domingo 24 octubre 1971



# ATRIBUCIONES DE LOS INGENIEROS TECNICOS DE MINAS, INDUSTRIALES Y NAVALES

Escuelas Universitarias, con carácter experimental, en toda España

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Por tres decretos correspondientes al Ministerio de Industria, que publicó ayer el "Boletín Oficial del Estado", se determinan, dentro de sus respectivas especialidades, las facultades de los Ingenieros Técnicos Industriales, de los Ingenieros Técnicos de Minas y de los Ingenieros Técnicos Navales.

## I. T. de Minas

Formular y redactar propuestas técnicas con plena eficacia jurídica y plena responsabilidad de explotaciones, instalaciones, procesos, prospecciones e investigaciones mineras con un presupuesto no superior a 750.000 pesetas, es una de las atribuciones de los ingenieros técnicos de Minas.

Las demás atribuciones son: colaborar en la redacción de proyectos cuando fueren requeridos para ello por el ingeniero superior correspondiente; confeccionar y suscribir planes de labores hasta un presupuesto máximo de 3.750.000 pesetas, y dirigir la ejecución material de los trabajos a que se refieren los dos apartados anteriores.

Estos ingenieros técnicos tendrán, en cuanto no se oponga a lo establecido en el artículo 1.º del decreto, las mismas facultades y atribuciones que la legislación en vigor reconoce a los facultativos de Minas.

## I. T. Industriales

Los ingenieros técnicos Industriales tendrán, dentro de su respectiva especialidad, las siguientes atribuciones: dirigir obras e instalaciones conforme a un proyecto previamente aprobado y con la autorización expresa del autor del mismo; colaborar en la redacción de proyectos cuando fueren requeridos para ello por el ingeniero superior correspondiente y formular y redactar propuestas técnicas con plena eficacia jurídica y plena responsabilidad, de obras e instalaciones hasta un límite de potencia de 250 CV y un tope máximo de 45.000 voltios; dirigir fábricas y talleres y realizar valoraciones, peritaciones, informes, dictámenes y cálculos técnicos.

Estos técnicos tendrán, en cuanto no se oponga a lo establecido en el artículo 1.º del decreto, y dentro de su respectiva especialidad las mismas facultades y atribuciones que la legislación en vigor reconoce a los peritos industriales.

## I. T. Navales

Los ingenieros técnicos Navales tendrán, dentro de su respectiva especialidad, las siguientes atribuciones: planificación y dirección técnica de industrias navales e industrias auxiliares de la construcción naval hasta un límite máximo de 750 CV de potencia total instalada.

Otras atribuciones son: formular y redactar propuestas técnicas, con plena responsabilidad jurídica y plena responsabilidad, de elementos aislados y sin limitación de potencia, de la estructura, maquinaria, servicios y equipos de un buque; dirección y ejecución de las propuestas técnicas; dirección y jefatura de talleres e instalaciones pertenecientes a industrias básicas de la construcción naval, así como de secciones navales de las industrias terrestres; colaboración en la redacción de proyectos con el ingeniero superior y realización de valoraciones, peritaciones, informes, dictámenes e inspecciones relacionadas con la construcción naval, comercio marítimo, pesca, embarcaciones de recreo y navegación fluvial.

## Clasificación de centros experimentales

MADRID. (Cifra.)—Las Escuelas Normales que impartirán el curso experimental como Escuelas Universitarias de formación del profesorado de Educación General Básica son:

Barcelona, de la Universidad de Barcelona; Girona y Lérida, de la Autónoma de Barcelona; Bilbao, de la de Bilbao; Granada, de la de Granada; La Laguna, de La Laguna; «María Diez Jiménez», de Madrid, de la Autónoma de Madrid; «San Isidro», de Murcia, de la de Murcia; León, de la de Oviedo; Salamanca, de la de Salamanca; Santa-

go y Orense, de la de Santiago; «Nebrija», de Sevilla, de la de Sevilla; Valencia, de la de Valencia; Valladolid, de la de Valladolid; y Zaragoza, Huesca y Pamplona, de la Universidad de Zaragoza.

Las Escuelas de Comercio que impartirán el curso experimental como Escuelas Universitarias Empresariales son:

Barcelona, de la Universidad de Barcelona; Palma de Mallorca, de la Autónoma de Barcelona; Bilbao, de la de Bilbao; Granada y Málaga, de la de Granada; Santa Cruz de Tenerife, de la de La Laguna; Madrid, de la de Madrid; Murcia, de la de Murcia; Oviedo, de la de Oviedo; Salamanca, de la de Salamanca; La Coruña, de la de Santiago; Sevilla, de la de Sevilla; Valencia, de la de Valencia; Valladolid, de la de Valladolid; y Zaragoza, de la de Zaragoza.

Las Escuelas de Arquitectos Técnicos e Ingeniería Técnica que impartirán el curso experimental como Escuelas Universitarias, son:

Arquitectos Técnicos de Barcelona e Ingenieros Industriales de Tarrasa, de la Universidad Politécnica de Barcelona; Ingenieros Industriales de Linares e Ingenieros de Minas de Linares, de la de Granada; Arquitectos Técnicos de La Laguna, Ingenieros Industriales de Las Palmas e Ingenieros Agrícolas de La Laguna, de la de La Laguna; Arquitectos Técnicos, Ingenieros Agrícolas, Ingenieros Industriales, Ingenieros Aeronáuticos, Ingenieros Forestales e Ingenieros de Obras Públicas, todas ellas de Madrid, y la de Ingenieros de Minas de Almadén (Ciudad Real), de la Universidad Politécnica de Madrid; Ingenieros de Minas de Mieres, de la de Oviedo; Ingenieros Industriales de Béjar, de la de Salamanca; Arquitectos Técnicos de La Coruña, Ingenieros Industriales de Vigo, de la de Santiago; Ingenieros Industriales de Sevilla, de la de Sevilla; Ingenieros de Obras Públicas de Alicante y Arquitectos Técnicos de Valencia, de la Universidad Politécnica de Valencia; Ingenieros Industriales de Valladolid e Ingenieros Industriales de Santander, de la Universidad de Valladolid.

Los planes de estudio que se impartirán en estos centros experimentales serán sometidos a la aprobación del Ministerio de Educación y Ciencia, previo dictamen de la Junta Nacional de Universidades.

Así lo dispone un orden del Ministerio de Educación y Ciencia, que publicó ayer el "Boletín Oficial del Estado".

## Situación de los becarios investigadores

MADRID. (Cifra.)—Sobre las

## LA EDUCACION

diez de la noche del viernes los investigadores becarios recluidos en el Centro de Investigaciones Biológicas, en número de 55, abandonaron su encierro voluntario a requerimientos de la fuerza pública.

Por el contrario, una docena de estos becarios recluidos en el Instituto de Química Orgánica, permanecieron en él durante toda la noche, a pesar de que los laboratorios habían sido cerrados y la luz eléctrica cortada.

Los primeros, a los que no les fue retirado el carnet, comenzaron ayer un paro total, al igual que los desalojados el pasado jueves del Instituto Rocasolano. Los últimos recluidos en el Instituto de química orgánica decidieron continuar su reclusión voluntaria.

Estas actitudes son de protesta por el silencio que la Administración mantiene ante las demandas de carácter laboral presentadas últimamente por estos profesionales ante el Ministerio de Educación y Ciencia y la Comisión del Plan de Desarrollo.

## Del Valle Iturrriaga, presidente de la Escuela de Práctica Jurídica de Madrid

MADRID. (Cifra.)—El decano del Ilustre Colegio de Abogados de Madrid, José Luis del Valle Iturrriaga, es nombrado presidente de la Junta de Gobierno de la Escuela de Práctica Jurídica de Madrid, por orden del Ministerio de Justicia, que insertó ayer el "Boletín Oficial del Estado".

## Satisfacción en Sevilla

SEVILLA. (Resumen de Cifra.)—Una general satisfacción ha producido en los medios económicos y educativos de esta ciudad la noticia de la creación de una Facultad de Ciencias Económicas y Empresariales en Sevilla, según el acuerdo tomado en el último Consejo de Ministros.

Esta Facultad ha sido insistentemente solicitada a la Administración Central, por medio de telegramas y cartas, por un gran número de entidades económicas y culturales hispalenses, llegando, incluso, a evidenciarse una cierta inquietud en tales sectores, donde se consideraba que el establecimiento de la Facultad era una necesidad urgente que no debiera demorarse para bien de Sevilla y de toda la región andaluza.

Hoy tal inquietud ha desaparecido para dejar paso a una total satisfacción, que se refleja en los comentarios de la Prensa sevillana en torno a este acuerdo del Consejo de Ministros.

## EXCMO. AYUNTAMIENTO DE LEON

En el "Boletín Oficial del Estado" núm. 236, correspondiente al día 2 de octubre de 1971, se inserta anuncio de convocatoria de subasta para contratar la ejecución de las obras de instalación de alumbrado público en la Avda. de la Condesa de Sagasta.

Las proposiciones se presentarán dentro de un plazo de 20 días, que termina el 28 de octubre de 1971, contados a partir de la publicación del anuncio en el expresado "Boletín Oficial", en el Negociado Central de la Secretaría General, donde se encuentra de manifiesto el expediente para su examen por los interesados.

León, 15 de octubre de 1971.—El Alcalde (firma ilegible).

## EXCMO. AYUNTAMIENTO DE BENALMADENA

(MÁLAGA)

ANUNCIO

Hasta el día 9 del próximo mes de noviembre, de 10 a 14 horas, se admiten, en la Secretaría de este Ayuntamiento, proposiciones para la subasta de las obras de construcción de espigones para crear playa en Benalmádena-Costa, cuyo presupuesto se eleva a 14.500.000.— pesetas.

El anuncio de licitación, con las circunstancias detalladas de la misma, se publica en el "Boletín Oficial del Estado" número 247, de fecha 15 del actual.

Benalmádena, 16 de octubre de 1971.—El Alcalde (firma ilegible).

# TODOS LOS POZOS DE HUNOSA AFECTADOS POR EL PARO

Veinte detenidos en Seat, a disposición judicial

OVIEDO. (Cifra.)—Tras haberse sumado al conflicto ayer la explotación minera Cobertoria, con una plantilla de 122 obreros, de los que faltaron 40, la totalidad de los pozos de extracción de carbón propiedad de HUNOSA están afectados por la anomalía laboral.

El paro se ha extendido también a dos lavaderos y a una sección de mantenimiento.

El balance que arroja la situación en la empresa es el siguiente: de una plantilla total de 14.432 trabajadores, únicamente asisten a los tajos con normalidad 3.978; faltaron a los mismos 98; están sancionados de empleo y sueldo 7.685, y en situación de desempleo, otros 2.671.

Por otra parte, sigue la anomalía laboral en las empresas privadas: Min. de Solvay, donde de 310 obreros de plantilla faltaron 14; Minas de Figueirido, en la que de 1.318 faltaron 1.226, y en Minas Escar, donde de 136 dejaron de asistir 90.

Se ha restablecido la normalidad en Mina María Teresa y en la empresa Construcciones Tascón, de Mieres, después de dos días de faltas parciales de asistencia.

## Veinte obreros de SEAT, a disposición judicial

BARCELONA. (Cifra.)—Otros veinte detenidos, en relación con los sucesos ocurridos en la factoría Seat el pasado lunes y martes, han sido puestos a disposición de la autoridad judicial, aparte de los doce que lo fueron el viernes.

El juez de guardia, después de tomarles declaración, ordenó la libertad provisional de dieciséis de ellos, pasando los cuatro restantes a la prisión provincial, a disposición del juez de Orden Público de Madrid.

La situación en Seat sigue estacionaria, después de que los trabajadores del turno de noche adoptaran idéntica actitud que los de tarde.

Mañana finaliza la sanción de empleo y sueldo que fue impuesta a los trabajadores de los talleres, y se abrirá de nuevo la factoría para que puedan reincorporarse los que han efectuado los paros de estos días.

## Posible readmisión de los 175 despedidos de Authi

SANTANDER. (Cifra.)—Si se produce una reactivación en la economía nacional, serán ingresados en plantilla los 175 productores eventuales de Authi que actualmente se encuentran en situación de despedidos por haberse extinguido sus contratos provisionales, dice la empresa santanderina en una carta enviada a cada uno de dichos productores.

Recientemente fueron despedidos de su trabajo 175 productores de esta factoría de los talleres de Buena, al caducar sus contratos provisionales. La empresa se ha hecho cargo de la preocupación existente en toda la comarca y ha explicado en carta dirigida a cada uno de aquellos trabajadores eventuales que esta medida no obedece a una crisis de Authi, sino más bien a la recesión económica existente a escala nacional.

## Conflicto en UNINSA de La Felguera

OVIEDO. (Pyresa.)—Los obreros eventuales de la factoría de UNINSA-La Felguera no salieron el viernes a comer durante el descanso de doce a una de la tarde.

Ayer, los obreros fijos se solidarizaron con los eventuales, unos 450 permanecieron delante de las oficinas generales, y pidieron que se cumpliera el artículo 36 de la Ordenanza General de la industria siderometalúrgica, aprobada el 29 de julio de 1970, por el Ministro de Trabajo.

Dicho artículo 36 se refiere al contrato de trabajo eventual y dice lo siguiente: «Las Empresas podrán concertar contratos de trabajo de carácter eventual en aquellos supuestos en que los trabajos a realizar no excedan de

seis meses. Si al término de estos seis meses no se hubieran cubierto las necesidades temporales para las cuales fue establecido el contrato eventual, podrá estinguirse otro nuevo contrato con el mismo carácter de eventualidad por un periodo de duración máxima de tres meses. Si al término de este segundo periodo el trabajador continuase prestando sus servicios, adquirirá la condición de fijo de plantilla con efectos desde el comienzo de los servicios.»

Estos obreros llevan más de dos años con carácter eventual en la citada factoría de La Felguera.

## Barcelona: Disueltas dos manifestaciones

BARCELONA. (Pyresa.)—Ayer tarde se registraron algunos in-

## EL TRABAJO

identes en esta ciudad relacionados con el conflicto recientemente planteado en Seat. En la plaza de Cataluña se formaron dos manifestaciones que rápidamente fueron disueltas por la fuerza pública. También se registraron algunos incidentes en la confluencia de las calles Villarroel y París.

A la misma hora, un grupo de personas no identificadas lanzó una botella de líquido inflamable contra una sucursal de la Casa Seat, en el paseo de Maragall, provocándose un incendio en el edificio.

Se han practicado algunas de-

## Enrique de la Mata

# ABSOLUTA NECESIDAD DE PERFECCIONAR EL REGIMEN DE PENSIONES

## Declaraciones del director general de la Seguridad Social

MADRID. (De nuestra Redacción.)—La Seguridad Social ocupa uno de los lugares preeminentes en los valores colectivos de la sociedad. Muchos de los tópicos y aspiraciones propias del siglo liberal han sido barridos, por su misma naturaleza, ante la presión de una de las necesidades colectivas que se imponen en la vida del hombre con valor esencial: la seguridad. Seguridad en el trabajo, en lo económico, en la enfermedad; seguridad ante los mil riesgos que acechan constantemente la vida del hombre de hoy. Ante esta idea muchas de las proclamas, basadas en teorías sobre la libertad, no resisten el más mínimo contraste con la realidad.

—El centro, alma y razón de ser de la Seguridad Social lo ocupa el hombre en su íntima dimensión personal.

Hablamos con el director general de la Seguridad Social, don Enrique de la Mata Gorostiza.

—¿Un cargo conflictivo?

—Más que conflictivo, complicado y complejo, un auténtico punto de equilibrio entre las diferentes zonas que confluyen en nuestra tarea.

—¿Cuáles son las fuerzas vivas de la Seguridad Social?

—La estructura de la Seguridad Social supone un intrínseco mecanismo de gestión que discurre a través de instituciones, todas ellas importantes como las Mutualidades Laborales, el Instituto Nacional de Previsión, el Social de la Marina, la Seguridad e Higiene en el Trabajo, el Servicio de Asistencia Social a los Ancianos, la Obra «18 de Julio», las Mutuas Patronales, las entidades de previsión voluntaria, el Desempleo en la Mutualidad Agraria, etc. Usted verá que es conatural al cargo la presencia de múltiples problemas y serias responsabilidades. Esta es una Dirección completa, ciertamente.

—¿Cuántas horas dedica diariamente a sus actividades oficiales?

—En todo caso muchas y siempre insuficientes. Me gustaría disponer de más tiempo para «estar en la calle». Quiénes nos dedicamos a la gestión pública debemos respirar el aliento de nuestro pueblo y nuestras gentes. Siempre se aprende mucho al vivir la vida tal y como realmente es, en ocasiones tan distinta a como nos empeñamos en verla. En esto quisiera ser rabiosamente realista.

—¿Muchos problemas?

—Sin duda, y todos implican batallas de intereses no siempre coincidentes. Sin embargo, fijaría su atención en dos muy concretos: uno de ellos, marcadamente pragmático, material, es el hecho de arbitrar y ordenar los recursos económicos con los que hacer frente a todos nuestros compromisos. Otro de carácter íntimo de confianza, tremendamente humano y que está escrita en el mismo nombre de la «Seguridad Social»: es el hecho de que los españoles que trabajan quieren y merecen «estar seguros» socialmente; debe-

mos buscar el equilibrio y la tranquilidad frente a los diferentes riesgos de la vida del hombre solidario con los demás.

—¿Cuál es el momento actual del Mutualismo Laboral?

—Creo que son dos los momentos importantes: el de su nacimiento, a través de la creación de las diferentes Mutualidades Laborales, base fundamental de la Seguridad Social y el actual, en que cumplidas sus bodas de plata y en base a los nuevos puntos de partida establecidos en el Congreso Nacional de mayo último, nos disponemos a afrontar el perfeccionamiento de la tarea, ciertamente meritoria realizada a través de los años de existencia.

—Existe cierta expectativa en torno a la mejora de pensiones derivada de las conclusiones que se obtuvieron en el pasado Congreso.

—Ciertamente, con la máxima ilusión secundada las directrices del Ministro de Trabajo, que, en repetidas ocasiones, ha proclamado la absoluta necesidad de perfeccionar el régimen de pensiones en la Seguridad Social. No es una política caprichosa, sino una exigencia de justicia, afortunadamente ya recogida por el proyecto del III Plan de Desarrollo Económico y Social. Es petición constante de las entidades mutualistas, la Organización Sindical, e incluso las propias Empresas dotadas de sensibilidad realista. Trabajamos en busca de las soluciones más viables y moderadas y lo hacemos con confianza y esperanza en los nuevos planteamientos.

## EDICTO

DON CESAR ALVAREZ VÁZQUEZ, JUEZ DE 1.ª INSTANCIA DE BETANZOS.

HACE SABER: Que en esta Juzgado se inicia el número 104 de 1971 expediente de declaración de fallecimiento de MAURICIO JOSÉ DOURAL GOMEZ, de 60 años de edad, hijo de José María y de Josefa, natural y vecino de Villamayor, de donde se ausentó el 25 de marzo de 1966, y desde entonces se desconoce su paradero.

Betanzos, 2 de octubre de 1971. El Juez, César Álvarez Vázquez. El Secretario (firma ilegible).



# CONCLUYO EL DEBATE SOBRE LA JUSTICIA EN EL MUNDO

Intervenciones del cardenal Tarancón, monseñor Echarren y padre Arrupe

CIUDAD DEL VATICANO. (Del enviado especial de Pyresa, Ignacio María Sanuy.) — Concluyó ayer el debate sinodal sobre la Justicia en el Mundo. Tiempo a cinco minutos sus intervenciones. Los padres, urgidos por las circunstancias, redujeron a cinco minutos sus intervenciones. Pese a ello, el tono ha sido reiterativo. El final del debate ha estado sostenido por cuatro voces españolas: la del primado, monseñor Vicente Enrique y Tarancón; la del general de los jesuitas, padre Arrupe; la del obispo de Chiclayo, en el Perú, monseñor Ignacio María de Orbeago; y, primer prelado perteneciente al Opus Dei, y la del obispo auxiliar de Madrid, don Ramón Echarren.

El cardenal de Toledo, que hablaba en nombre propio, fijó la atención de los padres sobre el mismo concepto de «Justicia». «Frecuentemente —dijo— se acusa a la Iglesia de promover la justicia entre los hombres por mera oportunismo ante la apostasía de los que no poseen. En nuestra predicación se disocia indebidamente el anuncio de la salvación y la doctrina que intenta crear en el mundo unas condiciones de vida más justas». Monseñor Tarancón dijo que ha llegado el momento de preguntarnos hasta qué punto se puede seguir presentando este esfuerzo de la Iglesia como dos acciones distintas, paralelas entre sí y yuxtapuestas, como si

una fuera puramente sobrenatural y la otra meramente terrena. Sobre este supuesto planteó la siguiente proposición: La salvación, tal como se revela en la Escritura, es una acción de justicia en favor de los débiles y oprimidos del mundo por medio de la cual se revela la salvación de Dios y el Dios mismo. El cardenal dijo que sus sencillas reflexiones nos llevan a un planteamiento más profundo y más radical y, al mismo tiempo, más evangélico de toda la actividad pastoral. «Ante todo —precisó—, para actualizar el testimonio de la Iglesia.» «Es cierto —dijo— que la liberación que la Iglesia ha de anunciar es, ante todo y en general, la liberación de la servidumbre del pecado. La gracia de Dios con la que el hombre es liberado no se da sólo individualmente, sino también socialmente, tanto por la meditación de la comunidad eclesial como para que llegue a toda la realidad social.»

## Problemas a examinar por los Círculos Menores

En su parlamento, el padre Arrupe dijo que la Iglesia ofrece para la obra de restauración de la justicia una metodología concreta que comprende la formación de un hombre nuevo, la valoración verdadera y precisa de los valores humanos y la creación de una mentalidad y conciencia universal.

El padre Arrupe señaló que problemas podrían ser examinados a fondo en los Círculos Menores en torno al tema de la justicia en el mundo.

— ¿Qué cosa hay que pensar, bajo el aspecto teológico y pastoral, de los objetivos de conciencia?

— ¿Cómo debe comportarse la jerarquía de la Iglesia universal en aquellos casos en que consta claramente que han sido violados los derechos de la persona humana?

— ¿Qué cosas puede hacer la jerarquía eclesial de Europa para promover una mentalidad cristiana en las instituciones de la Comunidad Económica Europea, al objeto de que contribuyan más adecuadamente a ayudar al Tercer Mundo?

— ¿Qué es lo que podemos aprender de nuestros hermanos cristianos que viven en aquellas regiones en que la libertad de la Iglesia está limitada; más aún: reprimida, pero que, sin embargo, han encontrado un modo de vivir como cristianos, como ciudadanos?

— ¿Qué cosa puede hacer la Iglesia para que la obra de Pablo VI, cuya autoridad moral sobresale sobre cualquier otra en el mundo de hoy, pueda ser mejor comprendida y apreciada por todos?

## Intervención de monseñor Orbeago

Monseñor Orbeago, después de haber hablado de las ideologías, y en particular del marxismo, dijo que en la Iglesia los fieles han adquirido conciencia de que les corresponde afrontar y resolver los problemas de la justicia sin esperar ayudas supletorias del clero, cuya misión específica es diversa.

Antes de considerar la situación ideológica y política es deseable que, exhortando a los cristianos a combatir por la justicia, el Sínodo proclame claramente que la esperanza no consiste en la consecución de la temporal. Hay que decir con toda claridad que es un grave error doctrinal y moral hacer objeto de la esperanza cristiana algo que sea terreno y temporal.

## La Iglesia no puede resolverlo todo

La cuarta intervención española estuvo a cargo del obispo auxiliar de Madrid don Ramón Echarren, que hablaba a título personal. Indicó que en la terminología del Sínodo unos obispos hablan en nombre de sus

## LA IGLESIA

respectivas Conferencias Episcopales y otros en nombre propio. Hasta el presente no he encontrado ninguno que diga que habla en nombre del pueblo de Dios. Los anacronismos del lenguaje no significan gran cosa, pero existen. Monseñor Echarren ha dicho que la Iglesia no puede resolverlo todo, entre otras cosas porque no todo depende de ella. Pero, sin embargo, existen cosas que sólo la Iglesia puede hacer y de las que depende su imagen exterior. En el ministerio de los Sacramentos se pregunta el auxiliar de Madrid si no existe una injusta distribución de la evangelización. Con referencia a las estructuras de la Iglesia y a la vida de sus representantes subraya la necesidad de que desaparezca cuanto presente a la Iglesia como un poder de este mundo. En cuanto a la función profética de la Iglesia, señaló que la Iglesia debería permanecer libre de toda facción política, no tanto para tener limpias sus manos como para poder actuar como reconciliadora, especialmente en las luchas intestinas.

No han faltado intervenciones duras, como la del cardenal Slipiv, arzobispo de los ucranianos, señalando que ninguna Iglesia como la suya había sido objeto de la injusticia. El Vaticano, dijo, ha intervenido para interceder por los católicos latinos, pero ha silenciado el problema de los seis millones de ucranianos perseguidos.

## El cardenal Suenens, con los periodistas españoles

ROMA. (Pyresa.) — Los corresponsales de la Prensa española en Roma y los enviados especiales al Sínodo de medios informativos de España e Hispanoamérica ofrecieron una cena al cardenal Suenens, primado de Bélgica, a la que asistieron también monseñor Charles Lagasse y el canónigo Brivan, secretario del cardenal.

Los periodistas españoles agradecieron al cardenal su presencia. Seguidamente se pasó a un animado diálogo.

Respecto al temario ya tratado en el Sínodo, el cardenal Suenens reiteró su criterio acerca de la dificultad que encuentra la Iglesia en la consideración de sus problemas temporales. El cardenal avanzó también otras ideas sobre los temas en discusión.

En el típico local romano del Barroccio, donde se celebró el encuentro, dio la casualidad de que coincidiera también a la misma hora el arzobispo de París y primado de Francia, cardenal Marty, que cambió breves cordiales palabras con el primado belga.

## El cardenal Mindszenty, a Viena

CIUDAD DEL VATICANO. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, A. P.) — El cardenal Joseph Mindszenty, primado de Hungría, salió a las nueve de la noche del aeropuerto romano Leonardo de Vinci con rumbo a Viena. El cardenal llegó al aeropuerto acompañado del secretario de los Asuntos Públicos de la Iglesia, monseñor Agostino Casaroli. La salida se llevó a cabo de forma estrictamente privada, sin que nadie pudiera acercarse a su eminencia.

En los ambientes allegados a la Santa Sede habían circulado con insistencia, en los días pasados, rumores, recogidos por los medios informativos, en torno a un posible e inminente viaje del cardenal húngaro a Viena, donde, según parece, su estancia no será larga, ya que —según los mismos rumores— debería volver a Roma, en espera de una decisión en torno a su próxima residencia definitiva.

# LLAMAMIENTO DE LA ALCALDESA DE LA VILLA A LOS BILBAINOS

BILBAO. (Pyresa.) — El diario «Hiero», en su edición de ayer y en primera página, inserta un llamamiento de la Alcaldesa de la villa a los bilbaínos, con motivo de la visita de los Príncipes de España, Don Juan Carlos y Doña Sofía, en su primer viaje oficial a la villa. Entre otros párrafos, el llamamiento dice:

«A todos, bilbaínos del casco viejo, de Abando o del Valle de Asua, a los Municipios hermanos del Gran Bilbao y otros, comerciantes, industriales y productores y empresarios, a la juventud universitaria y deportista, a las asociaciones familiares de Bilbao, a los centros regionales, a los hombres de la tierra y del mar, a los que se afanan en la tarea diaria de la oficina, de la enseñanza, de la fábrica o del despacho profesional, a todos os invito muy cordialmente en nombre del Ayuntamiento de Bilbao para que el lunes 25 de octubre, a las seis de la tarde, acudáis a la Casa de la Villa de Bilbao para ofrecer a Sus Altezas Reales nuestro homenaje entusiasta y fervoroso, para expresarles nuestra adhesión y para hacer patente una vez más nuestra gratitud y lealtad al Caudillo y a los Principios Fundamentales del Régimen, cuya perennidad y continuación se encarnan en la persona del Príncipe de España. A todos os espera el día 25 de octubre, a las seis de la tarde, vuestra Alcaldesa.»

## Inquietud en Oviedo ante el traslado de dos fábricas a Bilbao

OVIEDO. (Pyresa.) — Precisamente en el momento en que Asturias conocía la importante noticia de la aprobación por el Consejo de Ministros de la instalación de 52 industrias en el Polo de Desarrollo de Oviedo, el diario «La Nueva España», de la capital asturiana, publicaba una amplia información sobre la decisión de traslado a Bilbao de dos fábricas de la Unión Española Río Tinto, situadas en la zona central de la provincia, a muy pocos kilómetros de Oviedo.

Según un informe presentado por 233 trabajadores, no hay razón económica ni técnica alguna que aconseje este traslado, a pesar de que la empresa ha comunicado a sus productores que es imprescindible porque conviene ir a la concentración de empresas con el fin de conseguir industrias de gran envergadura ante una posible asociación con el Mercado Común.

Los Bancos Urquijo y Bilbao han tenido una influencia decisiva en esta decisión de traslado. Por su parte, el presidente del Consejo del Banco Herrero, don Ignacio Herrero, que lo es asimismo de la empresa afectada, ha dicho a una comisión de trabajadores, que se vio arrastrado a esta decisión por los restantes miembros del Consejo.

Los trabajadores mantienen todavía la esperanza de que este traslado no se lleve a efecto.

a pesar del anuncio hecho por la empresa de que entre noviembre del presente año y Junio de 1972 deben haberse trasladado todos a Vizcaya.

## Plan de infraestructura sanitaria de la Costa Brava

GERONA. (Cifra.) — Dieciocho localidades de la Costa Brava dispondrán de estaciones depuradoras de aguas residuales a partir de 1973, según el programa-plan de infraestructura sanitaria de la zona, que ha sido dado a conocer por la Gerencia de la comunidad turística de esta comarca gerundense.

En este plan se aprecian como urgentes las realizaciones referidas a las localidades de Estarit, Bagur, Palafrugell, Palamós, Calonge, Castiello de Aro, Elna, de Aro, Santa Cristina, San Feliu de Guixols, Tossa de Mar, Lloret de Mar, Port-Bou, Colera, Llançà, Port de la Selva, Cadaqués, Rosas y La Escala.

Las obras relativas a la estación de Blanes no figuran en dicho plan por haber sido ya adjudicadas.

Recientemente salieron a su basta las obras de construcción de la presa de Port-Bou, con un presupuesto de veinticinco millones y medio de pesetas, así como las de saneamiento de Tossa de Mar, por ocho millones de pesetas.

## Créditos a los damnificados por los temporales en Alicante

ALICANTE. (Cifra.) — A 600 millones de pesetas asciende el total de daños originados por los

pasados temporales de lluvia en la infraestructura y agricultura de la provincia, según los cálculos efectuados y dados a conocer por el Gobernador Civil en rueda de Prensa mantenida ayer con los informadores.

La Comisión Provincial de Servicios Técnicos se ha reunido, asimismo, para redactar un informe al Gobierno y para paliar los cuantiosos daños sufridos, especialmente en la zona de Benidorm. Se piensa solicitar de los distintos Departamentos ministeriales la ayuda necesaria y créditos extraordinarios a largo plazo y reducido interés para la agricultura.

El Ministro de Información y Turismo, a través de la Dirección General de Empresas y Actividades Turísticas, ha acordado conceder un crédito de 162 millones de pesetas, que es el total a que ascendía la petición de los hoteleros afectados por las recientes inundaciones.

También se manifestó la necesidad de construir mil viviendas de tipo social, con cargo al Ministerio del ramo, para solucionar el problema surgido a consecuencia de las lluvias, al quedar muchísimas viviendas en muy mal estado.

## Nueva planta de gas natural en Tarragona

TARRAGONA. (Pyresa.) — En fecha próxima entrará en funcionamiento una planta satélite de gas natural, que se alimentará de combustible transportado desde la estación terminal de Barcelona. Esta planta permitirá atender la importante demanda de gas por parte de determinadas industrias, así como el consumo doméstico de la capital.

## Pesqueros cubanos, en Canarias

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA. (Cifra.) — Se incrementa la escala de pesqueros cubanos en los puertos de Gran Canaria.

De Tenerife, donde había marchado para repostar, entró el pesquero cubano «Bajonao». Ayer hizo escala en este puerto el «Arenque» y hoy lo hará el «Mero». Para los próximos días se espera al «Sierra», «Jurel» y «Pargo». Además llegará el frigorífico «Invicón», que viene de Trieste para descargar pertrechos.

También se encuentran actualmente en el Puerto de la Luz, descargando en los frigoríficos, los pesqueros «Merluza», «Bonito», mientras que el «Tamerón» y el «Emperador» se hallan en el muelle de Santa Catalina.

## HOY, DOMUND

Hoy, domingo, se celebra la Jornada Mundial de las Misiones, bajo el lema de «Dios no ha muerto: las Misiones lo atestiguan». El Domund es una jornada destinada al desarrollo de las Obras Misionales Pontificias, cuyos fines son la formación de la conciencia misionera, la promoción de las vocaciones para las misiones y la recogida y distribución de ayudas económicas para los puestos y organismos de Misión.

● Un total de 135.508 misioneros, entre sacerdotes, religiosos y religiosas ejercen su apostolado en 827 circunscripciones dependientes de Propaganda Fide. De este número, 57.738 están en Asia, 39.179 en África, 88.368 en Oceanía, 8.371 en Iberoamérica y 1.852 en Europa. El total de sacerdotes misioneros en todo el mundo es de 36.665.

● Las cantidades recaudadas por las Obras Misionales Pontificias de todo el mundo se reparten entre las diversas instituciones y órdenes religiosas que se ocupan de las Misiones. En total son 476 seminarios, 3.213 centros de formación cristiana, 2.250 orfanatos, 4.506 hospitales y 78.834 centros docentes.

● Mientras que lo recaudado en España durante el último Domund ascendió a 123.351.811 pesetas, en 1961, esa recaudación sólo llegó a 56.296.844 pesetas. Si a la cantidad primeramente citada se añaden otras ayudas y colectas efectuadas fuera de la Jornada Mundial de las Misiones, en 1970 la recaudación totalizó en España 147.810.685 pesetas. Madrid fue en cabeza, con 18.432.749 pesetas, seguida de Valencia, con 7.925.889 pesetas. Proporcionalmente, el primer puesto corresponde a Pamplona, con 12,28 pesetas por habitante, seguida de San Sebastián, con 10,63 pesetas.



**EL EXCELENTISIMO SEÑOR**

**DON ANTONIO F. DE CORREA VEGLISON**

**Falleció en Madrid el día 26 de septiembre de 1971**

**HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA**

**R. I. P.**

**LA ASOCIACION NACIONAL SINDICAL DE CONSTRUCTORES PROMOTORES DE EDIFICIOS URBANOS**

**RUEGAN una oración por su alma y la asistencia al funeral que se celebrará el martes, día 26, a las nueve y treinta de la mañana, en la iglesia parroquial de San Roberto Belarmino (Verónica, 11).**



## ANALISIS

### PRESENCIA SOVIETICA EN LA INDIA

La llegada del viceministro de Asuntos Exteriores ruso, Nikolai Firubin, a Nueva Delhi con un séquito de altos funcionarios, ha sido considerada como «de rutina». De creer la versión oficial, se trata de un viaje «para consultas bilaterales con los colegas indios», dentro del tratado firmado por Gromyko el 9 de agosto. Pero la llegada de la Delegación soviética ha producido la sorpresa de lo que no está previsto. Coincide, además, con el aumento de tensión en unas fronteras inquietas desde hace algún tiempo. Inevitablemente se cree que Firubin arriba a Nueva Delhi con una misión, que puede ser la de atizar el fuego o la de bombardeo. Con cierta verosimilitud, la de bombardeo. ¿Existe una amenaza real de conflicto armado, que podría conducir a un choque como el de 1965? Pese a la movilización de los seiscientos mil reservistas y de algunas especialidades del Ejército y la Marina, ordenadas por Nueva Delhi, y a las concentraciones de tropas paquistaníes en las fronteras del Punjab, Cachemira y Assam, no puede creerse que ninguno de los Gobiernos desee seriamente una repetición de los combates concluidos por el armisticio de Tashkent. El general Yahya Jan, Presidente del Pakistán, ha negado intenciones bélicas. ¿Por qué había de tenerlas? Una guerra no resolvería el problema de Paquistán Oriental, que es de orden político. Y para desmentir la acusación india sobre las concentraciones militares ha propuesto el envío de observadores internacionales, proyecto no aceptado por el Gobierno de Nueva Delhi. Esta actitud de la India es lo que ya no resulta lógico. ¿Por qué no someterse a un control internacional?

El Ejército indio supera en efectivos al paquistaní y se encuentra en mejor posición. Cincuenta mil soldados paquistaníes están, en efecto, separados, por mil ochocientos kilómetros de territorio indio, del Pakistán Occidental. La India dispone, por tanto, de una ventaja que no justifica esa movilización. Pero la alarma es, en cambio, una noticia que no dejará de producir su efecto político en vísperas del viaje que Indira Gandhi se dispone a emprender por varios países de Europa occidental y Estados Unidos, donde, además, se encontrará con Tito.

El objetivo de este viaje —si se realiza al fin— es reclamar una intervención de esos países, porque Nueva Delhi se declara incapaz de asumir el peso económico que representan los refugiados. Aunque también es cierto que no deja de manipular a efectos políticos con lo que denomina el Bengala Desh, a cuyos dirigentes ha dado cobijo en Calcuta. Con esta actitud aumenta la irritación del Gobierno de Rawalpindi, que a su vez acusa a la India de ayudar a las guerrillas y favorecer el movimiento separatista rebelde. Acusación cierta. Mientras existan campos de refugiados (o de adiestramiento militar) de los secesionistas en territorio indio, el problema no tendrá solución pacífica. La internacionalización de lo que es un asunto interno paquistaní presenta, además, otros riesgos. Pese a sus buenas relaciones con la India, el Gobierno norteamericano ha formulado algunas advertencias a Nueva Delhi sobre ello, y ha cumplido sus compromisos de entregas de armas al Pakistán. Nada hay que de sea menos en estos momentos Washington que ver surgir un incendio en el subcontinente indio.

J. L. GOMEZ TELLO

# LA INDIA EN PIE DE GUERRA

## ★ MOVILIZACION DE 600.000 RESERVISTAS ● SE HA INCREMENTADO LA TENSION EN LAS FRONTERAS CON PAKISTAN

Para incrementar sus efectivos a lo largo de las fronteras con Pakistán, la India movilizó ayer a los reservistas menores de sesenta años. Los efectivos totales de las Fuerzas Armadas indias, incluidas las armas de Aviación y Marina, ascienden a 930.000 hombres. El anuncio de esta decisión, tomada tras una larguísima sesión del Consejo de ministros, parece tener finalidad psicológica para dar a entender a Pakistán la preparación bélica india. Indira Gandhi, entre tanto, inicia hoy un viaje de diecinueve días por Europa occidental y Estados Unidos.

NUEVA DELHI, 23. (Efe-Upi-Ap-Afp.) — India ha comenzado hoy a movilizar 600.000 reservistas del Ejército, mientras, con el Pakistán, continúa acusándose mutuamente de violaciones fronterizas y se enfrenta a cañonazos a través de la línea divisoria territorial entre ambos países.

Anoche se dieron órdenes al Ejército territorial, compuesto principalmente de personal militar retirado por debajo de los sesenta años, para que, de modo inmediato, se incorporen a revista. Asimismo, se dio orden también de que se presentaran de uniforme pequeños contingentes de reservistas de la Fuerza Aérea y de la Marina.

### Incidentes

Las órdenes de movilización de reservistas se produjeron después de una larga reunión del Gabinete en la tarde de ayer, aunque fuentes en el ministerio indio de Defensa manifiestan que la decisión final se realizó a través de los jefes del servicio militar indio, que actuaban bajo una autorización precedente.

Por otra parte, fuentes oficiales del territorio indio de Tripura, a lo largo de la frontera con Pakistán Oriental, señalan que un incidente que tuvo lugar anoche, con cañoneo paquistaní, en la ciudad de Kamalpur, cercana a la frontera, había producido la muerte de once indios y herido a más de otros cincuenta. Dichas fuentes añaden que las tropas paquistaníes habían bombardeado también la ciudad el pasado miércoles.

La radio oficial paquistaní acusó anoche a las tropas indias de la Fuerza de Seguridad de la frontera de haber penetrado en Pakistán oriental en la zona de Chittagong, habiéndose apresado a nueve indios.

La primer ministro de la India, señora Indira Gandhi, discutió la tensa situación militar a lo largo de las fronteras occidentales y orientales con sus consejeros del Gabinete indio en la reunión ministerial de ayer.

### Listas para combatir

Fuentes militares en Nueva Delhi manifiestan que los reservistas remplazarían a las tropas regulares, las cuales estarían así listas para combatir en la frontera en la eventualidad de que se produjera un conflicto bélico. El Ejército regular indio totaliza unos 930.000 hombres, según fuentes militares.

Los reservistas indios habían sido avisados, con anterioridad, para que se incorporarán a revista a la primera señal. Y hoy se han alzado tiendas de campaña en varios campamentos militares de Nueva Delhi para albergar a algunos de estos militares.

Por otra parte, funcionarios del Estado de Bengala occidental, a lo largo de la frontera septentrional con Pakistán oriental, dan cuenta del cuarto descarrilamiento, en una semana, de un tren que llegaba hasta la frontera. Y los funcionarios del vecino Estado indio de Assam informan que se ha arrestado a tres personas en conexión con otra explosión y el consiguiente descarrilamiento del pasado jueves. Las autoridades indias acusan de estos hechos a «saboteadores paquistaníes».

En la frontera del Pakistán occidental, las tropas regulares indias y paquistaníes se hallan acantonadas a unos dos kilómetros de distancia y, según se informa, el polvo provocado por el desplazamiento de tanques y vehículos pesados militares enturbia el ambiente de la frontera.

### Medidas defensivas

CALCUTA, 23.—El gobernador Días, de la Bengala occidental,

acordó adoptar medidas de defensa pasiva en todo el Estado a causa de la tirantez que reina en las fronteras con el Pakistán Oriental, empezándose por abrir trincheras en numerosos puntos e iniciándose además ejercicios de extinción del aluminado.

Medidas semejantes se adoptaron en los Estados de Cachemira, Punjab y Rajastan, fronterizos con el Pakistán Occidental.

Punjab se halla frente a Pakistán Occidental, con el que comparte 320 kilómetros de límites fronterizos, y que fue escenario de intensas luchas durante la guerra indo-paquistaní de tres semanas de septiembre de 1965.

Las autoridades de Meerut, a unos 95 kilómetros al nordeste de Nueva Delhi, también han ordenado la instauración de medidas de la defensa civil.

### Nuevos impuestos

Asimismo el Gobierno indio anunció que nuevos impuestos se recaudaran para sufragar los gastos de la manutención de unos nueve millones de refugiados de Pakistán oriental.

Las tasas fiscales, según el Gobierno, arrojarán unos ingresos del orden de los 700 millones de rupias (6.510.000.000 de pesetas) anuales. Promulgadas por medio de tres decretos presidenciales comenzarán a surtir efecto a partir del 15 de noviembre, aunque como medida temporal.

El Presidente tiene autoridad para recaudar tales impuestos cuando el Parlamento no se encuentre en sesión. Un anuncio oficial indicaba que la tasa será recaudada de forma temporal para aliviar la carga económica que representa la afluencia de refugiados de «Bangla Desh» (Pakistán oriental).

El anuncio afirma que se espera que 17 Estados de la India adoptarán medidas similares, dentro de sus respectivas competencias legislativas, para compartir el coste de la ayuda a los refugiados.

En los impuestos se prevé una tasa del 5 por 100 en los precios de los billetes de ferrocarril, una sobretasa de un 5 por 100 en los billetes de vuelos aéreos dentro de la nación y un recargo en toda la correspondencia postal, excepto tarjetas postales y periódicos.

Los cálculos oficiales estiman un déficit del presupuesto para este año del orden de los 4.850.000.000 de rupias (pesetas 43.400.000.000), cantidad que se espera tener que gastar para la

manutención de los refugiados hasta finales del mes de diciembre.

### Visita soviética

Entre tanto, se comenta la visita del viceministro soviético de Asuntos Exteriores, Nikolai Firubin, que se cree relacionada con la creciente tirantez de relaciones entre Pakistán y la India.

Firubin dio como pretexto de su visita la celebración de consultas bilaterales con sus colegas. No obstante, en los medios diplomáticos extranjeros bien informados se resalta que Firubin es el tercer alto funcionario soviético, después del Presidente Nikolai Podgorny y el ministro de Asuntos Exteriores, Andrei Gromyko, que visita la India desde el pasado mes de agosto, en que las dos naciones firmaron un tratado de paz, amistad y cooperación.

Funcionarios del Gobierno indio han negado, sin embargo, que la delegación soviética hubiera hecho acto de presencia en la India a consecuencia de la creciente tensión fronteriza con el Pakistán, y se limitaron a señalar que esta misión soviética consistía en una consulta anual rutinaria en conexión con el tratado de amistad y cooperación firmado por ambos países el pasado 9 de agosto.

### Relaciones India-USA

WASHINGTON, 23.—Las relaciones entre los Estados Unidos y la India han alcanzado el momento más crítico de la historia, como consecuencia de la rebelión y represión del Pakistán oriental, asegura en su edición de hoy el matutino «Washington Post».

Atribuyendo las informaciones a fuentes diplomáticas indias, el diario de la capital norteamericana señala que la India está molesta por las negativas de Nixon a condenar públicamente al Presidente paquistaní por la intervención armada en la zona este del país.

Las fuentes diplomáticas, sin embargo, rehusaron comentar la posibilidad de la cancelación de la visita oficial a los Estados Unidos de la primer ministro india, Indira Gandhi, prevista para el próximo 4 de noviembre.

Según el periódico, no se espera ningún avance en la reanudación de la amistad entre los dos países, mientras los Estados Unidos continúan las ventas de armas a Pakistán.

Asimismo, el periódico señala que los esfuerzos norteamericanos para convencer a la India para que retire sus tropas de las fronteras, están condenados al fracaso, mientras no terminen las ayudas norteamericanas «a mantener tal situación inestable» en aquella parte asiática.

## PERSONAJE

### INDIRA GANDHI, LA MUJER FUERTE



MADRID. (De nuestra Redacción.) — La segunda mujer llamada a dirigir un Estado moderno —después de Sirimavo Bandaranaike, en Ceilán— recibió el pasado marzo el apoyo de la reelección. Gandhi, en efecto, había amenazado con abandonar la política si su partido era derrotado. La hija de Jawaharlal Nehru nació en noviembre de 1917 en Allahabad, Estado de Uttar Pradesh. Contrajo matrimonio en 1942 con un diputado del Partido del Congreso, Feroze Gandhi, joven colaborador de Mahatma Gandhi, con quien no le unía —pese a los apellidos— ningún lazo familiar.

Nacida en la más alta casta de la India, la de los brahmanes, la infancia de Indira transcurrió en un ambiente altamente politizado. Para ampliar estudios, Indira viajó a Suiza y Gran Bretaña, licenciándose en Oxford. Al regresar a su país conoció a Rabindranath Tagore. Se integró a las actividades políticas y es detenida y encarcelada durante trece meses. Al salir de prisión se inscribe en el Partido del Congreso, del que es, sucesivamente, miembro del Comité director, presidenta de la Sección Femenina y en 1959 presidenta del Partido. Cinco años más tarde es designada ministro de Información del Gabinete Shastri, a quien sucede como primer ministro en enero de 1966, al fallecer inmediatamente después de la guerra indo-paquistaní.

En 1969 se pone al frente del ala progresista del Partido del Congreso, en pugna con el ala conservadora. Indira, al producirse el cisma, asume la jefatura del partido resultante, Partido Nuevo Progreso. En las elecciones presidenciales del año en curso, el nuevo Congreso consiguió 348 escaños, del total de 523.

Las promesas de Indira, con vistas a los comicios, se resumieron en un programa de socialismo democrático: abolición definitiva de los privilegios de los marathas, nacionalización de la Banca y de las compañías de seguros, control gubernamental de todas las importaciones. Estos habían sido ya temas de batalla parlamentaria en su mandato anterior. A Indira se debe, asimismo, el proyecto de ley que proponía la obligatoria esterilización de los padres que tuvieran más de tres hijos. Las castas y su extinción es otro caballo de batalla para Indira, a pesar de que ya en 1949 habían sido abolidas por Gandhi.

Pero, sin duda, su mayor fuente de preocupaciones, en los últimos tiempos, ha sido el conflicto que mantiene la India con su país vecino, el Pakistán, en el último cuarto de siglo. Indira apoyó con entusiasmo el proyecto de escisión de Bengala oriental proclamado por Mujibur Rajhman y prometió su ayuda a los rebeldes. El mismo conflicto que habría sido causa de la muerte de su antecesor en el liderazgo de la nación, Shastri, fallecido repentinamente a consecuencia de una crisis cardíaca tras firmar en Tchent el acuerdo indo-paquistaní.

## ● CACHEMIRA, HACE SEIS AÑOS ●

MADRID. (De nuestra Redacción.) — La aversión indo-paquistaní data de la misma fecha de la creación de ambos Estados: 1947. Las tensiones han tenido cotas de mayor o menor tensión, llegándose en una ocasión al enfrentamiento bélico declarado.

Fue el «asunto Cachemira». Todo se inició con denuncias de infiltraciones de soldados paquistaníes en territorio indio, en agosto de 1965. En el fondo del problema latía la rivalidad musulmana-hindú en el territorio de Cachemira. Las infiltraciones fueron pronto «sangrienta invasión en nuestro territorio», según Nueva Delhi, y «legítimo alzamiento contra la dominación india», según Karachi. Se estimaban en 4.000 paquistaníes las tropas que habían penetrado en territorio indio.

Se trataba ya de «incidentes» graves, aunque no llegara a declararse la guerra. La tensión había ido en aumento en los años anteriores. Se recordaba, al efecto, que en 1964 se habían registrado en la frontera en cuestión mil quinientos cincuenta y dos incidentes, y mil ochocientos en los siete primeros meses de 1965.

A fines de agosto de 1965, la India daba por concluida, victoriosamente, la primera fase de la guerra. Cinco días después, la guerra había alcanzado su momento más dramático: aviones indios trataban de detener a la infantería del Pakistán, apoyada por carros de combate. Se llega a temer en este momento una guerra total entre los dos países. El asunto se lleva a las Naciones Unidas, donde se recomienda la «vuelta a la línea de tregua» aceptada por los contendientes en 1949. El Consejo de Seguridad solicita el alto el fuego. En noviembre del mismo 1965, el jefe del Gobierno indio, Lal

Bahadur Shastri, accede a entrevistarse con el Presidente paquistaní, Ayud Jan: se reunirán, finalmente, en territorio soviético para abordar la cuestión de Cachemira. En enero de 1966 tiene lugar el intercambio de prisioneros de guerra hechos por ambos bandos en el conflicto de los meses de agosto y septiembre. India y Pakistán accaban de firmar en Tachkent una declaración de paz.

Pakistán, sin embargo, no renunciaba a sus derechos sobre Cachemira, como declaraba inmediatamente el Presidente Jan. Shastri acababa de fallecer. Indira Gandhi, sucesora, invitaba a su Gobierno a aceptar la adjudicación que el Tribunal de La Haya hacía de los territorios reclamados por los dos países. Según dicho fallo, el 90 por 100 de la zona pertenecía a la India.

### Ataques paquistaníes

Cuatro aparatos de las fuerzas aéreas paquistaníes ametrallaron ayer varios pueblos del distrito de Comilla, en la Bengala oriental, junto a la frontera india, causando numerosas víctimas entre la población civil, afirma la agencia PTI. Los aviones paquistaníes entraron en acción para apoyar a las fuerzas terrestres en su lucha contra los guerrilleros separatistas.

La agencia india indica, por otra parte, que soldados del Pakistán abrieron ayer fuego sobre una locomotora india y sobre otros dos vehículos en marcha, en la ciudad de Karimganj (Estado de Assam). Los proyectiles no alcanzaron sus objetivos, precisa la agencia, que señala, en fin, el emplazamiento de tubos lanzamorteros y rampas lanzacohetes del Ejército paquistaní, junto a la frontera.



# CONCLUYE LA VISITA DE KISSINGER A PEKIN

China acusa a Washington de querer ocupar Formosa permanentemente

HONG-KONG, 23. (Efe, Upi, Afp, Ap.) — La segunda visita del doctor Henry Kissinger a China, destinada a allanar el camino para la visita presidencial de Nixon en los próximos seis meses, se acerca a su fin. No ha habido comentario oficial chino alguno sobre el avance de las conversaciones con ellos. Sin embargo, fuentes diplomáticas con contactos en Pekín manifiestan que las conversaciones se han desarrollado, al parecer, «de modo muy cordial». Estas fuentes agregan que se cree que se ha realizado el suficiente avance como para permitir que ambas partes fijen una fecha definitiva para la visita presidencial. Y se considera bastante improbable que se haga ningún anuncio sobre las conversaciones hasta que Kissinger regrese mañana a Washington.

## Compras en Pekín

PEKIN, 23. — El séquito de Henry Kissinger no regresará con las manos vacías a Estados Unidos. Durante unas dos horas, ayer tarde, el Almacén de la Amistad de Pekín fue abierto especialmente para una docena de funcionarios norteamericanos, que regresaron poco antes de medianoche a su residencia con los brazos cargados de recuerdos de China.

Intrigados por un servicio del orden en las calles habitualmente desiertas a una hora en que el frío y la noche encierran en sus

casas a la mayor parte de los habitantes de Pekín, los correspondientes «localizaron» seis automóviles «Sangai» discretamente aparcados, bajo la protección de media docena de agentes de Policía, ocultos de la luz directa por la sombra de los árboles, en la calle Dong An Men, a unos centenares de metros de la plaza Tien An Men, frente a un almacén de antigüedades que cierra normalmente a las 18.30, pero donde aún se podían divisar luces.

Después de haber hecho provi-

## Acusaciones de Pekín

TOKIO, 23.—China comunista ha acusado a Norteamérica de intentar ocupar Formosa con carácter permanente y convertir la isla en una base aliada para invadir la China continental y otros países asiáticos.

La agencia Nueva China dice que la población se ha comprometido a luchar para arrebatar Formosa «de las garras de los agresores norteamericanos». Añade que el Gobierno de la China nacionalista sobrevive únicamente «bajo la protección de las bayonetas estadounidenses».

## Norteamericanos de origen hispánico

# COALICION CONTRA LA DISCRIMINACION

WASHINGTON, 23. (Efe).— La primera Conferencia Nacional de Hispano-parlantes, que comenzó hoy en Washington, pidió poner fin a la discriminación a que están sometidos constantemente en los Estados Unidos. Representantes de los quince millones de norteamericanos de habla castellana prometieron unirse a escala nacional para conseguir su propósito.

Patrocinada por los cuatro miembros del Congreso de origen hispánico, la Conferencia agrupa a más de cien organizaciones sindicales, sociales y culturales de cuarenta Estados y Puerto Rico. «Nuestro peor enemigo —confesó el senador Montoya, de Nuevo Méjico— es el Gobierno federal que sistemáticamente niega el acceso a los hispano-parlantes a los puestos administrativos más allá

de las categorías de secretarios y conserjes. Montoya acusó también al FBI y a policías del suroeste de dividir a los norteamericanos en dos categorías: anglosajonas e hispanas. Para solucionar esta discriminación el senador propuso la creación de una coalición a escala nacional. La Conferencia será clausurada mañana con la aprobación de las resoluciones que se adopten.

# Moda joven

## El estilo militar



En atractivas y cómodas prendas con la línea de hoy

Chaquetas, abrigos, prendas de agua, chaquetones... Inspirados en las guerreras y capotes militares.

Estilos de gran actualidad. Creados para gente joven que busca la novedad en cada detalle, y sabe que nosotros tenemos siempre "su moda".

## Galerías Preciados

Plaza del Callao • Arapiles, 10 y 12 • Lista, 56

## VIETNAM

# LOS SOLDADOS USA SE NEGARON A COMBATIR

NUEVA YORK, 23. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Guy Ruano).—«Pace», la última base de artillería americana situada a pocos centenares de metros de la frontera camboyana, en territorio survietnamita, y cuya misión fue apoyar las operaciones del Ejército de Saigón en Camboya, acaba de ser evacuada en estas últimas horas. Durante veintidós días, «Pace» se había convertido en la diana de un continuo fuego de mortero y «bazookas», mantenido por las fuerzas adversarias a pesar de que, día tras día, poderosas escuadrillas de aviones de bombardeo estratégico «B-52» arrojaron cerca de medio millón de toneladas diarias de explosivos sobre sus posiciones.

## Causa decisiva

Pero la retirada de las fuerzas americanas del último baluarte establecido a lo largo de la frontera camboyana no se ha debido al hecho extraordinario, inexplicable, de que el adversario norvietnamita haya logrado sobrevivir al incesante martillero de las bombas americanas, reanudando el hostigamiento cada vez que las escuadrillas de bombardeo habían pasado por encima de sus cabezas, sino a algo mucho más decisivo, ocurrido en el interior de la propia base.

Días atrás, el capitán, al mando de «Pace», convocó a sus tenientes para preguntarle su opinión sobre la posibilidad de enviar una patrulla allende la frontera, con objeto de «buscar y destruir» al adversario, en apoyo de las operaciones desencadenadas actualmente por la fuerza sudvietnamita. Los tenientes contestaron que no les parecía buena la idea, por lo que el capitán decidió abandonarla. Pero, al día siguiente, llegaron instrucciones del cuartel general de Saigón, ordenando precisamente el cumplimiento de esta misión. No había, pues, más remedio que ejecutarla.

## Sin represalia

Pero he aquí que esta vez no fueron los tenientes quienes manifestaron su oposición, sino los propios soldados, que se negaron a cumplirla. La tropa argumentó que la nueva política del Presidente Nixon no permitía ya que las fuerzas americanas desatadas aún en Vietnam emprendan acciones «ofensivas», sino que debían limitar su papel a la «defensa» de sus propias posiciones. Con otras palabras, la tropa se amotinó, negándose a aceptar el riesgo de perder la vida en una guerra que ya había dado por perdida. Días después, la compañía rebelde fue trasladada a retaguardia, sin que se tomara contra ella ninguna medida disciplinaria. Si ésta no pudo ser aplicada, ello se debe a que la rebeldía no fue un hecho aislado, sino que, por lo contrario, refleja una actitud ampliamente compartida por los

doscientos y pico mil hombres del cuerpo expedicionario norteamericano destacado todavía en Vietnam.

Al dar hoy la noticia de la evacuación de la base «Pace», las autoridades militares americanas reconocen francamente que la orden ha sido dada a la luz de la ominosa decisión de la tropa de cesar el combate.

## Próxima reducción de tropas

BOGOTÁ, 23. (Efe-Afp).—En noviembre próximo, el Presidente Richard Nixon anunciará una nueva reducción de las tropas norteamericanas en Vietnam, dijo ayer en Bogotá el general Daniel James, secretario adjunto de Defensa para Asuntos Públicos de los Estados Unidos.

El general James, ex piloto de combate en las guerras de Corea y Vietnam, manifestó, en rueda de prensa celebrada en el ministerio de Defensa, que cuando Richard Nixon asumió la Presidencia de su país había 550.000 soldados norteamericanos en Indochina, y en la actualidad sólo quedan 185.000.

## Bombardeos USA

SAIGÓN, 23.—Los bombarderos gigantes «B-52» del «mando aéreo estratégico», han descargado recientemente sobre la parte sur de la zona desmilitarizada, pero no al norte de dicha zona, desde hace tres años, se ha afirmado hoy en la Jefatura de las Fuerzas norteamericanas en Vietnam.

Un portavoz de las Fuerzas estadounidenses ha precisado que en las últimas doce horas, los octorreactores estratégicos bombardearon posiciones norvietnamitas, treinta kilómetros al noroeste de Khe Sanh, o sea, en la parte sur de la zona desmilitarizada, pero no en la parte norte.

El Gobierno norvietnamita había acusado a los norteamericanos de bombardear con «B-52», entre los días 16 al 22 del corriente mes de octubre, localidades situadas al norte de la zona.

## CURACAO: CONTRABANDO DE ARMAS

## ALIJO COMPUESTO POR CINCO AVIONES A REACCION

WILLEMSTAD (Curacao), 23. (Afp-Efe).—Dos técnicos holandeses requeridos para informar como peritos en el expediente relativo al descubrimiento en Nieuwhaven (Curacao) de un cargamento de armas y cuatro aviones «Sabre F-86» a reacción conservados en depósito desde hace un año en la aduana del puerto, declararon que los «Sabre» fueron construidos en Alemania por la firma Focke Wulf.

Según el puertorriqueño de cuarenta y nueve años complicado en este alijo y detenido el miércoles último, conocido por el nombre de Pedro Santiago, el depósito comprendía cinco «Sabre» y un total de ciento veintiséis cajas de armas y municiones. Cuarenta y dos cajas han desaparecido, entre ellas las que contenían el quinto «Sabre».

Franz Tromp, ministro de Hacienda de las Antillas holandesas, acordó abrir un expediente minucioso en la Dirección General de Impuestos de aquel país, para investigar los pormenores de este descubrimiento y los motivos del incomprensible silencio de la aduana local, que ha mantenido durante trece meses en depósito este cargamento.

Los primeros informes indicaron que las armas estaban destinadas a Puerto Cortés, en Honduras; pero esto no ha sido confirmado. La Policía de Curacao está efectuando la investigación correspondiente.

## Nota de la Redacción

Las Antillas Holandesas —descubiertas por los españoles en el siglo XVI y colonizadas inmediatamente después por los holandeses— consiguieron autonomía interna en 1954. Dichos territorios constituyen una entidad autónoma dentro del Reino de Holanda desde la fecha señalada. El gobernador que ejerce el poder ejecutivo en el país representa a la Reina.

Las Antillas Holandesas están integradas por seis pequeñas islas divididas en dos grupos: al norte de las Pequeñas Antillas, junto al grupo inglés de las So-tavento, se encuentran San Eustaquio, Saba y la mitad de San Martín. A lo largo de la costa venezolana se extiende Bonaire, Curacao y Aruba.



# NIXON PIDE CORTESIA Y RESPETO PARA TITO

● TEMOR A INCIDENTES DURANTE LA PROXIMA VISITA DEL PRESIDENTE YUGOSLAVO

● EL «LIDER DE LOS NO-ALINEADOS», PROBABLE MEDIADOR EN EL CONFLICTO DE ORIENTE MEDIO

WASHINGTON, 23. (Efe-Reuter-AFP-Upi.)—El Presidente Nixon, en un gesto desusado, hizo ayer un llamamiento al pueblo norteamericano para que se muestre cortés y respetuoso con el Presidente Tito de Yugoslavia, cuando realice la visita a los Estados Unidos, la semana próxima.

Se supone que el llamamiento hecho por el Presidente norteamericano está motivado por los incidentes que hicieron que fracasara una anterior visita del Presidente yugoslavo en 1963, y quizá también a la visita de los que han tenido lugar en Canadá esta semana contra el primer ministro Alexei Kosyguin.

También pudieran haber influido en el Presidente norteamericano, al tomar esta decisión, los disparos efectuados contra la sede de la Delegación soviética en las Naciones Unidas en Nueva York hace tres días.

El portavoz presidencial, Gerald Warren, dijo que el Presidente recordaba la recepción verdaderamente amistosa de que fue objeto en Yugoslavia cuando visitó este país el año pasado y expresó verdadero interés en que su entrevista con el Presidente Tito fuera un éxito y que se le diera la misma acogida.

«El Presidente pide a todos los norteamericanos que lo reciban con dignidad y educación y le den la bienvenida con que el pueblo norteamericano acoge siempre a un huésped...», dijo Warren.

Warren añadió que el Presidente Nixon esperaba que la visita del Presidente yugoslavo resultara un éxito en todos los aspectos.

## Emigrantes

El portavoz recordó que, cuando el Presidente Tito visitó los Estados Unidos en 1963, varios miembros del Gobierno yugoslavo fueron agredidos en Nueva York por emigrados del mismo país opuestos al régimen comunista de Tito, e incluso un hombre armado con una pistola se acercó a la puerta de la habitación del hotel donde se albergaba el Presidente.

El Presidente Nixon recibirá al Presidente Tito el próximo jueves, 28 de octubre, en la Casa Blanca, donde llevarán a cabo una reunión de trabajo, y por la noche agasajará al visitante con una cena. El sábado, día 30, celebrarán otra reunión, y a continuación, Tito visitará varias capitales de los Estados Unidos.

Aunque la Casa Blanca afirma no tener conocimiento de ningún proyecto de manifestación contra el mariscal Tito, no ignora que los inmigrantes y refugiados de origen yugoslavo son numerosos en el centro oeste, y especialmente en Chicago, lo que explica quizá la brevedad de la escala del Presidente yugoslavo en esta ciudad.

## Tito informará sobre Oriente Medio

EL CAIRO, 23.—El Presidente de Yugoslavia, Tito, explicará

al Presidente Nixon sus puntos de vista sobre el conflicto árabe-israelí y los medios para solucionarlo «a la luz de las importantes conversaciones celebradas por él con el Presidente egipcio, Sadat, en El Cairo», según comunica hoy el diario cairota «Al Gumhuria».

Tito visitó esta semana, durante 20 horas, El Cairo, expresando «su total comprensión a la posición egipcia» en el problema, y anunció que explicaría el punto de vista egipcio a los dirigentes de los países que planea visitar, según anuncian ahora los funcionarios egipcios.

El próximo día 28 de octubre, Tito se encontrará en los Estados Unidos, y el 2 de noviembre visitará también Canadá y Gran Bretaña.

## «Intermediario», según Rogers

WASHINGTON, 23.—El secretario de Estado norteamericano, William Rogers, dijo ayer que el Presidente de Yugoslavia, Josep Tito, podría desarrollar un papel «muy activo» en la crisis del Oriente Medio, y que espera que el dirigente yugoslavo actúe de intermediario en la obtención de un acuerdo interno sobre la reapertura del Canal de Suez.

Rogers añadió que, cuando se entrevistó en 1969 con el Presidente yugoslavo, Tito se mostró de acuerdo en intervenir personalmente ante el desaparecido Presidente Nasser para que éste aceptara una iniciativa de paz conjunta.

En una entrevista realizada por un corresponsal yugoslavo, Rogers afirmó que los Estados Unidos confían en que «las grandes posibilidades que existen ahora para la obtención de un acuerdo interno», no se malogren y que Tito, por su papel de líder ante los países no-alineados, ayudaría de una manera eficaz a la obtención de dicho acuerdo.

# BREZNEV LLEGARA MAÑANA A PARIS

PERMANECERA EN FRANCIA HASTA EL SABADO

PARIS, 23. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Enrique Laborde.) — En los Campos Eliseos ondean banderas francesas y soviéticas: el nuevo embajador de la URSS, Piotr Abrassimov, ha visitado al primer ministro, Jacques Chaban-Delmas, para ultimar detalles sobre la inminente visita oficial del primer secretario del Partido Comunista soviético, Leonidas Breznev, y los enviados especiales de la Prensa soviética han sido agasajados en el Quai d'Orsay. Todo está a punto para que los seis días de estancia en tierra francesa del «dirigente más dirigente» de la «troika», discurren dentro de la más auténtica felicidad. Así, se han movilizado varios millares de gendarmes, algunos refuerzos de tropas se acercarán a París y algunas medidas de «vacaciones políticas» serán adoptadas, como cuando estuvo Nikita Krushchev, en marzo de 1960, ocasión que brindó a varios sospechosos la oportunidad de pasarse diez días al sol de Córcega. En fin, la KGB —Policía Secreta Soviética— ha enviado sus mejores hombres, y, para darle color a sus desplazamientos, el camarada Breznev sólo llevará una escolta de 28 motoristas y una «cola» de vanguardia a saber cuántos guardaespalda.

Mientras tanto, los técnicos en decoración preparan la residencia del ilustre invitado, situada en el ala sur del palacio del Gran Trianon, todo un marco real con aire acondicionado y mobiliario estilo imperio.

Breznev dispondrá de un teléfono directo con Moscú y de una extraña caja fuerte que acaban de colocar en el suntuoso marco de espejos, porcelanas y maderas preciosas, con gran disgusto de los decoradores.

## Avance del programa

Entre el próximo lunes, a las dos y media, y el sábado siguiente, a la una menos cuarto, se desarrollará esta visita oficial, que será bastante movida, y que dará ocasión para importantes entrevistas políticas, ya que, con Leonidas Breznev vendrán de esta ciudad personalidades, entre ellas, el ministro de Asuntos Exteriores, Andrei Gromyko. Al final, habrá seguramente un comunicado. Pero, mientras tanto, no habrá conferencia de Prensa. Breznev, al parecer, no es muy partidario del juego de preguntas y respuestas.

# HUELGA EN GIBRALTAR

LONDRES, 23. (Pyresa.) Ni la Prensa ni las emisoras de radio británicas se hacen eco, por el momento, de las huelgas registradas últimamente en Gibraltar. En círculos allegados a ciudadanos gibraltareños residentes en la metrópoli se informa que los incidentes producidos en la colonia se deben principalmente al despido de algunos trabajadores de la firma Bland, propietaria de la línea marítima Gibraltar - Tánger, que cubre el buque «Mont Calpe» y otras unidades. Al parecer, los compañeros de los despedidos se declararon en huelga de solidaridad, medida que fue secundada por el correspondiente Sindicato y que afectó a los trabajos de carga y descarga en el muelle.

# El «nuevo rostro» de la política soviética

# VALORACION MAS REALISTA DE LOS INTERESES NACIONALES

● Su «diplomacia viajera», espoleada por Pekín y la débil economía del país

MOSCU, 23. (Por Giuseppe Josca, de Efe-Cds, especial para ARRIBA.)—La reunión de Leonid Breznev y Willy Brandt llevada a cabo el mes pasado a orillas del mar Negro, tuvo lugar en un ambiente distinto al que normalmente suele haber en este tipo de reuniones. Ambos estadistas quisieron dar al coloquio un aspecto completamente informal, fuera de la rutina protocolaria y sin banquetes oficiales, ricos siempre en discursos y vodka, pero más adeptos para conciliar el sueño que para despertar el interés político. Pero estas sorpresas esperaban a los pocos periodistas occidentales que pudieron seguir de cerca aquellas reuniones. La primera fue la aparición de Brandt y Breznev en traje de baño, dispuestos a lanzarse a la piscina de la «dacha» en donde se encontraban alojados. La segunda sorpresa —más grande aún— la tuvieron al ver que el secretario del Partido soviético no sólo estaba dispuesto a conversar con los periodistas, sino que hacía alarde de su sentido del humor.

## Hombres de carne y hueso

El poderoso señor del Kremlin, bronceado y radiante, vestía pantalones azules cortos y sandalias. «Las cosas han cambiado mucho últimamente en estas reuniones cumbres», ha comentado un diplomático inglés. A los líderes soviéticos les gusta de mostrar que detrás de la austera cortina ideológica, hay, al fin y al cabo, «hombres de carne y hueso». Claro que los rusos, acostumbrados a un rígido puritanismo, se horrorizan ante la idea de ver a Breznev en «shorts». En efecto, los periodistas ignoraron aquella zambullida fuera de programa, a lo mejor, para evitar parangones con esa otra zambullida histórica de Mao en las aguas menos placenteras del río Azul.

Durante aquellas reuniones, el diario «Pravda» ofreció las imágenes que correspondían a la ocasión: el secretario del Partido aparecía correctamente vestido en el salón de reuniones al pie de una mesa de la que un buen retocador había hecho desaparecer los cigarrillos y las botellas de cerveza. Este personaje amable y dispuesto al diálogo es un «Breznev de exportación». El hecho es que en Oreada nació un nuevo tipo de diplomacia soviética que, por una paradoja, le tocó inaugurar a un hombre vestido de gris, al burocrata sin fantasía.

Muchos atribuyen el actual ritmo dinámico de los dirigentes del Kremlin al cambio en las relaciones chino-norteamericanas. Pero es indudable que si el anuncio del viaje de Nixon a Pekín ha causado sensación en Moscú no es esta la única causa del cambio de actitud soviética. Los rusos se preparaban para esto desde hace por lo menos un año y no se debe precisamente a un inesperado arrebat de bondad, sino a una valoración más realista de sus intereses nacionales. Existen varios motivos fundamentales.

## Economía y política

En primer lugar, las dificultades de la economía rusa, que pierde cada vez más terreno con respecto a la occidental. Aún reafirmando en público las viejas ideas dogmáticas según las cuales un país comunista puede lograr la prosperidad, los dirigentes del Kremlin se han dado cuenta, finalmente, que no pueden descartar la técnica capitalista y que, por tanto, es indispensable colocar en un plano de paz y estabilidad las relaciones con Europa, compañera natural de la Unión Soviética.

En segundo lugar, la repentina

aparición de la China en la escena internacional. Con la sensación de quien tiene a sus puertas 800 millones de personas que miran hacia el riquísimo y enorme espacio siberiano, los rusos han visto aparecer en el horizonte asiático el rostro enigmático de Mao Tse Tung. Pero no podían concentrar su atención en Asia sin cubrirse en el flanco oeste. El problema era hacer que la retirada fuese lo más ordenada y segura posible, y para esto era necesario planear una nueva estrategia que cerrase definitivamente la era de la guerra fría.

Desde el 30 de marzo, fecha de presentación del informe de Breznev ante el XXIV Congreso del Partido, a esta parte, los soviéticos han propuesto el desarme nuclear, el desmantelamiento de los bloques militares, la Conferencia sobre la Seguridad Europea, la reducción equilibrada de tropas en Europa central.

## La sombra china

Los rusos estaban seguros de que tarde o temprano debía iniciarse un diálogo chino-norteamericano, pero indudablemente les ha sorprendido la rapidez de los acontecimientos. Repuestos ya de la sorpresa, han empezado a tejer la trama de su estrategia. Esta es la razón para que, después de la firma del acuerdo sobre Berlín —principal obstáculo para las negociaciones europeas y para la Conferencia de la Paz—, los líderes soviéticos hayan desencadenado una ofensiva diplomática sin precedentes. La «Troika» completa del Kremlin se ha movilizado: de Noruega a Vietnam, de París a Canadá, de los países árabes a Cuba, no hay lugar candente en el mundo excluido del itinerario de los entusiastas trotamundos soviéticos.

Los objetivos políticos de estos viajes no son necesariamente iguales, pero el hecho es que no sólo para los periodistas —acostumbrados ya a ver de lejos y en contadas ocasiones a los líderes soviéticos— esta repentina euforia y omnipresencia no deja de ser sorprendente.

Es justo ahora preguntarse si los líderes soviéticos, protagonistas de este «new look», lograrán conciliar una táctica impuesta más bien por la circunstancia que por los objetivos a largo plazo de su política exterior. Las dificultades son grandes y las incógnitas numerosas. Pero si los líderes soviéticos son buenos vendedores ambulantes, es muy probable que, al final, no se encuentren con las manos completamente vacías.

# AGITACION ANTISOVIETICA DE LA LIGA JUDIA USA

● Protesta de Moscú contra el atentado sufrido por su Misión en la ONU

NUEVA YORK, 23. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Guy Bueno.)—Una nota entregada en estas últimas horas en Moscú al embajador estadounidense pregunta, en tono amonestador, «si las cosas tal vez puedan llegar al punto de que las actividades de las instituciones soviéticas en los Estados Unidos deban interrumpirse». Las «cosas» a las que se refiere la protesta incluyen el último atentado contra la Misión soviética en Nueva York, pero se refieren también a una ya larga serie de incidentes, todos ellos promovidos por un puñado de jóvenes judíos de ambos sexos, la mayoría entre quince y dieciocho años de edad, inspirados y más o menos controlados por el rabino neoyorquino Kahane, agrupados en la «Liga de la Defensa Judía», cuyo slogan es «Nunca más».

## Dificultades ruso-norteamericanas

No parece que la sangre deba llegar al río: que la Unión Soviética realmente decida clausurar su Embajada, Misión y Consulados en este país. Pero no deja de ser evidente que la «Liga de la Defensa Judía» ha logrado agitar considerablemente sus aguas y crear progresivas dificultades en las relaciones ruso-norteamericanas en un momento en que tanto Washington como Moscú multiplican los esfuerzos para establecer nuevas bases de convivencia y colaboración.

El problema planteado por ese puñado de jóvenes agrupados en torno a Kahane encierra aspectos de tan diversa índole que constituye un fenómeno único en la historia del pueblo judío. La «Liga de la Defensa Judía» y sus jefes han sido repudiados por todas las comunidades judías en América. Meir Kahane ha sido, incluso, expulsado de Israel, donde estuvo recientemente,

cuando trató de desarrollar allí una actividad política. Por pura casualidad, que no deja de ser simbólica, el fiscal Robert Morse, que en estas últimas horas ha pedido una fianza de 100.000 dólares (que el Tribunal ha reducido a 25.000) para poner —cosa que se produjo— provisionalmente en libertad al joven Jaroslawitz, acusado de haber adquirido el fusil empleado para disparar desde el terrado del Hunter College contra un dormitorio de la Misión soviética en Nueva York, donde dormían cuatro niños, no es sólo judío él también, sino que su hermano, Arthur Morse, escribió en 1968 un libro protestando contra la impasibilidad del mundo mientras seis millones de sus correligionarios eran exterminados en Europa.

Los jóvenes de la Liga han decidido no aceptar «nunca más» pasivamente la persecución: han desarrollado desde hace ya va-

rios meses una campaña antisoviética con objeto de obtener de las autoridades rusas que sus correligionarios puedan emigrar libremente a Israel; han asediado de tal suerte la Misión soviética ante la ONU, que la calle en que está situada ha debido quedar permanentemente cerrada al tráfico y patrullada por la Policía.

## Determinismo religioso

Para la comunidad judía en su conjunto, las actividades de estos jóvenes militantes no constituyen sólo —y en ello recae el interés principal del problema— un elemento juzgado como contraproducente e ilegal, sino también un factor filosófico e, incluso, teológico, radicalmente revolucionario e inaceptable. La mayoría de los judíos americanos consideran a este grupo de jóvenes, por lo demás profundamente religiosos y ortodoxos, casi como un fenómeno «antijudío». En su opinión, las crueles tribulaciones padecidas por el pueblo judío desde que el Emperador Tito destruyó el templo de Jerusalén, produciendo la diáspora o exilio, que iba a durar dos mil años, fueron de hecho «decretadas» por Dios. Rebelarse contra ellas y, sobre todo, empujar las armas contra los perseguidores equivale, pues, a un acto de rebelión contra Dios.

# AYUNTAMIENTO DE MADRID

## GERENCIA MUNICIPAL DE URBANISMO

### SUBASTA

Objeto del contrato: Parcela núm. 2 en la Zona Industrial de Villaverde.  
Lugar de presentación de proposiciones: Gerencia Municipal de Urbanismo, calle Paraguay c/v. a la avenida de Alfonso XIII, núm. 129.  
Plazo: Hasta el día 3 de noviembre de 1971, a la una de la tarde.  
Diario Oficial en que figuran las circunstancias detalladas: «B. O. del Estado» núm. 241, del día 8-10-71.  
Madrid, 9 de octubre de 1971.—El Secretario general, (firmado), Juan José Fernández-Villa y Dorbe.



## CRONICA DE 7 DIAS

# UNA ESTRELLA SOLITARIA

Los socialdemócratas alemanes tienen a gala pertenecer al más antiguo Partido Socialista del mundo, remontando sus antecedentes a Johann Fichte (1762-1814), si bien los verdaderos comienzos del socialismo germano tradicional hay que buscarlos en el materialismo de Ludwig Feuerbach y en la izquierda hegeliana que representaban Bruno Bauer, Moses Hess y Karl Grün; en ambas escuelas de pensamiento se formaron Carlos Marx y Federico Engels, redactores ambos del «Manifiesto Comunista», tenido por la «carta magna» del socialismo moderno.

A lo largo de su accidentada historia, el socialismo germano dio a la vida pública alemana grandes figuras (Liebknecht, Bebel, Ebert, Bernstein, Kautsky, etc.), hasta 1932, y el Partido Socialdemócrata, con vocación parlamentaria y más inclinado a «controlar» el estado burgués que a destruirlo (éste era en el fondo el gran reproche que le hicieron Lenin y los marxistas-leninistas), tuvo su gran día durante la frustrada República de Weimar. El fracaso de esta República, cuya constitución estructuraba una democracia avanzada para la que no estaba preparado el pueblo alemán, fue en buena parte resultado de la incapacidad manifiesta de la socialdemocracia y del comunismo germano para la acción revolucionaria. Burlándose de esa incapacidad y de la disciplina cuartelera del socialismo alemán, inicialmente inspirado como organización en la eficacia formal del Ejército prusiano, Lenin decía una vez: «Si a un socialista alemán se le encomienda volar una estación de ferrocarril, lo primero que hará será sacar billete de andén».

El advenimiento del «nazismo» hundió en la nada al Partido Socialdemócrata, provocando la diáspora de sus miembros más activos, que se exiliaron, desapareciendo muchos de ellos en cárceles y campos de concentración. Entre los que se exiliaron figuraba un joven de veinte años llamado Karl Frahm, quien en 1933 apareció en Noruega, cambiando entonces su nombre por el de Willy Brandt, hoy canciller federal de la República de Bonn y hace unos días galardonado con el Premio Nobel de la Paz.

Willy Brandt es verdaderamente una «estrella solitaria» dentro del Partido Socialdemócrata (SPD), hoy el primero de Alemania (Oeste) desde las elecciones de 1969 y «segundo violin» hasta entonces, detrás de los cristiano-demócratas. Es sorprendente la mediocridad de las figuras del SPD, donde en el pasado abundaron los grandes nombres; el único «líder» de relieve y realmente popular que tuvo en la postguerra fue el hace ya largos años desaparecido doctor Schumacher, a quien aún me parece estar viendo pasear en una mañana de otoño por un parque de Bonn, sin su brazo derecho y sosteniendo con la mano izquierda la trailla de su perro «boxer».

En contraste con esa pobre galería de figuras, piensen ustedes en los Adenauer, Erhard, Von Brentano, Strauss, Hallstein, Schoroder, en la galería de la democracia cristiana. Quizá esa descompensación entre ambas galerías explique la rápida ascensión de Willy Brandt en las filas de su partido, con el empuje adicional de su misma biografía y de la circunstancia de ser alcalde de Berlín oeste cuando la ciudad dividida atraía la atención del mundo entero.

Al decir «con el empuje adicional de su misma biografía», nos referimos concretamente a su exilio primero en Noruega y después en Suecia, a su adopción de la nacionalidad noruega, a sus actividades como periodista, cubriendo como corresponsal extranjero el proceso de una delegación noruega, para seguidamente recuperar su ciudadanía alemana.

Una biografía como esa no es, quizá, la más convencional para exaltar a un hombre hasta la cancillería de la República en circunstancias distintas a las que se encontró Alemania al finalizar la guerra. Pero dada la peculiaridad de esas circuns-

tancias, por el contrario, una vida como la de Willy Brandt era de las que atraían la atención y la benevolencia de las autoridades de ocupación, desconfiadas siempre del «pasado democrático» de los políticos germanos que iban saliendo de sus agujeros, exhibiendo en muchos casos dudosas credenciales. Este no era el caso de hombres como Adenauer o Willy Brandt, limpios de toda sospecha y recomendables para una promoción.

Nada de esto merma los méritos propios de Willy Brandt, hombre inteligente, enérgico y valeroso, cuya experiencia vital parece haberle liberado del «color local», del provincianismo de muchos políticos alemanes contemporáneos suyos y de sus inclinaciones autoritarias, tan patentes en el viejo Adenauer o en hombres como Franz Strauss. Hablando un perfecto inglés, yo le he visto varias veces en Washington comportarse como un parlamentario británico, proyectando una imagen muy diferente de la que estamos acostumbrados en un hombre de Estado alemán. Recuerdo la expresión de una colega washingtoniana, después de escuchar a Willy Brandt: «He is so un-german». («Es tan no-alemán.»)

### «Ostpolitik»

Podríamos traducirla por «política para el Este», una expresión alemana que yo recuerdo vagamente haber leído en una carta de Bismarck. Pero a la expresión germana a que más se habituaron checos, rusos, polacos, etc., fue a otra de muy distinto significado: «Drang nach Osten», penetración o expansión hacia y a expensas del este de Europa; una expansión que estaba, como «lebensraum», en el vocabulario de los pangermanistas y de los visionarios del expansionismo germano. Y esa expresión es la que quedó, traumáticamente estampada en la mente de todos los pueblos de la Europa del este, hasta que irrumpió la «ostpolitik» de Willy Brandt, un proyecto suyo cuando fue ministro de Asuntos Exteriores y una realidad controvertible y controvertida durante su cancelería, la más decisiva e importante aventura de la política exterior alemana desde la fundación de la República Federal; quizá la primera decisión de política exterior del Gobierno de Bonn fuera de los esquemas atlánticos y del «placet» de Washington o París.

Si esta política de apertura al Este es o no más realista que la que, en el seno de la cristiano-democracia, continúa la tradición adenaueriana, y si esta fidelidad a esta tradición está o no sintonizada con las tendencias aperturistas que parecen imponerse hoy en el mundo, es cosa que sólo el tiempo nos contará. Pero en todo caso, los resultados finales no dependen sólo de Alemania, sino de la Unión Soviética, pues como suelen decir los americanos, «para que haya una pelea o un acuerdo se necesitan por lo menos dos».

La lógica nos induce a pensar que una Rusia ávida por darle el estado de derecho al presente «status quo» europeo debería hacer lo posible por ayudar a Willy Brandt, adelantando las concesiones que hagan ratificables por el Bundestag los tratados germano-soviético y germano-polaco, cuando a falta de aquellas la oposición democristiana está haciendo leña del cancelier. Pero Rusia, como de costumbre, permanece impene-trable, quizá temerosa de las opciones que plantean las dos Alemanias y que con frecuencia son contradictorias.

En todo caso, el destino político de Willy Brandt está atado al futuro que tenga la «ostpolitik» más, a nuestro juicio, que a la coyuntura económica del país, que en buena medida depende de Washington. Rusos y americanos, «ostpolitik» y «deutsche mark» perfilan la cancha en que el último Premio Nobel de la Paz juega su extraordinaria carrera de estadista.

M. BLANCO TOBIO

## POR LOS SOLDADOS BRITANICOS

# DOS HERMANAS MUERTAS A TIROS EN BELFAST

LONDRES, 23. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Manuel Adrio).—Las noticias que llegan esta tarde a Londres procedentes de Belfast se refieren a la capital del Ulster como a una ciudad enfurecida, indignada, conmocionada, por la muerte de dos hermanas, a tiros de los soldados británicos, esta madrugada, en el área católica de Fall's Road, una de las zonas más explosivas de Irlanda del Norte.

Hay tres versiones del incidente. Una, la del Ejército inglés; otra, de los familiares y amigos de las víctimas, y la tercera, y es de aceptar que la más objetiva, de los testigos presenciales. Lo curioso del caso es que las declaraciones de los que estaban presentes en el momento de los hechos y las de las personas más allegadas a las dos hermanas coinciden y chocan con las explicaciones dadas por los soldados.

Según un portavoz militar, un puesto de centinela fue tirado desde un coche en marcha en Cape Street, y los soldados, tras dar el alto, dispararon sobre los fugitivos, creyendo que eran hombres y del IRA. El conductor perdió el control del volante y el coche fue a chocar contra una pared. Inmediatamente los vecinos de la calle rodearon el vehículo dificultando la llegada de las tropas.

Cuando los soldados consiguieron abrirse paso se encontraron a tres mujeres que vestían pantalones y chaquetas deportivas de colores llamativos. Dos de ellas habían muerto en el acto y la otra sufría cortes en la cara producidos por los cristales rotos. En las cercanías, otra mujer yacía en el suelo, herida en una pierna. El mismo portavoz reconoció que en el coche no fueron encontradas armas, aunque indicó que pudieron haber sido retiradas antes de la llegada de los soldados.

Los familiares y amigos de las víctimas —entre ellos Gerry Feet, conocido diputado de Westminster— niegan que ninguna de ellas estuviesen vinculadas a las guerrillas. «Conozco a la familia Meehan desde hace años —ha dicho Gerry Feet—, y por lo que yo sé, ni el marido ni su esposa pertenecen a organizaciones sectarias. Tienen cinco hijos y Mary Ellen era una madre y una esposa ejemplar, y nada más.» En términos parecidos se manifiestan los amigos de su hermana, soltera,

de diecinueve años, al parecer ajena totalmente a los disturbios del Ulster.

### La iniciativa fue de los soldados

Las declaraciones de unos testigos del incidente acusan directamente a las tropas, en cuanto afirman que los únicos disparos que se efectuaron partieron de los soldados, y que las mujeres iban desarmadas. Esta declaración pesará en la investigación que, sin duda, habrá de realizarse para determinar las causas de este bárbaro incidente que, una vez más, pondrá en entredicho la presencia de las tropas británicas en Irlanda del Norte como fuerzas pacificadoras.

Difícil le va a resultar al Ejército pretender disculpar su acción diciendo que las tres mujeres iban disfrazadas de hombres, cuando lo lógico parece ser que los guerrilleros se disfrazan de mujeres. El ataque demuestra el estado de nervios de los soldados británicos y la facilidad con que aprietan el gatillo cuando advierten la menor posibilidad de peligro.

La guerra del Ulster, «ese Vietnam inglés» como le llamó hace dos días el senador Edward Kennedy, se ha salido ya de los cauces de una contienda episódica; resulta difícil comprender cómo el realismo político de Gran Bretaña no se da cuenta de que para salir de un callejón, el único camino es la marcha atrás.

### Nueva batalla fronteriza

BELFAST (Irlanda del Norte), 23. (Efe).—Unos 50 disparos fueron cruzados a primera hora de hoy entre tropas del Ejército británico y miembros del IRA sobre la frontera que divide a las dos Irlandas.

Una patrulla del Ejército británico procedía a la voladura con cargas de dinamita de una pequeña carretera cerca de Aughnacloy, en el condado de Tyrone, cuando fue atacado un vehículo militar aparcado junto a la patrulla. Los soldados británicos inmediatamente devolvieron el fuego, pero no se produjeron bajas en ninguno de ambos lados.

## Melvin Laird, en Bruselas

# TRATARA DE REFORZAR LAS TROPAS DE LA OTAN

BRUSELAS, 23. (Efe).—El secretario norteamericano de Defensa, Melvin Laird, llegará a Bruselas mañana, día 24, para asistir a la reunión del Comité de planificación nuclear de la OTAN.

En su visita a la capital belga, Laird expondrá ante los ministros de Defensa de los países miembros de la OTAN el proyecto de los Estados Unidos de reforzar los contingentes de tropas navales norteamericanas sitos en el Mediterráneo y en el Atlántico.

Asimismo, Laird se entrevistará en Bruselas con el jefe de la Delegación norteamericana en las conversaciones de paz de París, William Porter, para tratar el tema de los soldados americanos hechos presos por las tropas norvietnamitas en los últimos combates.

En los medios políticos de la capital belga se interpreta la visita de Laird como una medida encaminada a suprimir la idea existente en varios países miembros del Pacto Atlántico que veían en las proyectadas conversaciones para la reducción de tropas del Pacto de Varsovia y de la OTAN una excusa para evitar la modernización de los sistemas de defensa de la OTAN.

## ULTIMAS NOTICIAS

# FIDEL CASTRO, GRAVEMENTE ENFERMO

ASI LO AFIRMA EL «THE SUNDAY TELEGRAPH»

LONDRES. (Efe).—Fidel Castro se encuentra enfermo de bronquitis en un hospital naval de La Habana, afirma el dominical «The Sunday Telegraph» en su primera edición, en un artículo de primera página, firmado por Brian Crozier.

«Verídicos informes que me han llegado en los últimos días —dice el articulista— indican que el líder cubano está gravemente enfermo a consecuencia de una bronquitis que contrajo durante su lucha guerrillera en los años 50 en Sierra Maestra, y la Unión Soviética ha aprovechado esta circunstancia para poner una fuerte presión sobre el Gobierno cubano».

Según el artículo, Fidel Castro no se curó bien su bronquitis y el constante fumar de los últimos años le ha agravado, teniendo que someterse ahora a una delicada operación del tubo respiratorio.

El artículo termina diciendo que la próxima visita de Kosyguin a La Habana deparará importantes descubrimientos en la política cubana.

## TIROS Y BOFETADAS ENTRE SOLDADOS Y CIVILES

BELFAST (Irlanda del Norte). (Efe).—Una patrulla del Ejército británico, en servicio de vigilancia sobre la frontera entre las dos Irlandas, ha tenido un encuentro a golpes, sin usar las armas, con un grupo de civiles, según anunció en Belfast anoche un portavoz militar.

Los soldados fueron agredidos a puñetazos por un grupo de civiles procedentes del lado sur de la frontera y respondieron del mismo modo. El resultado de la pelea fue de varias mordeduras y tres civiles detenidos cuando llegaron refuerzos para los soldados.

En otro punto fronterizo, a varios kilómetros de distancia, otra patrulla sorprendió a unos cincuenta civiles que estaban trabajando para inutilizar un paso de la frontera. Los soldados cargaron sobre los civiles y recibieron una andanada de balas, resultando un soldado ligeramente herido. Los soldados no pudieron responder al fuego porque el grupo de civiles les agredió, derribando a cinco de ellos. Posteriormente, la patrulla se retiró.

## EL IRA TOMARA REPRESALIAS POR LA MUERTE DE DOS HERMANAS

BELFAST (Irlanda del Norte). (Efe).—El jefe de los provisionales del IRA, Joe Cahill, envió anoche un aviso desde Dublín al Ejército británico en Irlanda del Norte, advirtiéndole que sus hombres «tomarán represalias en su momento oportuno por el asesinato de dos hermanas perpetrado por los soldados en Belfast».

## PAKISTAN ACUSA A LA INDIA

ISLAMABAD (Pakistán). (Efe-Reuter).—El Presidente Yahya Khan declaró ayer que la no observancia de los principios de las Naciones Unidas por algunos Estados, «como la India», minan al organismo mundial y suponen una amenaza contra la paz y seguridad mundiales.

En un mensaje conmemorativo del Día de la ONU, que se celebra hoy, el Presidente del Pakistán acusó a la India de «interferencia en los asuntos internos del Pakistán y de negación de los derechos de autodeterminación al pueblo de Cachemira», lo que equivale, dijo, «a intentos de destruir la posición y autoridad de las Naciones Unidas».

Por otra parte, la agencia de noticias india PTI informa que por lo menos 20 personas resultaron heridas ayer al bombardear las fuerzas paquistaníes un pueblo en el territorio indio de Tripura, limítrofe con la frontera paquistaní.

La agencia, citando a funcionarios, dice que el bombardeo artillero y de morteros duró dos horas.

Algunas informaciones dan 50 personas heridas.

(Más información en pag. 8.)

## EL «BOLETIN OFICIAL»

MADRID. (Pyresa).—El «Boletín Oficial del Estado» publicará el lunes, entre otras, las siguientes disposiciones:

PRESIDENCIA DEL GOBIERNO.—Orden por la que se resuelven favorablemente las solicitudes de determinadas empresas acogidas a los beneficios del Plan Jaén.

Orden por la que se resuelve el concurso para la concesión de beneficios en los Polos de Desarrollo Industrial.

TRABAJO.—Decreto por el que se declaran incluidos en el campo de aplicación del régimen especial de la Seguridad Social de los trabajadores por cuenta propia o autónomos, regulado por decreto 2530/1970, de 20 de agosto, los graduados sociales que ejercen libremente su actividad profesional.

JEFATURA DEL ESTADO.—Decreto por el que se dispone que durante la ausencia del Ministro de Información y Turismo se encargue del despacho de su Departamento el Ministro de Asuntos Exteriores.



## PORTUGAL

# SIETE MUERTOS POR COLERA

LISBOA. (Efe.)—La Dirección General de Sanidad ha facilitado una nota oficial sobre los casos de cólera registrados en la capital portuguesa. Además de los cinco de que ya se dio noticia anteriormente, han fallecido dos personas en un barrio de chabolas, a extramuros de la capital, y se encuentran hospitalizadas otras cinco, cuyo estado es extremadamente grave.

La referida Dirección General ha insistido en las medidas que es preciso tomar para hacer frente a la enfermedad.

## En Africa oriental francesa

PARIS. (Efe.)—Siete nuevos casos de cólera, de ellos dos mortales, se han producido la semana pasada en el territorio francés de Los Afars y Los Issas, en Africa oriental, según se revela hoy en París.

Las autoridades sanitarias han puesto en práctica una serie de medidas para aislar los brotes epidémicos y evitar su extensión.

## Benicarló (Castellón)

# 3 MUERTOS Y 3 HERIDOS EN CHOQUE DE VEHICULOS

BENICARLO (Castellón). (Cifra.)—Las víctimas del accidente de carretera ocurrido en la noche del viernes en la carretera general Barcelona-Valencia, entre un turismo y un camión, son tres muertos, un herido grave y otros dos leves.

Los fallecidos son Enrique Antúnez Aso, de veintinueve años; Araceli Pastor, de la misma edad, e Isabel Aso Moles, de cincuenta y cinco, todos de Sabadell. El primero, conductor del automóvil, y las dos restantes, viajeras del mismo. De pronóstico grave resultó Enrique Antúnez Casadell, de cincuenta y un años, igualmente de Sabadell y viajero también de este vehículo. Oscar Cane, de treinta y un años, conductor del camión, sufre heridas leves, como asimismo Diego Kommerling, conductor de un automóvil de matrícula alemana, que alcanzó asimismo al coche barcelonés.

## Investigación sobre el accidente de Castellón

CASTELLÓN. (Pyresa.)—A primeras horas de la mañana de ayer, técnicos de la Empresa Productos Químicos Esso efectuaron una inspección en el área donde el viernes ocurrió el accidente donde encontraron la muerte tres obreros y otros cinco resultaron heridos, al producirse una explosión seguida de incendio. El accidente no lo causó la explosión del reactor, sino una detonación seguida de explosión e incendio en una conducción principal que lleva gas a presión.

Los daños, que en principio, se calculaban de importancia, se ha comprobado no revisten la envergadura que se creyó en las primeras horas. Brigadas de obreros siguen trabajando para la reparación de los daños, que calculan serán reparados en el plazo de siete u ocho días. Según informes de la Empresa, tan pronto llegue desde Nueva York el técnico de la firma constructora de la planta, serán determinadas las causas del accidente.

## MADRID: ASISTIAN A UNA PROYECCION CINEMATOGRAFICA CON ESCENAS DE PORNOGRAFIA

# 21 PERSONAS DETENIDAS

## EN EL MISMO LOCAL SE LOCALIZARON RESTOS DE GRIFA Y PIPAS PARA FUMAR DROGAS

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Veintiuna personas fueron detenidas durante la madrugada de ayer por la Policía, que les sorprendió cuando en una sala cinematográfica de la calle de Andrés Mellado estaban asistiendo, de forma clandestina, a la proyección de películas, alguna de ellas con escenas pornográficas.

También fueron encontradas, al registrar las localidades que habían ocupado los asistentes a la sesión, varias pipas para fumar drogas; algunos recipientes vacíos con señales de haber contenido estupefacientes y unos gramos de grifa. Varias tabletas, al parecer de anfetaminas, que tienen efecto estimulante, se ocuparon igualmente.

Los detenidos habían entrado en la sala después de que acabase la sesión normal del local, de forma disimulada, y fueron detenidos cuando estaban viendo los filmes antes mencionados, de ocho milímetros, todos ellos, al parecer, rodados en nuestro país. Una de las películas que se ocuparon contiene filmaciones de escenas de vida de grupos de "hippies" en una zona de isla que se supone sea Ibiza.

Entre los asistentes a la sesión figuran varios súbditos hispano-americanos y dos mujeres. Todos ellos fueron trasladados a la sede de la Dirección General de Seguridad, donde se encuentran a disposición de la autoridad gubernativa. No se han facilitado sus filiaciones, aunque no se trata de menores.

## Robo de armas

Tres escopetas del calibre 12 mm., así como abundante munición, fueron robadas durante la pasada madrugada de una armería sita en la finca número 7 de la calle de Rafael Ibarra. Los autores del robo fracturaron una de las lunas del escaparate para apoderarse de las escopetas y cartuchos.

## Denuncia de una concejal caraqueña

# 11 NIÑOS MUERTOS POR FALTA DE ASISTENCIA MEDICA (Los doctores piden protección policial)

CARACAS. (Efe.)—La concejal Ismenia de Villalba denunció que en el Hospital "J. M. de los Ríos" fallecieron el jueves por la noche once niños por falta de atención médica, denunció hoy en su primera plana el diario "El Nacional".

En este sentido, el diario señala que el Concejo Municipal de Caracas ha dispuesto una inmediata investigación para establecer la veracidad de la denuncia, al mismo tiempo que para precisar las responsabilidades por los hechos que se dicen ocurrieron en el Hospital Pediátrico en los últimos tiempos.

Asimismo, el diario caraqueño resalta que el concejal Antonio García Ponce reveló que en varias ocasiones los médicos del hospital de niños han solicitado protección policial por el temor de ser agredidos por padres desesperados de lograr la atención de sus hijos enfermos.

## Atún intoxicado por mercurio

Gran parte del atún en consumo consumido en Italia

contiene mercurio en proporción peligrosa para el organismo humano, anunció ayer tarde Piero Spagna, consejero de Sanidad para la provincia de Florencia.

Spagna precisó que los análisis efectuados, a petición del ministerio de Sanidad, en 110 muestras de atún, recogidas durante los meses pasados en 80 fábricas de conserva, revelaron en varios casos cantidades de mercurio superiores al límite máximo establecido en agosto pasado por el ministerio (un miligramo por kilo de atún).

En cinco casos, los análisis revelaron la presencia en grandes cantidades no sólo de mercurio, sino, además, de metilmercurio-cloruro, mucho más peligroso para el organismo.

En vista de los resultados de tal análisis, el médico de Sanidad Provincial ordenó la confiscación de las reservas de conservas de tres marcas que se vendían normalmente en los comercios.

## Recuperación de un cuadro de Canaletto

PARIS. (Efe.)—Un cuadro del pintor veneciano Antonio Canale, «Canaletto», «El patio interior del gran palacio ducal de Venecia», que había sido robado el 18 de octubre a Mona Christie en su residencia de Mousans Sartoux, en el sudeste de Francia, ha sido recuperado por la Policía, que detuvo a los responsables del robo.

## PARA ROBARLE EL AUTOMOVIL

# PROFESOR ASESINADO POR DELINCUENTES JUVENILES

## La Policía controla las salidas de Sao Paulo

RIO DE JANEIRO. (Efe.)—Una banda de seis menores, al parecer de catorce a dieciséis años, ha asesinado a un profesor carioca, anoche, para robarle el automóvil.

El hecho tuvo lugar en un suburbio de Río. El profesor, Joao Daniel, director del colegio «Padre Eusebio», ante su domicilio, cuando ocupaba su automóvil con su esposa y sus dos hijos, menores, vio interceptado el vehículo por un «Aero Willys», también robado, ocupado por seis menores. Estos obligaron al profesor y a su familia a bajarse del automóvil.

Como el profesor se resistiera a dejarse robar el coche, uno de los menores le disparó un tiro en la cabeza, huyendo después los componentes de la banda en el automóvil y abandonando el otro. El profesor fue conducido por su familia al hospital, donde falleció apenas ingresado.

La Policía, advertida, inició la caza de los menores, controlando todas las salidas de Río, sin que hasta el momento hayan podido ser encontrados.

## Se busca a los asesinos de un policía en Hamburgo

HAMBURGO. (Efe.)—De modo intensivo y a gran escala continuó ayer en Hamburgo la operación de búsqueda de unos desconocidos que el jueves por la noche dieron muerte con arma de fuego a un agente de la Policía.

Las sospechas de la Policía recaen sobre un hombre y una mujer que dispararon a quemarropa sobre una pareja de policías cuando se acercaban con ánimo de tomar su identidad. El segundo policía resultó herido en un pie. Los autores del crimen se dieron a la fuga en el mismo coche-patrulla de los agentes del orden.

Margrit Schiller, la joven de veintitrés años que fue detenida poco después, sospechosa de ser cómplice de la pareja, se niega a prestar declaración. Se trata de una conocida miembro del grupo Baader Meinhof, formado por elementos de tendencia radical de izquierda, de carácter político, pero con una larga lista de delitos comunes perpetrados en todo el país.

El viernes, Margrit Schiller fue obligada por la Policía a presentarse ante los informadores y cámaras de la Prensa. Esta acción—crítica en algunos periódicos alemanes de ayer—ha sido justificada con el argumento de que su fotografía ayudará a saber dónde y con quién estuvo últimamente Margrit Schiller.

Por el momento, la Policía no ha recibido de la población hamburguesa ninguna pista sobre el paradero de la pareja sospechosa. La Jefatura Superior de Policía anunció el viernes que se entregarían diez mil marcos a quien facilite datos conducentes a la captura de los autores del crimen.

Respecto a la joven detenida, en cuyo bolso se encontró una pistola de nueve milímetros, cargada, así como las llaves del coche-patrulla.

En que huyeron los delincuentes, se ha excluido toda sospecha de que pudiera ser ella la autora de los disparos.

## Oculto al fisco 36 millones de dólares de beneficios

LAS VEGAS (Nevada, Estados Unidos). (Afp-Efe.)—Mayer Lansky, el financiero del que se sospecha forma parte del grupo de los «grandes» del «sindicato del crimen» norteamericano, fue formalmente acusado el viernes con otros tres individuos en Las Vegas (Nevada).

Se acusó a Lansky, actualmente en Israel, de haber ocultado, en complicidad con los otros tres, unos 36 millones de dólares (2.520.000.000 de pesetas) en beneficios no declarados procedentes de un hotel-casino de Las Vegas.

El juez extendió un mandato de detención a nombre de Lansky y le citó a comparecer el 15 de noviembre.

Lansky y otros cuatro hombres fueron también acusados de algo similar en Miami.

## MOTIN EN UNA PRISION

JOLIET (Illinois). (Efe-Reuter.)—Los guardias de la prisión de Joliet, en Illinois, tuvieron que emplear gases lacrimógenos para reducir a 25 reclusos que se habían rebelado y se hicieron fuertes en un ala de la prisión.

Uno de los guardias ha manifestado que no se han producido heridos graves por ninguno de los bandos cuando, para calmar a los revoltosos, penetraron en el establecimiento penitenciario guardias armados y con cascos. Es la segunda vez en lo que va de semana que se producen disturbios en esta cárcel.

Cuarenta guardias redujeron a 25 reclusos—los últimos de un grupo de 71 que iban a ser trasladados a otro bloque de la prisión—con el uso de gases lacrimógenos. La misma táctica tuvo que ser empleada hace tres días para conseguir que desalojaran sus celdas 24 presos que intervinieron en una revuelta el pasado fin de semana.

El traslado de estos 71 reclusos fue dispuesto por haberse comprobado que fueron los promotores de un motín en la penitenciaría contigua de Statesville, en el que participaron más de 800 presos.

Los reclusos arrojaron trozos de hierro, bombillas y cristales contra los guardias antes de ser reducidos.

# SUCESOS



# DON BLAS TORTAJADA VILLALBA CABALLERO MUTILADO

140 PUNTOS DE  
COEFICIENTE

LUCHAR MERECE LA PENA,  
PERO QUE NO SE REPITA

*Hoy se celebra la festividad de San Rafael, Patrón de los caballeros mutilados de guerra. Como recuerdo a los que en defensa de unos ideales derramaron su sangre en el campo de batalla publicamos una entrevista con don Blas Tortajada Villalba, coronel de Infantería. Al parecer es el de mayor puntuación de los mutilados, a pesar de no haberse contabilizado los puntos correspondientes a tres heridas más recibidas en distintas acciones.*

No es necesario pedirle un esfuerzo a la fantasía para que sobrevuele el campo de batalla. Mientras las palabras salen con dificultad de la maltratada boca del coronel Tortajada, resuena la ronca y homicida voz de los tanques, los fusiles y las pistolas, los lamentos de los heridos, las voces de mando, el miedo, la esperanza planeando sobre los vivos y los muertos.

—Sucedíó que al caer y golpearme con una piedra me desperté en lugar de adormecerme. Me toqué la cara y la mano me llegaba hasta la yugular. La lengua se me había hinchado y me colgaba como la de un ahorcado. Se iniciaba el contraataque y temía la desbandada. Yo era el único alférez y veterano, y con la pistola empuñada organicé el fuego de las ametralladoras. Después me desvanecí.

Sobre el campo de batalla colocaron en su pecho las medallas de los héroes. La bala le había estallado en la cara, ocasionándole los siguientes destrozos:

Ojo derecho ciego.

Doble fractura de maxilar.

Pérdida de la voz de mando.

Dos tímpanos rotos.

Pérdida de parte de la lengua.

El tren de los heridos avanza con su orquestación de penas, recuerdos machacados y lamentos. El tren de los heridos es una pesadilla a la que difícilmente, en determinados momentos, se la puede adscribir a la esperanza.

—Es tremendamente doloroso. Pero después queda la satisfacción de haber cumplido con una responsabilidad encomendada, de haber aportado un pequeño grano de arena a una gran obra. Porque yo lo único que he hecho es poner al lado de los demás mi pequeña parte. Soy solamente uno de esa multitud de chatarra que somos los caballeros mutilados, de esa multitud que, créalo usted, no ha pasado factura.

—Coronel Tortajada, yo no tengo una idea muy clara de lo que es un héroe, pero por lo que escucho y por referencias es la primera vez que estrecho la mano a uno.

Desde su pequeño y oscuro despacho de recordador del Ayuntamiento, desde su temor a hablar de sí mismo, difícilmente, teniendo que sacar a duras penas del fondo del pecho las palabras con su maltratada lengua, don Blas Tortajada Villalba va recordando su historia.

—Por favor, no sé si debo contarle cosas. En todo caso, cuéntelo sin sensacionalismos. Hay muchos, y yo soy uno más. Tengo la Medalla Militar Individual, Militar Colectiva y Laureada Colectiva. Creo que un héroe es el que sabe sobreponerse al miedo y cumplir la misión encomendada. Porque lo cierto es que tratándose de acciones bélicas todos los seres humanos sienten miedo.

—¿Usted cree que hay héroes anónimos, no reconocidos?

—Indudablemente. Multitud de seres a los que por desconocimiento o por distintas circunstancias no se les ha condecorado. Si usted me hace la pregunta de si los únicos importantes somos los caballeros mutilados, le contestaré que no. Hay quien no ha recibido siquiera el bautismo de sangre y puede ser considerado entre los mejores. Para mí, los mejores fueron los que cayeron y lucharon por el servicio de la Patria.

En un libro que se llama «Glorias militares contemporáneas» o algo así se lee, dentro del concepto, rotundo y simple lenguaje militar: «En las operaciones llevadas a cabo el día 3 de septiembre de 1938 para ocupar las cotas 343 y 357, el citado oficial se lanzó al ataque al frente de su tropa y conquistó con un valor extraordinario...»

—¿Fue todo tan sencillo como refleja la historia?

—Ya lo ha leído usted.

—Don Blas, ¿cómo ocurrieron de verdad los hechos?

—A las seis de la tarde, la Diecisiete Bandera de la Legión estaba batida, con un cincuenta por ciento de bajas. Cuando pensábamos que por aquel día no iba a haber más operaciones, el teniente coronel Torrente pidió un voluntario para continuar el ataque. Yo era el alférez más antiguo del batallón y tuve que salir. Ataqué con una sección. Treinta y seis hombres.

Puede estar tratando de olvidar o tratando de recordar. No lo sé, pero se niega a continuar. El miedo, «siempre se siente miedo y hay que continuar». Puede estar tratando de quitarse importancia o de cubrir a los compañeros, «siempre se siente miedo. Eramos treinta y seis y enfrente estaban las líneas enemigas».

—Bueno, el resto ya lo ha leído usted en el libro.

—Pero no es bastante. Quiero que me lo cuente usted.

—A la primera línea enemiga llegamos tres. Los dos que me acompañaban hacia tres días que se habían pasado a nuestro Ejército. Iban vestidos con ropa que habíamos quitado a los prisioneros. Por eso cuando desde sus propias trincheras les disparábamos creyeron que era una traición, que alguien se había rebelado.

—¿Cuántos muertos, coronel Tortajada?

—Calculo que la primera línea estaría defendida por unos cuarenta. Cayeron todos.

—¿Puede explicar qué se siente rodeado de balas y de muertos?

—En plena batalla, lo único que manda es el instinto de conservación. O matas o te matan.

Silencio. Como si un repentino descorazonamiento nos hubiese invadido. A don Blas, a su hijo, al poeta Ruiz, a mí. Silencio mínimo, transparente y humillado. Torvo y oscuro como la cadencia de los cañones y el desalentado verso del poeta muerto, «es preciso matar para seguir viviendo».

—¿Se odia?

—No. En ese infierno de metralla, compañeros y enemigos muertos, no hay odio. Además, las ubicaciones en un bando o en otro fueron muchas veces simple cuestión geográfica.

—La herida, ¿cuándo le sobrevino?

—Habíamos conquistado la primera cota; tres luchando con el enemigo en su misma trinchera, y ya nos llegaban refuerzos. Entonces apareció un soldado que estaba emboscado detrás de un matorral. Estaba a siete metros y me apuntaba con el fusil. Hice un movimiento para desenfundar la pistola y esto me salvó, porque la bala explosiva me dio en la cara y no en el corazón, que era a donde iba dirigida.

La labor del doctor Sánchez Galindo, hoy director del Hospital Militar «Gómez Ulla», ha sido la de un artista del quirófano y el bisturí. Le operó siete veces, le injertó hueso de la cadera en el maxilar y hoy la cara de don Blas Tortajada, que estuvo dieciocho meses con la boca cosida y los dientes bloqueados para que se afirmara el injerto, y no salió del hospital hasta el 41, tiene aspecto de casi total normalidad.

—Fueron unos meses horribles. Me alimentaban con líquido. Era otro infierno, distinto a las operaciones en vivo de después de la batalla, pero tremendo.

—Y después de las operaciones, ¿siguen doliendo las heridas, las propias y las ajenas?

—No sé cómo explicarle lo que se siente. A nadie le gustan los muertos, sean amigos o sean del lado que sean. Pero no sé, de verdad que no sé cómo explicarle. Son las consecuencias de la guerra.

—Recuerde el momento en que pidieron un voluntario. ¿Volvería a dar un paso al frente?

—Sí. Mereció la pena luchar. Yo no defendía títulos ni haciendas. Defendía el orden y



la justicia, si bien modestamente. A pesar de todo, que no se repita. Que los jóvenes no tengan que volver al campo de batalla. Esta vieja chatarra que somos los mutilados queremos que siga esta paz que todas las

De nuevo hemos vuelto al silencio. De nuevo ferozmente se corporeizan las imágenes de la batalla, la sangre de los heridos y los ojos vidriosos de los muertos.

(Fotos Antonio.)

Javier VILLAN



## I EXPOSICION INTERNACIONAL DE ARTISTAS QUE PINTAN CON LA BOCA O EL PIE

El próximo día 4 se inaugurará en el Real Club Artístico Instituto Barcelonés de Arte una Exposición de arte y grabados. Las obras han sido realizadas por artistas que pintan con la boca o el pie por haber perdido el uso de las manos. Esta es la primera Exposición internacional que realiza la Asociación que los engloba y que tiene su sede en Vaduz (Liechtenstein). Ante el público, algunos de los artistas asistentes a la muestra realizarán algunas obras. Asistirán veinte, de los ciento doce miembros con que cuenta la Asociación. Se exhibirán ciento diez pinturas, de cincuenta y cuatro artistas de dieciocho países, entre ellos España.



## INVITACION A LOS AUTORES

El teatro es un fenómeno vivo y palpitante, un arte que en sus expresiones más felices se confunde con la vida. Es un instrumento de innovación y de participación social, y posee un hondo sentido comunitario. Es el espejo público de las conductas, la horma de la conciencia individual y común. El teatro, como dice Jean Duvignaud, "es bastante más que el teatro".

Dentro del ámbito teatral, la función crítica es decisiva, pero no inapelable. Por eso, ARRIBA quiere, desde ahora, abrir una opción a los autores y directores españoles que sean juzgados por nuestro crítico teatral. Inmediatamente después de la publicación en nuestras páginas de un comentario crítico, el autor o el director podrán responder al comentario con la máxima libertad, pero, ocioso es decirlo, no en términos personales o simplemente extrateatrales, y en un plazo no superior a cinco días a raíz de la publicación de nuestro comentario. Pensamos que esta "desacralización" de la función crítica en nuestras páginas en lo que toca a esa cuestión "en carne viva" que es el teatro, ayudará a ensanchar su conocimiento.

## EL TEATRO

### LA ZARZUELA: «TARTUFFE», DE MOLIÈRE

Teatro de la Zarzuela: «Tartuffe», de Molière, representado por la Comédie Française. Actores: Jacques Charon, Robert Hirsch, Jean-Nol Sissia, Georges Descrières, Bernard Dheran, Michel Duchaussey, Jean-Pierre Barlier, Demice Genec, Claude Winter, Françoise Seigner, Nicole Caljan, Denise Pezzani. Decorado y vestuario: Robert Hirsch. Dirección: Jacques Charon.

La Comédie Française (fundada por Molière en 1643) sirve especialmente para conservar a los clásicos en alcohol. Pero vivos. Contar la historia de la Comédie Française equivaldría a escribir una sociología del teatro. El actor como «criado» del príncipe, como funcionario, como servidor del pueblo, como estrella... De la «hipótesis» al compromiso, de la pura vocación al sentido comercial del teatro. Toda una aventura. Ahora hemos visto sobre el escenario de la Zarzuela a los actores de esta majestuosa institución. Y, sobre todo..., ¡los hemos oído! Pusieron el «Tartuffe» como quien pone el no va más del espíritu molieresco. Robert Hirsch hizo un Tartuffe exacto y no experimental. Un Tartuffe que no es la caricatura de Tartuffe, que no es el subrayado aumentativo del personaje, sino la descripción de su esencia. Un Tartuffe «en sí». Robert Hirsch es, además, el responsable del decorado y del vestuario, así como Jacques Charon, que hizo el Orgon, es el director. El amor al teatro se expande en direcciones múltiples. Un decorado típico, sólo con los elementos precisos, que dejaba el suficiente espacio para que viésemos hasta qué punto actuaban unos actores que a veces estaban de pie, quietos y sin decir palabra. ¿Por qué no eran pasmarotes? Sencillamente, porque saben escuchar, cargándose de la vida que están viviendo en el escenario. Toda la representación fue una cuestión de matices. Maestría en el saber escuchar, en la pausa, en el gesto intencional (merecería ver tres o cuatro veces la escena del «desenmascaramiento» de Tartuffe), en el estilo coloquial, en los movimientos... y hasta en el vestuario, que es un suave equilibrio de colores.

Tal vez lo más importante de todo es ver cómo estos actores de la Comédie Française miman la lengua. Y cómo la lengua llega franca al oído, aunque esté uno en la más alejada localidad. Y no les hace falta gritar, cosa que sorprenderá a más de un actor español. Les basta con hablar. En cualquier detalle se observa en estos actores una verdadera profesionalidad en el oficio, una profesionalización del oficio.

Comprendo que ir a ver cómo hacen el «Tartuffe», de igual modo que se va a ver cómo cantan «Aida», desfigura el verdadero sentido del teatro. De todas formas, conviene de vez en cuando estos descensos a las raíces. Ahora la Comédie Française nos va a dar a autores nuevos. Veremos qué tal. Me falta por decir que el público aplaudió fervorosamente la representación.—Carlos Luis ALVAREZ.

## VIDA CULTURAL ACTOS PARA MAÑANA

### CONFERENCIAS

A las 11.—«Panorama histórico de los estupefactantes», por don Guillermo Felch Jou, primera de la del VII Curso-Coloquio organizado por las Direcciones Generales de Seguridad y Sanidad, en el Instituto de Estudios de Policía (Miguel Ángel, 5).

A las 18.—«Opio y derivados», por don José Ruiz Gijón, en el Instituto de Policía (Miguel Ángel, 5).

A las 19.30.—«Las llamadas versiones vernáculas de textos litúrgicos», por don Sebastián Mariner Bigorra, conferencia inaugural del curso en el Colegio Mayor «Antonio Rivera» (paseo de Juan XXIII, número 11).

A las 20.—«Cómo estudiar parroquias, barrios y poblados», por el P. Jesús María Vázquez, en el Instituto de Sociología Aplicada (Claudio Coello, 141).

«La Hispanidad en la poesía española», por Mario Petillo, apertura de curso en el Parnasio Castellano del Hogar de Avila (Carreras, 14).

### CINE

A las 20.—Proyección de «Hiroshima, mon amour», de Alain Resnais, en el Ateneo (Prado, 21).

### MUSICA

A las 15.30.—Retransmisión por el Tercer Programa de Radio Nacional de España del Concierto para Orquesta, de Carlos Surinach, quien dirigirá a la de París.

## ★ FILA CERO

### NUEVOS RECITALES DE MARIA DOLORES PRADERA

Cuando termine el II Festival Internacional de Teatro actuará en la Zarzuela María Dolores Pradera durante varios días. Concretamente, del 5 al 14 de noviembre. En esta serie de recitales estrenará algunas canciones nuevas del folclore iberoamericano, que, al parecer, están llamadas a hacerse populares en seguida. Terminada la actuación de María Dolores volverá Tamayo con su «Antología de la zarzuela», hasta el momento en que esté preparada para su reposición «Luisa Fernanda», de Moreno Torroba.

### TEATRO DENTRO DEL TEATRO

En la programación del Beatriz —que va viento en popa con Ibsen y Fernán Gómez— se ha introducido otra innovación para aprovechar las dos noches semanales que descansa la Compañía titular, las cuales serán aprovechadas para dar a conocer al público «El mal corre», comedia de cuya protagonista hace una gran creación Emma Cohen, que ha reunido un buen conjunto para representarla. Estas representaciones condicionadas darán comienzo a principios de noviembre.

### PAREJA VIAJERA

María Paz Ballesteros y su marido, el joven decorador Vicente de la Peña, están haciendo las maletas para volar hacia Puerto Rico, donde tomarán parte en el Festival de Teatro que se celebrará allí. Después de su actuación en Puerto Rico saldrán para Nueva York, también con proyectos teatrales, y al regreso a España.

asistirán en Salamanca a unas representaciones especiales en la catedral universitaria «Juan del Encina», que dirige desde este año Martín Recuerda.

### CAFE-TEATRO EN SALAMANCA

A propósito de Salamanca diré que a comienzos de noviembre será inaugurado el primer café-teatro, en La Latina, local evocador, abierto donde estuvo la casa de la maestra de Isabel la Católica. Por cierto, que uno de sus organizadores, joven y universitario, ha estudiado los cafés-teatro de Madrid, y a su regreso ha declarado que el de Salamanca será diferente, pues encuentra a los de aquí demasiado superficiales. O sea, que el de allá va en serio. ¡Ojalá!

### HOMENAJE A DOS HERMANAS

Las dos hermanas son —¡claro!— Julia e Irene Gutiérrez Caba, que representan juntas con gran éxito «Los viernes... amor» en el teatro Club, y a las cuales se las va a imponer el primer Garbanzo de Plata de la temporada. Para que haga juego con el título de la comedia que representan, los organizadores han pensado que la entrega solemne sea también en viernes. El próximo, para más detalle. Ni que decir tiene que asistirá una nube de admiradores.

### OTRO TEATRO PARA MADRID

En estos días se dan los últimos toques para convertir en teatro el cine Muñoz Seca, cosa que ocurrirá, según los enterados, también para primeros de noviembre. La compañía formada para la inauguración está dirigida por Andrés Magdaleno.

JUANES

## II FESTIVAL INTERNACIONAL DE TEATRO

### HOY Y MAÑANA ACTUARA EL TEATRO DE DRAMA Y COMEDIA DE CONSTANZA (RUMANIA)



Treinta y seis actores componen la compañía del Teatro de Comedia y Danza de Constanza, Rumania, dirigido por Ion Maximilian, que actuará en el II Festival Internacional de Teatro mañana y pasado mañana con dos programas de diferente estilo, como muestra de dos de las vertientes artísticas del conjunto.

Mañana lunes pondrá en escena la farsa de corte clásico «Los novelescos», de Rostand, montaje que obtuvo el premio a la calidad artística en el Festival de Espectáculos de Teatro para la Juventud, Piatra Neamt, junio de 1971, y pasado mañana estrenará el tríptico dramático «¿Quién eres tú?», original de Paul Everac, compuesto por las tres comedias en un acto «Lohengrin o el placer de vivir», «Messcafé con aproximaciones» y «Falsas botetadas». Este tríptico obtuvo el Diploma al mejor espectáculo en las Jornadas de Dramaturgia Original, Isasi, marzo, 1971, y el Premio de Interpretación en el Concurso Nacional de Creación e Interpretación Teatral, Bucarest, abril 1971.

El Teatro de Drama y Comedia de Constanza es relativamente joven, pues sólo cuenta con veinte años de vida, a pesar de lo cual ha sabido situarse por mérito propio a la cabeza de los cuarenta y dos teatros que existen en aquella nación. En estos veinte años de vida ha realizado 140 estrenos y presentado más de 6.000 espectáculos para un público de dos millones y medio de espectadores.

En su repertorio figuran todos los autores rumanos importantes y además los universales inmortales de todos los tiempos. Particularmente, España está representada en el teatro rumano por Lope de Vega y Federico García Lorca.

## LA MUSICA

### COLOQUIOS Y ESTRENOS EN EL FESTIVAL DE FLANDES

GANTE. (De nuestro enviado especial.)—El Festival de Flandes figura, por cantidad y calidad, entre los más prestigiosos certámenes musicales de Europa. Con todo, las críticas que en los últimos años había recibido por su exceso de conservadurismo habían puesto en duda si no su existencia, si su posibilidad de desarrollo normal. Pero el Festival ha realizado este año una inteligente política de apertura, y al lado de sus números fuertes tradicionales, con las orquestas de Leningrado, Amsterdam y Chicago como centro, ha organizado una serie de manifestaciones contemporáneas con el título de Flandria Nova. Estas han consistido en nueve excelentes conciertos desarrollados en Bruselas. Amberes y Gante y un Coloquio Internacional, que tuvo lugar en esta última ciudad, la cuna del Festival.

El Coloquio Internacional fue organizado por el Seminario de Musicología de la Universidad de Gante y estuvo presidido por el doctor Jan Broeckx, una de las personalidades más sobresalientes de la musicología europea actual. En él, durante tres días, intervinieron seis ponentes: Karel Goyvaerts, Hermann Sabbe y Christian Delannoy, de Bélgica; Hans Jager, de Holanda; Tomás Marco, de España, y Theo Cockx, de Francia. Los temas tratados respondían al tema general de «La música actual frente a las formas de vida musicales establecidas», y se tocó de lleno la problemática de la educación musical, la crítica y las relaciones con otras ramas de la cultura. Un variado plantel de representantes internacionales discutió con los ponentes y se llegó a una serie de acuerdos sobre determinados hechos nuevos y sus consecuencias, así como sobre las nuevas relaciones que la música y la vida actuales han impuesto al desarrollo de las instituciones musicales. Estas conclusiones y las ponencias serán editadas próximamente por la Universidad de Gante.

Los conciertos por su parte se desarrollan en un clima de gran calidad. El prestigioso conjunto vienés Die Reihe actuó en dos oca-

siones con obras de Schönberg, Webern, Ligeti, Cerha, Logothetis y Schwertsik, bajo la dirección de Friedrich Cerha. El New Phonic Art Group actuó en obras de Berg, Berio, Alsinia y Globokar; dos conciertos corales estuvieron a cargo del coro de la Radiotelevisión belga y de la Radio de Estocolmo, dirigidos, respectivamente, por Vic Nees y Eric Ericsson. El grupo AMN de Londres ofreció nuevos aspectos de la improvisación musical y en las tres ciudades del Festival se estrenó «He», obra audiovisual encargada por el Festival.

El estreno de «He» es, sin duda, el punto culminante de las manifestaciones modernas del Festival de Flandes en el terreno de los conciertos. Se trata de un ambicioso proyecto audiovisual que integraba un concierto completo y que fue puesto en pie por los animosos miembros del IPEM (Instituto de Psicoacústica y Musicología) de Gante. «He» desarrollaba un texto de Hermann Sabbe con música de Karel Goyvaerts y Lucien Goethals, filmes de Raoul Servais, mimo de Henri Adriaanssen y dirección de Gilbert Deflo, pero ante todo era el producto de una intensa labor de equipo. Con unos medios aparentemente sencillos, los autores consiguieron notables resultados, una experiencia de teatro musical circular en la que todos los elementos se ensamblaban con naturalidad en una obra coherente. La pieza era, además, una acción acerca de la realidad y tragedia del hombre de hoy con una actitud valiente y crítica, el interesantísimo texto de Sabbe, que jugaba con los fonemas, pero también con los conceptos (y pese a la dificultad de seguirlo en flamenco), estaba realmente integrado en la música de Goethals y Goyvaerts, dos autores que merecen en la música de verdad un puesto importante no sólo en su país, sino en Europa en general. Una obra, pues, acertada que inicia con buen pie los encargos del Festival de Flandes.

Tomás MARCO



EL MERCADO

ESTABILIDAD CON PRECIOS ALTOS

La estabilidad de los precios altos ha sido la tónica que ha mantenido el mercado a lo largo de esta semana. No hay productos que bajen. Ni siquiera los de temporada, localizados en los grupos de frutas y verduras. Por el contrario, se observa una pequeña elevación de los precios de venta al público de la carne de cordero y de algunas especies de pescados, tales como la pescadilla y los gallos. En la plaza, en suma, no se aprecia ningún síntoma que permita pronosticar un descenso de las cotizaciones que ahora están más altas.

LA CARNE

Y es el caso que en algún grupo de productos debería de apreciarse ya. Si atendemos a los propósitos anunciados por la Comisaría General de Abastecimientos de importar carne de vacuno congelado y canales de cerdo para compensar la insuficiente oferta existente, el mercado de carne debería de haber acusado estas importaciones. Sin embargo, no ha ocurrido así, porque tanto el vacuno como el cerdo mantienen esas cotizaciones «disparadas» de las

últimas semanas. Y lo que es más, el precio de 160 pesetas el kilo de la carne de porcino se generaliza en los mercados de Madrid.

POLLOS Y HUEVOS

El mercado de carne de pollo se encuentra muy normalizado, con oferta suficiente y unos precios discretos y óptimos para los productores de 48 y 50 pesetas el kilo en las lonjas mayoristas, precio que posteriormente sufre un margen en la venta al detall de seis pesetas en kilo.

El comercio de huevos mantiene idéntico tono. Existen disponibilidades suficientes en todos los gramajes.

FRUTAS Y VERDURAS

El abastecimiento de frutas es normal para esta época del año, pero los productos que están en temporada no han tenido disminuciones espectaculares, ni mucho menos. La verdad es que sus precios se ajustan mejor a la época del año en el Mercado Central de Legazpi que en las fruterías.

Jesús TORRE FRANCO

JURISTAS PORTUGUESES EN MADRID

MAÑANA, CONFERENCIA DE AZEREDO PERDIGAO

MADRID. (De nuestra Redacción.) — Integrado en el Curso «Juristas Portugueses en Madrid», organizado por la Academia de Jurisprudencia y Legislación, bajo el patrocinio de la Fundación Juan March, el doctor Azeredo Perdigao, presidente de la Fundación Gulbenkian, de Lisboa, pronunciará mañana lunes, día 25, una conferencia a las siete de la tarde en aquella Academia. El doctor Perdigao disertará sobre: «Las Fundaciones: su valor socio-económico; algunos de los problemas jurídicos que presentan». El embajador de Portugal ofrecerá el mismo lunes, en su residencia, una comida, a la que asistirán destacadas figuras de los medios sociales y jurídicos de España.

Sociedad de Redactores en el diario «Madrid»

MADRID. (Pyresa.) — A última hora de la tarde de ayer se ultimaron los trámites constitutivos de la Sociedad Civil de Redactores del diario «Madrid», ante el notario de esta capital don José Luis Martínez Gil.

CENTROS DE VACUNACION CONTRA LA POLIO, DIFTERIA, TETANOS Y TOSFERINA

A partir del día 25 de octubre, funcionarán en la capital de España los centros de vacunación contra la poliomielitis, difteria y tos ferina, que a continuación se relacionan, a los cuales indistintamente pueden llevarse todos los niños correspondientes entre las edades de tres meses a tres años:

Districtos	Organismos colaboradores	Calles	Horas
1. Centro	Cruz Roja Española; Primera Asamblea	Pozas, 14	De 10 a 12, martes y jueves
2. Centro	Cruz Roja Española; Tercera Asamblea	Hortaleza, 78	De 5 a 7, lunes y viernes
3. Latina	Ambulatorio Hermanos Miralles	Ronda de Segovia, 52	De 9 a 14, diaria
4. Latina	Casa de Socorro de Aravaca	Osa Mayor, 72	De 9 a 14, diaria
5. Tetuán	Laboratorio Municipal	Bailén, 41	De 10 a 13, diaria
6. Tetuán	Cruz Roja Española; Dispensario Central	Av. Reina Victoria, 26	De 10 a 13, diaria
7. Tetuán	Casa de Socorro de El Pardo	El Pardo	De 10 a 13, diaria
8. Tetuán	Ambulatorio Matías Montero	Quintana, 11	De 9 a 14, diaria
9. Chamberí	Jefatura Provincial de Sanidad; Dispensario Central y Enrique Suñer	Ponzano, 70	De 10 a 13, diaria
10. Chamberí	Ambulatorio de la Seguridad Social	Covarrubias, 36	De 9 a 14, diaria
11. Chamberí	Ambulatorio Hermanos Aznar	Modesto Lafuente, 21	De 9 a 14, diaria
12. Tetuán	Centro de Orientación Diagnóstica	General Sanjurjo, 29	De 9 a 14, diaria
13. Tetuán	Dispensario Municipal de Puericultura	Bravo Murillo, 317	De 9 a 14, diaria
14. Tetuán	Casa de Socorro de Fuencarral	Islas Azores, 2	De 10 a 12, excepto sábados
15. Tetuán	Ambulatorio José María	Bravo Murillo, 317	De 9 a 14, diaria
16. Tetuán	Institución Fabiola de Mora y Aragón	Dehesa de la Villa, s/n	De 10 a 13, diaria
17. Chamberí	Ambulatorio Alvaro López Núñez	Vicente Muzas, 8	De 9 a 14, diaria
18. Chamberí	Jefatura Provincial de Sanidad; Dispensario de Guindalera	López de Hoyos, 166	De 10 a 13, diaria
19. Ventas	Jefatura Provincial de Sanidad; Dispensario de Losa Latour	Buen Gobernador, 4	De 10 a 13, diaria
20. Ventas	Cruz Roja Española; Sexta Asamblea	Manuela Torregrosa, 6	De 17 a 18, excepto sábados
21. Ventas	Ambulatorio Hermanos García Noblejas	Doctor Esquerdo, 49	De 9 a 14, diaria
22. Buenavista	Ambulatorio Pedro González Bueno	Avda. García Noblejas (S. Blas)	De 9 a 14, diaria
23. Buenavista	Institución Municipal de Puericultura	Montesa, 22	De 10 a 12, excepto sábados
24. Retiro-Mediodía	Jefatura Provincial de Sanidad	General Oraz, 39	De 10 a 13, diaria
25. Arganzuela-Villa de Piedad	Dispensario Municipal de Puericultura	Gobernador, 37	De 10 a 12, excepto sábados
26. Carabanchel	Cruz Roja Española; Quinta Asamblea	Embajadores, 18	De 10 a 13, diaria
27. Carabanchel	Ayuntamiento de Madrid; Casa de Socorro	Avda. de Portugal, 155	De 9 a 14, diaria
28. Carabanchel	Ambulatorio de la Seguridad Social	General Ricardos, 107	De 10 a 12, excepto sábados
29. Carabanchel	Ambulatorio Manuel Sanjurjo	General Ricardos, 14	De 9 a 14, diaria
30. Carabanchel	Dispensario Municipal de Puericultura	Albacín, 19 (P. A. Orcasitas)	De 10 a 12, excepto sábados
31. Vallecas	Dispensario Nuestra Señora de Montserrat	Peña Prieta, 4	De 9 a 14, diaria
32. Vallecas	Ambulatorio Hermanos Sangro	Plaza del Caudillo, 1	De 10 a 13, diaria
33. Vallecas	Casa Socorro, Vallecas (nuevo)	Peña Corbea, 4	De 10 a 12, diaria
34. Vallecas	Centro de Higiene de Vallecas	Concordia, 15	De 10 a 12, diaria
35. Vallecas	Equipo Quirúrgico número 3	Ronda del Sur, s/n	De 10 a 12, diaria
36. Vallecas	Centro Alimentación Infantil, Pozo del Tío Ral-mundo	San Cipriano, 35	De 9 a 14, diaria
37. Vallecas	Ambulatorio de la Seguridad Social	Carmen Calzado, 35	De 9 a 14, diaria
38. Vallecas	Ambulatorio de la Seguridad Social	Príncipe, 1	De 9 a 14, diaria
39. Vallecas	Ambulatorio de la Seguridad Social	Leganés, 15	De 9 a 14, diaria
40. Vallecas	Ambulatorio de la Seguridad Social	Ctra. Vieja Ajalvir, 2	De 9 a 14, diaria

Diario 24 octubre 1971

AYER SE CELEBRO EL III FESTIVAL ESCOLAR JUVENIL ENTREGA DE PREMIOS «TORNEO ESCOLAR» Y «MISION RESCATE»

MADRID. (De nuestra Redacción.) — A las doce del mediodía de ayer se celebró el III Trofeo Escolar Juvenil en el auditorio del Ministerio de Información y Turismo. Actuaron los finalistas del torneo de las tres especialidades: Cuadros Escénicos, Coros y Pequeños Conjuntos Instrumentales.

El festival fue presenciado por numeroso público infantil de Madrid y de los colegios de otras provincias que actuaron en la final. En la fase de Cuadros Escénicos actuaron la Escuela Comarcal «Santa María la Real de Nieva», de Segovia; Colegio «Santa Teresa de Jesús», de Oviedo, y «Barahona de Soto», de Lucena (Córdoba). En la de coros, los Colegios «San Fernando», de Fuencarral (Madrid); «La Sagrada Familia», de Cuenca, y «Agustín Zancajo», de Alceda (Santander). Y en Pequeños Conjuntos Instrumentales, el Colegio «Sagrada Familia», de Granada; Escuela «Claudia Thevenet», de Barcelona, y Grupo Escolar «Colombia», de Valencia.

A continuación se entregaron los premios a los tres colegios finalistas en cada uno de los grupos del Torneo Nacional Radio Escolar y el trofeo de oro y dos premios especiales para los ganadores de la V Campaña de Misión Rescate.

Presidió la entrega de premios el director general de Promoción del Turismo, don Esteban Baisols, en representación del Ministerio de Información y Turismo. El director de la red de emisoras de Radio Nacional, don José Manuel Riancho, agradeció la colaboración prestada por todos los organismos que participan en estos certámenes.

(Foto: Antonio)

Homenaje a Picasso

MADRID. (Cifra.) — El homenaje de los escolares españoles a Picasso ha sido acogido con simpatía por los centros de enseñanza y son ya alrededor de 500 centros los que están desarrollando actos culturales, en los que se pone de relieve la personalidad artística del genial español.

Los escolares se están volcando en sus postales de felicitación a Picasso. Es propósito del homenaje mostrar a Picasso los rincones más bonitos de la España de hoy, tan diferente a la que él conoció.

Los organizadores recuerdan a los escolares que deben remitir sus felicitaciones a:

«Iniciativas Pedagógicas. Homenaje a Picasso. Columela, 9. Madrid-1.»

Entre las muchas postales recibidas hay de obreros, profesionales, universitarios, etcétera, que han querido así unirse al homenaje. Un compositor ha



hecho entrega de una composición titulada «Pinceladas de Picasso», en honor del más grande de los artistas contemporáneos.

Iniciativas Pedagógicas gestiona la posible colaboración de Iberia para que una Comisión de educadores y colaboradores pueda desplazarse hasta Notre Dame de Vie, lugar en que reside el malagueño universal, a últimos de la próxima semana, para entregarle personalmente las felicitaciones de toda España.

Felicitación a Picasso

BARCELONA. (Cifra.) — Con ocasión de cumplir Pablo Picasso el noventa aniversario de su nacimiento, mañana lunes, día 25, el Alcalde de Barcelona ha enviado un telegrama al famoso pintor español con el siguiente texto:

«Con motivo de su noventa aniversario, Barcelona le renueva su afecto y agradecimiento por su constante vinculación, reflejada últimamente a través del Museo Picasso, cita universal de su arte, que esta ciudad se honra en custodiar. Próximo lunes, Barcelona celebrará varios actos en justo homenaje a su persona, a los que se sumará la Prensa, uniéndose sinceramente al mismo con mis mejores votos y cálidos parabienes.»

Inauguración de cuatro Exposiciones

MADRID. (Pyresa.) — En el Museo de Arte Contemporáneo, y en las salas de exposiciones de la Biblioteca Nacional, el Ministerio de Educación y Ciencia, señor Villar Palasi, inauguró ayer cuatro Exposiciones. Las salas del Museo de Arte Contemporá-

neo acogen «Cincuenta años de pintura vasca», donde, procedentes de varios Museos y colecciones particulares nacionales, se han seleccionado 186 obras, pertenecientes al período que va desde 1886 a 1938. La selección ha estado dirigida por el director del Museo Municipal de Bilbao. Son en total 24 pintores, entre los que figuran nombres como Regollos, Zuloaga, Iturrino, Baroja, Arieta, Ucelay, etc.

Las otras tres inauguraciones abren al público madrileño otras tantas Exposiciones antológicas de Pablo Gargallo, Carlos Lezcano y Pancho Cossío. En la primera se ofrece al público español, por primera vez, la escul-

tura «El profeta», que con otras 77 más (incluidos varios dibujos), dan amplia idea de la producción de este pintor aragonés que vivió entre 1904 y 1934.

En la Exposición de Carlos Lezcano (1871-1930) se ofrecen al visitante 95 cuadros, que recogen en su mayor parte bellos paisajes extremeños. Por último, con préstamos de diferentes colecciones particulares y fondos del Museo de Arte Contemporáneo, se ha montado una completa muestra representativa de la producción de Pancho Cossío. Son en total 50 obras, que recogen la evolución de este pintor santanderino recientemente fallecido.

El «Diccionario de incorrecciones del lenguaje» de Augusto Cuartas

CATORCE MIL GAZAPOS EN UN LIBRO

Nos duele la gramática, según parece. Augusto Cuartas prepara una tercera edición, muy «aumentada», de su «Diccionario de incorrecciones del lenguaje», libro muy estimado en Hispanoamérica y apenas difundido en España.

—¿Por qué, señor Cuartas?

—El diccionario tuvo una acogida tan generosa en los países del otro lado del Atlántico, que de las ediciones anteriores no quedaron casi ejemplares para los españoles.

—¿Y merece la pena una lista de errores gramaticales?

—Conocer las incorrecciones cometidas por vicio o ignorancia es tan importante como conocer los términos correctos.

—¿Cuántas expresiones se incluyen en la próxima edición?

—Unas catorce mil.

—¿Están todas las que son?

—Están las más usadas.

—¿Fuentes?

—La calle y mis lecturas.

—Los periodistas, ¿qué tal uso hacen del idioma?

—En general, bueno. Y no es cumplido.

—¿Y los escritores?

—Hay de todo. Madariaga, por ejemplo, mete muchos gazapos.

—¿Pero si es un académico!

—No importa. Quizá sea porque lleva cuarenta años fuera de España. Y el castellano, como todas las lenguas vivas, está en evolución.

—¿Se consulta mucho el diccionario?

—Muy poco. Parece humillante acudir al diccionario. Sin embargo, Azorín lo tenía como libro de cabecera.

—De los vivos, ¿quién escribe el mejor castellano?

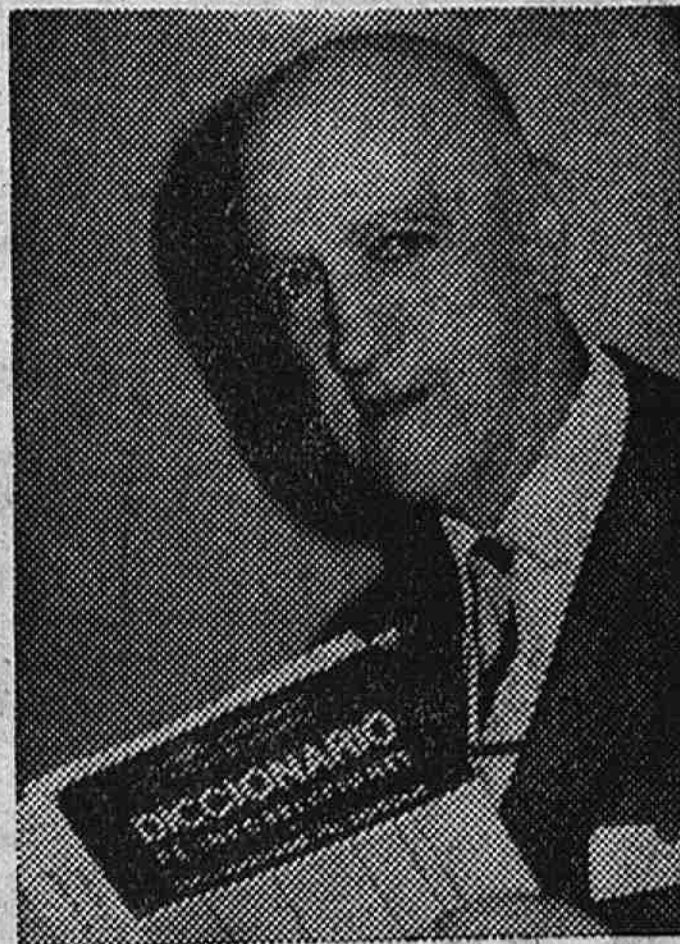
—Julian Marías y Pedro de Lorenzo. De los muertos, Ortega. De los clásicos, Santa Teresa.

—¿Qué palabra de las admitidas por la Academia le gusta menos?

—«Difuntear», que significa matar con violencia.

—En cambio habrá otras que le gustaría ver con el «anil obstat».

—Sí. La expresión italiana «ag-



giornamento», que significa poner al día cosas y asuntos.

—¿Existe en nuestra lengua algún otro libro de incorrecciones?

—No. Pero el diccionario de dudas de Manuel Seco puede considerarse un precursor del mío.

Luis OTERO QUINTAS

(Fotografía Antonio.)

FESTIVAL TAURINO EN MORATA DE TAJUNA

Después del éxito alcanzado, tanto artístico como económico, el pasado día 10, la Peña Andrés Hernando, de dicha localidad atendiendo el ofrecimiento de otros espadas, organiza hoy domingo día 24 otro festival benéfico, en el que intervendrán Joaquín Bernadó, Andrés Hernando, Sánchez Bejarano y Julián García, así como los novilleros Paquito Alcalde y Enrique Martín. Las reses serán de la ganadería salmantina de San Martín de Yelpe.

El festejo promete ser de gran interés, y la Peña Andrés blicamente a todos los que escucharon la llamada del titular de la misma para atender los fines benéficos a que son destinados estos festivales.



# LOS DEPORTES

## Siguen los problemas para Kubala en la selección

# HITA, PROBABLE BAJA EN LA CONCENTRACION

### Antón cubrirá la ausencia del sevillista

SEVILLA, 23. (Servicio especial para ARRIBA, por Mariano Martín.)—Un día más de trabajo para la selección de Kubala y una jornada más que la aproxima, que nos aproxima a todos, al gran acontecimiento futbolístico que constituirá el España-Rusia el día 27, a las ocho y media de la noche, en el Estadio Sánchez Pizjuán. Pero los problemas del seleccionador no han finalizado, pese a que anoche se incorporase el azulgrana Costas, porque Hita no se ha recuperado de su lesión y lo más probable es que mañana tenga que dejar la concentración. El sevillista sufre distorsión en la rodilla, en zona que afecta al menisco. Hasta mañana no se tomará la decisión, pero puede afirmarse que está completamente descartado para el encuentro. El propio Kubala nos lo decía a los informadores que estábamos presentes en el Estadio de Santa Lucía, después del partido que la selección ha realizado esta tarde frente a un conjunto formado por juveniles del Alcalá y del Maitrena.

—Aún tengo bastantes dudas —dijo Kubala—, especialmente en lo que se refiere al hombre que deba cubrir la posición de lateral izquierdo. Mi intención es colocar a un jugador que sea capaz de actuar como defensa y como medio si se necesita. Los rusos posiblemente jugarán con dos hombres en punta, y entonces necesitamos un hombre que sepa atacar; pero si ellos se dan cuenta de esto, también debe saber ese mismo hombre replegarse y cubrir. No tenemos un jugador completo para esa misión, un elemento como yo desearía.

—¿Será llamado Antón si Hita es baja entre los concentrados? —Posiblemente. Pero también pudiera ocurrir que nos quedásemos sólo con quince jugadores. Ya veremos. Esto lo determinaré mañana.

—¿Alguna duda más? —Sí; para mí hay bastantes. Claramunt no está totalmente bien. Ya veremos cómo progresa de su lesión.

—¿Y Amancio? —Creo que podrá actuar; pero si él se siente completamente recuperado, porque frente a los rusos no quiero sacar a nadie en malas condiciones físicas.

La jornada se inició como es habitual. Desayuno en las habitaciones, y sobre las diez y media, todos dispuestos para que el autocar los trasladase al Estadio de Santa Lucía. Hoy, más espectadores que en días anteriores y a buen seguro que mañana, domingo, el Estadio tendrá un lleno cuando los seleccionados acudan a entrenar. Kubala inició la sesión preparatoria con diversos ejercicios gimnásticos, carreras y adiestramiento atlético. Benito recibió especial atención por parte del seleccionador, que le hizo sudar bien para mandarle después a la caseta. En el centro del campo, a la mitad del entrenamiento, lección teórica sobre lo que será el encuentro frente a la potente selección rusa. Y nuevamente a entrenar, con un gran susto para todos. En la portería se alternaron Iríbar y Reina, y en una de las veces que al vasco le correspondía evitar que los tiros de sus compañeros pasasen entre los tres palos, al detener un tiro de Amancio sufrió una lesión en el dedo anular de la mano izquier-

da. Angel Mur acudió solícito y rápidamente y, en compañía de Iríbar, se retiró a la caseta para atenderle. Se respiró cuando Iríbar salió nuevamente y se colocó bajo los palos. Pero ya Reina estaba acreditando su gran calidad de portero.

Por la tarde, nueva sesión preparatoria: un partido contra los juveniles, que tuvo una duración aproximada de una hora. Los nervios se dejaron sentir al principio. Kubala no desea que entre público en el Estadio, pero, al fin, accede a la petición del presidente del Alcalá, bajo la promesa formal de que el público no hará ninguna demostración, ni a favor, ni en contra. El señor Bono Hartillo parece tener adiestradas a más de 2.000 personas. Ni un aplauso. Bueno, muchos, muy bien entonados cuando se les reclama para que las cámaras de televisión tomen unos planos. Y otra vez vuelta al silencio absoluto, pese a que Quini hacía goles con facilidad y a que Quino realizaba sus malabarismos con gran velocidad. Cinco goles del asturiano y tres del bético, hoy valencianista, a los que se añadió otro del pequeño Lora.

Por la tarde no han entrenado ni Benito, ni Amancio, ni, por supuesto, Hita, que anda cabizbajo por la contrariedad de que posiblemente tenga que ser enviado a su casa.

Para mañana, domingo, se ha fijado una nueva sesión de entrenamiento, a las diez y media, en el mismo Estadio. Por la tarde habrá descanso total y reconocimiento médico para determinar algo concreto. El lunes, descanso absoluto. La selección se va per-



ENTRENAMIENTO RUSO.—Los componentes de la selección soviética que ha de enfrentarse a la de España no descuidan su preparación. Aquí les tenemos en una fase de los entrenamientos, dedicados con especial preferencia al dominio del balón. (Telefoto Cifra.)

tilando, aun a costa de pocas contrariedades. En la noche del martes acudirán los seleccionados al Estadio Sánchez Pizjuán.

que ha sido puesto en las mejores condiciones para que los jugadores encuentren un campo que sea una alfombra. Todo esto

es lo que ocurre en Sevilla, en espera de que el lunes por la noche hagan su aparición los seleccionados rusos.

## LA SELECCION SOVIETICA QUE JUGARA CONTRA ESPAÑA

MOSCÚ. (Aifil.) — Dieciocho jugadores han sido seleccionados por el preparador nacional soviético para el encuentro que el equipo representativo de la URSS deberá disputar, el próximo día 27 en Sevilla, contra la selección española.

Los jugadores soviéticos selec-

cionados son los siguientes. Guardametas: Yevgeny Rudakov (16 veces internacional), Viktor Bannikov (11). Defensas: Revaz Dzodzuas Jviti (19), Albert Shesternyov (89), Murta Khurtsilava (45), Uri Istoming (19), Vladimir Kaplichnyi (33), Valeri Zykov (4).

Medios: Ole Dolmatov (2), Vladimir Fedotov (8), Viktor Koltov (7), Anatoli Konkov (2), Nikolai Kiselyov (13), Vladimir Muntyan (23). Delanteros: Vitali Shevchenko (9), Anatoli Byshovets (35), Gennadi Yevryuzhkinin (25), Levon Ishtoyan (2).

## LOS DE TERCERA ROMPEN EL FUEGO

# TURNO A LA COPA DEL GENERALISIMO

## PRONOSTICO LOCAL EN LA MAYOR PARTE DE LOS ENCUENTROS

Hoy se pone la Copa en marcha. El primer round lo van a librar equipos de Tercera, a la sombra de ese España-URSS sevillano que absorbe casi totalmente la atención del aficionado. La Copa del Generalísimo, por tanto, tiene un arranque más bien debilucho, porque el fútbol español, desde que se paró la Liga, no vive más que para la selección de Kubala y todas las miradas se vuelven hacia Oromana.

Sin embargo, aquí está la Copa, sí, señor, con su salsa picante, aunque sólo sea a nivel local. Si le echamos un vistazo y nos ponemos a considerar un poco los duelos que el sorteo ha establecido, hay que concluir, con las naturales reservas, que mandan los de casa y que el «uno» se va a dar en profusión. Y hablando de reservas, no podemos dejar pasar por alto la circunstancia de que estamos en Copa, donde la lógica ha estado casi siempre a un lado y las sorpresas menudean, incluso en jornadas más avanzadas. Si para muestra basta un botón, recuérdese aquella gesta del Bascón, recién descendido a Tercera División, que acabó eliminando nada menos que al Atlético de Madrid, un grande de nuestro fútbol. Nadie puede extrañarse ahora de que erremos el pronóstico, pero al fin hemos de guiarnos por las clasificaciones individuales de cada grupo en la Liga si queremos arrojar un poco de luz sobre la jornada. No hay más remedio.

### VEINTE VICTORIAS CASERAS, POR LO MENOS

Trinando por lo corto, veinte victorias caseras hemos contado, veinte. Para más detalle, digamos que son éstas las del Baracaldo sobre el Salamanca, porque el conjunto vasco es líder de su grupo y los salmantinos aún no han hecho un verdadero equipo y ya perdieron su primer partido en casa el domingo frente al Osasuna. El Jupiter Leonés, reforzado por hombres cedidos por la Cultural, debe imponerse también al Eibar, mucho más flojo que el año anterior. Igualdad de fuerzas en el Bascón-Gimnástica de Torrelavega, pero los de la gesta aquella del Atlético de Madrid juegan en casa. Podría haber empate, pero sumamos, por esta circunstan-

cia, otra victoria casera. El Avilés no marcha tampoco este año y ha tenido muchos problemas en el comienzo de temporada, mientras que el Compostela está en la tónica de siempre. Es claro favorito el equipo gallego. Como lo es la Ponferradina, muy entonada últimamente, frente a un Lugo que este año acusa de modo alarmante los trasposos del año anterior. Linares y Getafe son dos equipos de los más flojos de sus grupos respectivos. Como los andaluces juegan en casa, también contabilizamos victoria local. No tendrá problemas el Plus Ultra, claramente hacia arriba con el mando de Peñalva, con el Jaén, que no ha salido aún de la mediocridad pese a luchar cada año por ser lo que fue. Moscardó-Cacereno y Badajoz-Calvo Sotelo andan con las fuerzas igualadas, si nos atenemos a sus respectivas clasificaciones. Sin embargo, el triunfo local debe producirse, sobre todo en Madrid, por aquello del campo duro, mientras que los de Puertollano se lo pondrán más difícil a los extremeños. Olímpico de Játiva está jugando bien este año, con una clasificación importante. Mejor que el Alcoyano, aunque éste sea equipo más veterano. Lo mismo puede decirse del Acero, claro favorito ante un Atlético Madrileño que no repite temporada. Osasuna-Huesca no ofrece dificultad de pronóstico, porque los pamplonicos no han encajado todavía un gol y acaban de ganar en Madrid y Salamanca.

Lérida-Oberena, Eldense-Gandía, Ilicitano-Algemesi y Cartagena-Beniculturalé tienen pronóstico parecido, por cuanto los de casa gozan de mejor clasificación, en algunos casos, como los dos primeros, con notable diferencia. Victorias caseras que hay que sumar a la cuenta. Un choque de emoción se anuncia en Valencia con dos equipos de solera: el Levante y el Murcia. Los propietarios del Manuel Román van bien clasificados, cuentan con una afición única, y los murcianos han rejuvenecido este año su equipo con internacionales juveniles, como Macanás y Herrero, de quienes se empieza a hablar. Por allí flota la igualdad como resultado lógico. El Calella supera en mucho al Girona, pero habrá rivalidad, lo mismo que en el Tarrasa-Gimnástico y Badalona-Barcelona Atlético, con probabilidades de que alguno haga saltar la sor-

## HORARIOS DE LOS PARTIDOS

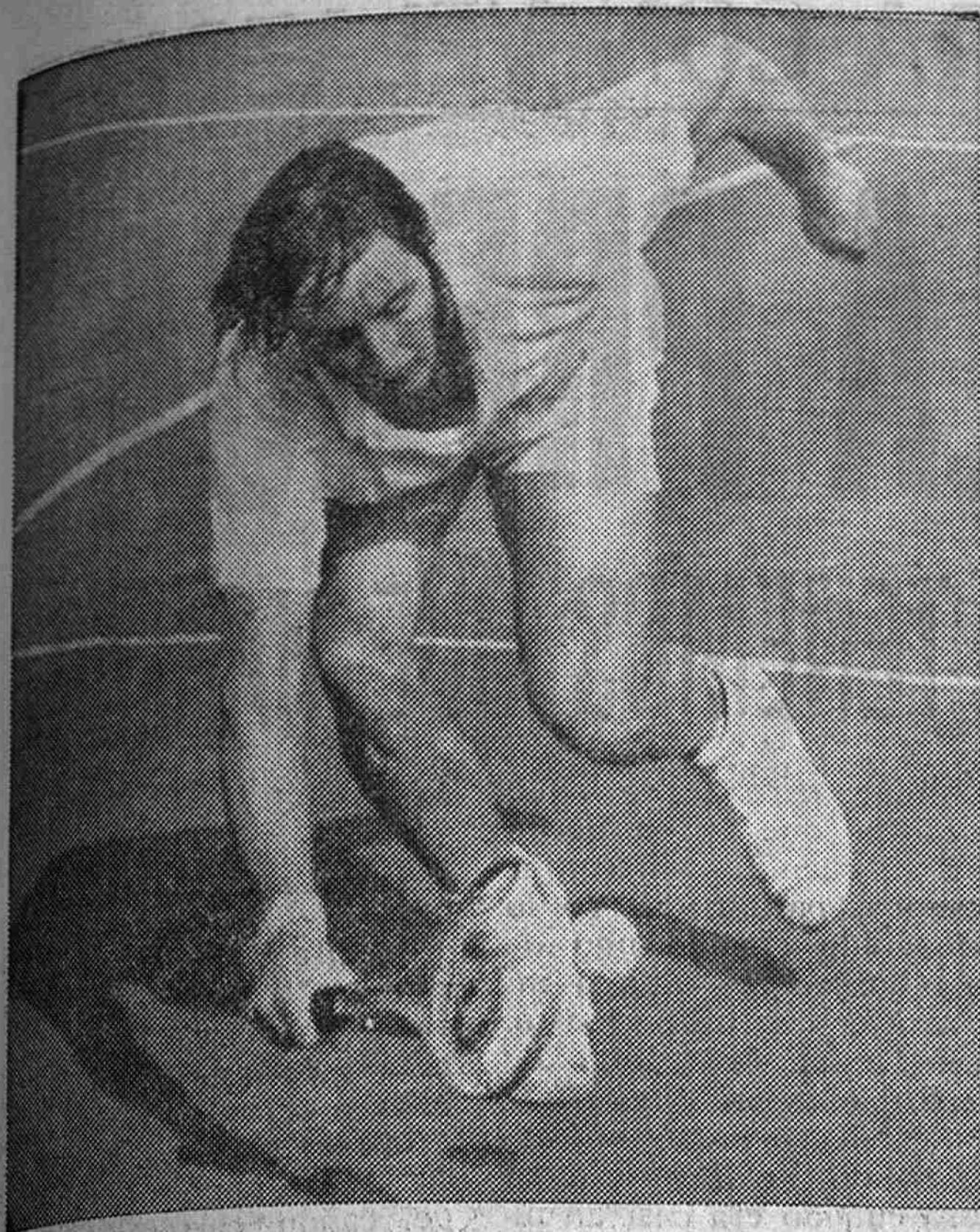
16.30.—Orense-Zamora.	16.30.—Osasuna-Huesca.
16.00.—Eldense-Palencia.	16.00.—Lérida-Oberena.
16.00.—Baracaldo-Salamanca.	16.15.—Eldense-Gandía.
16.00.—Real Unión-Sestao.	16.15.—Ilicitano-Algemesi.
16.45.—Deportivo Aragón-Bu- bao Atlético.	16.45.—Cartagena-Beniculturalé.
16.15.—Jupiter Leonés-Eibar.	16.30.—Levante-Murcia.
16.15.—Mirandés-Alavés.	16.30.—Tarrasa-Gimnástico de Tarragona.
16.15.—Bascón-Gimnástica de Torrelavega.	Tortosa-Onate
16.00.—Andas-Fabril.	17.00.—Baleares-Ibiza.
16.15.—Compostela-Avites.	15.45.—Atlético Ciudadela-Po- blense.
16.00.—Ponferradina-Lugo.	16.00.—Badalona-Barcelona At- lético.
16.30.—Astillero-Tudelano.	16.30.—Trianana-Recreativo de Huelva.
16.15.—Talavera-Valdepeñas.	16.00.—Ceuta-Linense.
16.00.—Linares-Getafe.	16.30.—Malagueño-Melilla.
11.30.—Plus Ultra-Real Jaén.	Sevilla Atlético-Portu- ense (se juega el 3 de no- viembre).
11.30.—Moscardó-Cacereno.	
16.30.—Badajoz-Calvo Sotelo.	
16.30.—Olímpico-Alcoyano.	
16.00.—Acero-At. Madrileño.	

presa. Ceuta-Balompédica Linense, Huelva-Triana y Atlético Malagueño-Melilla son choques que emparejan también a veces, con lo cual, si el uno es resultado que cuenta con más posibilidades, hay que pensar en la rivalidad de nuevo. Donde hay igualdad, en principio, es en el Atlético de Baleares-Ibiza, y donde únicamente se ve un «dos» lógico es en tres choques: Tortosa-Onate, Atlético Ciudadela-Poblense y Sevilla Atlético-Portuense.

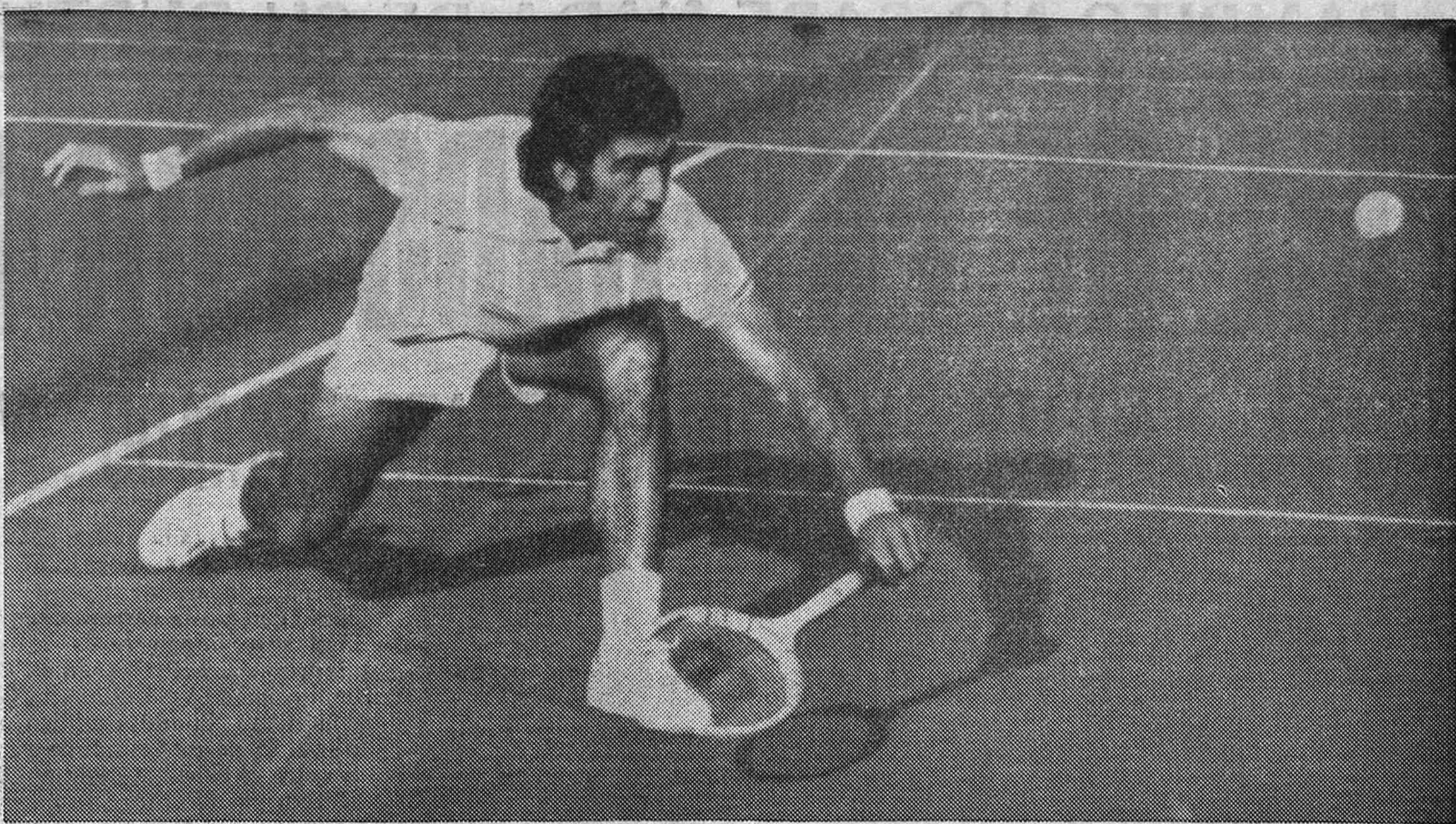
Así vemos la Copa en su primer «round» y a la vista de lo que llevan hecho todos los participantes. Ahora le toca el turno a las sorpresas, tan profusas en este Torneo y a las que nunca hemos descartado.

Valentín MARTÍN





Bob Lutz, el otro finalista, al derrotar al italiano Martín Mulligan en semifinales. (Foto E. Press.)



Orantes se clasificó para disputar la final del Campeonato internacional «open» de España al vencer al norteamericano Marty Riessen.

## TENIS: CAMPEONATOS «OPEN» DE ESPAÑA

# Orantes, arrollador

★ ELIMINO A RIESSEN, Y HOY DISPUTARA LA FINAL A BOB LUTZ  
★ EN DOBLES, GIMENO Y DRYSDALE, FRENTE A GISBERT Y FRANULOVIC

BARCELONA. (Alfil.)—Con un «smash» fallido, Marty Riessen, el norteamericano, ha quedado apeado del Trofeo Conde de Godó, «open 71», y el español Manuel Orantes se ha proclamado finalista, al derrotarle en cuatro sets, en un partido en que Orantes ha revelado sus magníficas actuaciones de días anteriores.

Esta semifinal de los Campeonatos Internacionales de España de tenis ha confirmado el gran momento del mejor jugador español actual, quien, teniendo enfrente al único cabeza de serie que quedaba en pie en el Godó, le ha vencido tras remontar un tanteo adverso que parecía presagiar la eliminación del jugador español.

El primer set demostró la gran categoría de Marty Riessen, que ganó a Orantes 6-3. En la segunda manga continuó el dominio del norteamericano, que se anotó los dos primeros juegos, tras romper el saque de su adversario, pero Orantes reaccionó y, aupado por el público, que incluso superó los límites normales de un deporte como el tenis, le permitió adjudicarse el set por 6-4. El tercer set reunió el mejor momento de Orantes con el evidente malhumor y la

desmoralización de Riessen. Orantes se lo adjudicó consiguiendo los seis juegos consecutivos.

En el cuarto set, que sería el definitivo, continuó la racha de Orantes, que puso el marcador en 5-1, con saque a su favor en el séptimo juego, que sería el último. En la primera pelota, una dejada de Orantes que no entró permitió a Riessen cobrar ventaja de 0-15, pero volvió a la carga Orantes, que se adjudicó tres pelotas consecutivas, y con 40-15 se situó en dos «matchs balls». La última pelota vio un saque malo de Orantes, pero el segundo entró y, tras un breve peloteo, un «smash» fallido por Riessen proclamó el triunfo de Orantes por 3-6, 6-4 y 6-0, pasando a la final, que disputará hoy al norteamericano Bob Lutz, que venció al italiano Martín Mulligan por 6-1, 6-4 y 7-6.

Gimeno (España) y Drysdale (Sudáfrica) se han clasificado para la final de la prueba de dobles caballeros, al vencer en la semifinal a Okker (Holanda) y Riessen (Estados Unidos) por 7-5 y 6-1. Franulovic y Juan Gisbert disputarán la final a Gimeno y Drysdale.

### Final de singles femeninos

Por otra parte, la final femenina la jugarán la señora Pinto, de Chile, y la señorita Helga Hols, de Alemania, que vencieron a sus rivales en semifinales. Resultados:

Señora de Pinto vence a señorita Gourdal (Bélgica) por 6-3 y 6-1. Señorita Helga Hols vence a señorita Ana M. Estalella (España) por 6-3 y 6-3.

La señora Hols (Alemania) y la señora Gisbert (España) se han adjudicado la final de la prueba de dobles damas al vencer a la pareja integrada por la señorita Guthia Sieler (Estados Unidos) y la señora Pinto (Chile) por 6-4 y 6-2.

En la final de parejas mixtas, el triunfo ha sido para los esposos Mandarin, el brasileño José Edson Mandarin y la española Carmen Hernández Coronado, al derrotar a los hermanos Susana y John Alexander, de Australia, por 6-8, 6-2 y 7-5.

### HOCKEY: I COPA DEL MUNDO

## ESPAÑA-PAKISTAN HOY EN LA FINAL

India ganó ayer el bronce al derrotar a Kenya

España y Pakistán disputarán hoy, al mediodía, la I Copa del Mundo de Hockey en el Real Club de Polo de Barcelona. De la trascendencia del encuentro para los representantes hispanos puede decirse que si una medalla de bronce en la Olimpiada de Roma fue la mejor actuación obtenida jamás por un equipo de hockey español, ahora, conseguida la de plata entre los diez mejores países del mundo, ya se ha superado la hazaña. De ganar la I Copa del Mundo, el nivel en este deporte sería el máximo que se puede lograr. Aquí está la oportunidad que no debe dudarse de que será histórica, caso de derrotar a Pakistán. Hace unos días esto se consumaba en la fase clasificatoria. Lo que quiere decir que no es imposible vencer de nuevo. El partido será televisado en directo a las doce de la mañana.

India, 2; Kenya, 1

BARCELONA. (Alfil.) En partido para la adjudicación del tercer puesto y la medalla de bronce de la I Copa del Mundo de Hockey, celebrada en el Real Club de Polo de Barcelona, India venció a Kenya por dos a uno, después de una prórroga. El primer tiempo finalizó con ventaja de India por un gol a cero, y el tiempo reglamentario, con empate a un tanto.

Arbitraron: Salvatella, de España, y Servetto, de Argentina, bien.

Ha costado más de lo previsto al equipo indio hacerse con la medalla de bronce de esta I Copa del Mundo de Hockey. En el primer tiempo los asiáticos mostraron su superioridad, basada en el juego técnico de sus delanteros. En el segundo tiempo se estabilizó el

juego y el resultado. En la prórroga, Kenya, con un hombre más que sus rivales, parecía más entero y dominaba la situación, pero en el último minuto llegó un bonito gol que daba la victoria a India. Por lo tanto, para Kenya se ha repetido la historia del partido contra España, al ser derrotado por un gol en el último minuto de la prórroga. Cada equipo lanzó tres penalties-córner.

### Otros resultados

Para la disputa del quinto y sexto puestos se han enfrentado Alemania y Holanda, vendiendo el conjunto germano por un tanto a cero. Francia ocupó el séptimo puesto, al ganar a Australia también por un tanto a cero. Australia se clasificó octavo lugar. Japón ha derrotado a Argentina por dos a cero, con lo que el equipo nipón ocupa el noveno puesto, quedando Argentina en el último lugar de la clasificación.

## LAS INSTALACIONES DEL BARCELONA



Las instalaciones deportivas del Club de Fútbol Barcelona han llegado a feliz término. Del acto de inauguración, presidido por el Vicesecretario del Movimiento, Manuel Valdés Larrañaga, ofrecemos amplia información en la página 5.

En esta fotografía podemos ver una panorámica exterior, con el «Palau Blaugrana» a la izquierda. Este nuevo y colosal recinto deportivo tiene una capacidad total de 5.500 localidades, con asientos cómodos y amplios, en los que se han combinado secto-

res en azul y otros en granate, para reunir los colores del Club barcelonés. Su visibilidad es perfecta desde todos los puntos, pues su enorme cúpula, sostenida por cuatro puntos base, forma el techo de la obra. En principio está prevista la celebración de encuentros de baloncesto, balonmano y hockey sobre patines, aunque puede albergar otras actividades, como tenis y boxeo. La iluminación está dotada de los últimos adelantos técnicos, haciendo incluso posible la transmisión por televisión en

color. El marcador, electrónico, ha sido recibido de los Estados Unidos; es luminoso y está suspendido a una altura de ocho metros y medio sobre el piso de la pista. En las paredes de los «goles» se ha previsto espacio para la instalación de una pantalla panorámica de grandes dimensiones para la proyección de documentales deportivos o programas de televisión, con un ángulo de visibilidad que permite presenciarlo a todos los espectadores. Nuestra sincera felicitación al Club azulgrana.



# • PAMPITO NO SABE NADA DE SU RUPTURA CON VELAZQUEZ

## "ME HE ENTERADO POR LA PRENSA"

HARA VALER SUS DERECHOS: «HAY UN CONTRATO FIRMADO... Y TENEMOS QUE HABLAR»



El comportamiento de Miguel Velázquez en los últimos meses no deja de ser desconcertante. A su paso vacilante por el ring, rematado con una derrota antes del límite ante el sardo Antonio Puddu, se han unido sus tubos y contradicciones en las declaraciones a la Prensa. Unas veces afirmaba su retirada y a los pocos días

rectificaba y decía que continuaba por la senda espinosa del boxeo. La última noticia sobre el buen boxeador canario llegó de Tenerife, su tierra, donde marchó días atrás de vacaciones. Según unas declaraciones suyas ha roto con Pampito Rodríguez, su manager, y ahora se pone bajo la tutela de Rogelio Alberto, que ha pre-

parado hasta estas fechas a Barrera Corpas, también de actualidad por otros motivos ya conocidos. Naturalmente hemos procurado aclarar todo y nos hemos puesto al habla con Pampito, ante la imposibilidad de hacerlo con el propio boxeador.

Pero antes conviene recordar un poco para completar

esta historia, nada nueva, de la ruptura de un boxeador con su apoderado, precisamente cuando la carrera del púgil sufre algún revés de importancia. ARRIBA, antes de la pelea de Velázquez con el italiano Puddu, publicó la noticia de un rompimiento entre el canario y Pampito Rodríguez, ruptura auténtica y real, pese a que pasó casi inadvertida. Todo lo que ocurrió fue que en aquellas fechas la idea partió de Velázquez, sin contar para nada con Pampito, pero como había un contrato firmado por ambos, el manager hizo valer sus derechos con perfecta lógica y todo volvió a sus cauces. Fue un intento de la ruptura por parte de Velázquez, que acabó disculpándose con Pampito.

Lo de ahora presenta los mismos síntomas, a tenor de las respuestas que hemos obtenido del manager. La versión de Pampito es ésta:

—No sé absolutamente nada, excepto lo que dijo la Prensa. Es posible que Miguel Velázquez haya roto

conmigo, pero puede usted asegurar que lo ha hecho por su cuenta y sin contar conmigo para nada. Yo lo he sabido cuando uno de mis boxeadores vino a mi casa ayer con un periódico.

—¿Le ha sorprendido de verdad o esperaba ya algo?

—Me ha sorprendido y me ha dolido. Yo le traje a mi casa cuando era casi un niño y no significaba apenas nada en el boxeo. Conmigo ha sido campeón de Europa y ha llegado muy alto. Lo menos que podría esperar yo era que hablase conmigo y me dijese qué pensaba sobre su futuro.

—¿Usted tiene algún inconveniente en que Velázquez se vaya por su lado?

—Ninguno. Si él lo cree conveniente, viene, habla-

mos, me dice sus motivos y sus proyectos y ya está.

—Así, pues, ¿le dejará libre?

—Libre... bueno hay un contrato firmado que no se puede romper unilateralmente. Por eso debemos hablar.

Luego, el viejo Pampito Rodríguez, tantos años al pie del cañón, carraspea y da rienda suelta a su decepción, aunque procura elevarse por encima de la tristeza que indudablemente tiene.

—Yo procuraré hacer otros campeones, pero son muchos años de convivencia y él era para mí como un hijo. Viví en mi casa y le tengo verdadero afecto. Por eso me ha dolido su conducta.

V. M.

### BALONCESTO: Alianza de entrenadores

## HOY, MADRID-ESTUDIANTES

Con Ferrándiz y Pinedo como amigos

Alianza Pedro Ferrándiz-Ignacio Pinedo, alianza amistosa que deja atrás diez años de enfado y levanta suspicacias entre los que ven con buenos ojos este apretón de manos, esta disposición mutua de los entrenadores madrileños para caminar como amigos. Hay, como motivo del reencuentro, un Madrid-Estudiantes que se va a disputar esta tarde en el Pabellón del Real Madrid; hay, también, la constancia de que ellos dos ya han olvidado sus diferencias. Ayer en «Marca», hoy en ARRIBA.

Sonrisas y amistad. Lo que importa es el partido, pero por esas mismas sonrisas y amistad, ya hay quien, en Cataluña, ha pensado que el Real Madrid le ha ofrecido un dinero al Estudiantes para que se deje ganar.

—¿Usted qué dice, Pinedo?

P.—Que son bulos, bulos que salen por ahí.

—Vamos, que usted va a demostrar a los suspicaces que el Estudiantes no ha recibido dinero ganándole al Madrid. ¿No?

P.—Nosotros saldremos como siempre a todo y a ganar.

F.—Ellos que demuestren todo lo que quieran, pero no hay por qué demostrar, precisamente a costa nuestra, esa tontería.

P.—Mira, Pedro, nosotros podemos demostrar que estamos muy muy bien, pero de ahí a ganar, eso... sería un milagro.

—Díganme, díganlo los dos:

¿Qué piensan cada uno del otro sobre este partido?

P.—Bueno, yo pienso perderlo, es decir, si gana sería increíble.

—¿Y a usted, Ferrándiz?

F.—A mí, por lo pronto, me está escamando que Ignacio ya diga tres o cuatro veces que va a perder el partido, cuando nunca lo ha dicho. Siempre ha dicho que iba a ganar, y normalmente ha perdido, así que ahora ya me está escamando.

Quizá también esta conversación tenga rebotes. Quizá haya nuevas suspicacias, porque ellos dos (Pinedo y Ferrándiz o Ferrándiz y Pinedo) están de acuerdo aquí, sentados y charlando. Esta tarde, en el Pabellón, cada uno campeará por sus derechos y todo será distinto, aunque, eso sí, ahora será también amistoso.

F. C.

### CARRERAS DE CABALLOS

## ESTA TARDE, EL GRAN CRITERIUM

La carrera más importante reservada para los dos años en el otoño se disputa hoy, con la participación de los mejores de esa edad, exceptuando a «Taoro» que, después de vencer fácilmente en San Sebastián, ha sido guardado celosamente para el año próximo, quedando así en pie su confrontación con «Scandalo», que hoy, por méritos propios, sale como favorito, pese a que va a encontrarse con «Yeveltudor» y con «Delfica», entre otros, que también tienen sobrados méritos para aspirar al trofeo y al sustancioso premio en metálico con que está dotada la carrera.

Por lo demás, el programa resulta francamente interesante, puesto que le completan una carrera de vallas, en la que «Yalta» nos dará su exacta medida al tener enfrente a viejos caballos, como «Poseidón» y «Don't Look Now», experimentados en los obstáculos.

Los tres años del Premio Hallada están en la zona intermedia, así como los aprendices del Masa. En cuanto a los hándicaps conviene resaltar la gran igualdad de probabilidades de todos sus participantes, que dificulta el posible acierto en la apuesta triple-gemela, para la que hay un fondo inicial de 178.134 pesetas.

### Premio El Soto (vallas).—2.800 metros

«Poseidón» (71), Paniagua; «Don't Look Now» (69), Sánchez; «Yalta» (63), Balcones; «Despendolao» (65,5), señor Morán; «Mi Nene» (65), Chavarrías; «Cronopio» (60), Campos; «Jamaica» (61), Alonso.

### Premio Hallada.—1.600 metros

«Egyptos» (55), Sánchez; «Fancy» (56), Carudel; «Azuqueca» (47), A. Fernández; «Fire Eyes» (52), F. González; «Papri» (52), R. Martín; «Skigoggle» (52), Carrasco; «Jarocho» (43), A. Robles; «Souriant» (44), M. Hernández.

### Premio Primsautier (hándicap).—2.000 metros M. E.

«Sidonius» (62), Sánchez; «Sudax» (59), Banderas; «Primsur» (55), Maroto; «Poncho» (50), A. Fernández; «Soutra» (52), Carudel; «Telde» (46), M. Hernández; «Cascalleja» (45), A. Sánchez; «Shining Example» (44), A. Robles.

### Premio Jacarilla (hándicap).—1.600 metros

«Neoteri» (56), Sánchez; «Ponza» (59), R. Martín; «Tarifa» (57), F. González; «Re-Dox» (55), Carudel; «Bel» (53), Maroto; «Diabolic» (51), M. Hernández; «Retón» (53), Carrasco; «Disco» (52), Alvarez; «Sibiu» (45), A. Fernández; «Erlea» (43), A. Robles; «Carleta» (40), A. Sánchez.

### Gran Critérium.—1.600 metros

«Yeveltudor» (56), R. Martín; «Delfica» (55), Carrasco; «Koku» (55), F. González; «Scandalo» (53), Carudel; «Solybonny» (51), Brahinski; «Luzerna» (49), A. Robles.

### Premio J. C. Masa (aprendices).—2.100 metros

«Cactus» (56), Angel; «Rea» (52), L. Paniagua; «Jalisco» (57), P. Balcones; «La Sagra» (48), Hueso; «Artic» (48), J. Carrasco; «Chiripa» (47), Utrilla; «Chuspi» (49), A. Fernández; «Jaguar» (53), Maroto; «Antara II» (49), A. Sánchez; «Jerats» (46), A. Robles; «Tarlac» (44), M. Hernández.

### APRECIACIONES PARA LAS CARRERAS DE ESTA TARDE

Premio	En peso	En distancia	Viene de correr bien	Bien montado	Selección	Outsider
El Soto . . . . .	YALTA	YALTA	YALTA POSEIDON	MI NENE	YALTA POSEIDON	Mi Nene
Hallada . . . . .	AZUQUECA FANCY	EGYPTOS AZUQUECA	EGYPTOS AZUQUECA	FANCY PAPRI	FANCY AZUQUECA	Egyptos
Primsautier . . . . .	SIDONIUS SUDAX	SOUTRA SUDAX	SOUTRA	SOUTRA	SOUTRA SUDAX	Sidonius
Jacarilla . . . . .	DIABOLIC ERLEA	NEOTERI SIBIU	NEOTERI PONZA	RE-DOX PONZA	PONZA SIBIU	Neoteri
Critérium . . . . .	SCANDALO SOLYBONNY	YEVELTUDOR	SCANDALO DELIFICA	SCANDALO YEVELTUDOR	SCANDALO YEVELTUDOR	Solybonny
Masa . . . . .	REA ARTIC	CHUSPI JAGUAR	CACTUS CHUSPI	JAGUAR CACTUS	CACTUS JAGUAR	Rea

## PANORAMA

### FUTBOL

#### Copa del Generalísimo

El Tortosa y el Onteniente empataron a un tanto en encuentro disputado anoche en Barcelona, correspondiente a la primera eliminatoria de la Copa del Generalísimo, entre equipos de Tercera División.

### BALONCESTO

#### La liga Nacional

Ayer se jugaron tres partidos correspondientes al Campeonato Nacional de Liga, División de Honor. En Barcelona, el Picadero venció al San José de Badalona por 77-76. En Badalona, el Juventud se impuso al Náutico de Tenerife por 93-48. Y en Madrid, el Barcelona ganó al Vallehermoso por 83-28.

### BOXEO

#### Masao Ohba retiene el Mundial

El japonés Masao Ohba ha conservado su título de campeón del mundo de boxeo, categoría de los pesos moscas, versión de la WBA, al vencer por puntos al filipino Fernando Cabanela en la pelea disputada ayer a quince asaltos en Tokio.



## NUEVO PLAN VIAL

# EL «RED PRIMARIA» ABARCARA 10.000 Km. DE CARRETERAS

Fue anunciado por Fernández de la Mora en la clausura de la VII Semana de la Carretera

MADRID. (De nuestra Redacción).—Un nuevo Plan de 10.000 kilómetros de carreteras ha sido anunciado por el Ministro de Obras Públicas, con ocasión de la clausura de la VII Semana de la Carretera.

Dicho Plan, denominado «Red Primaria», acogerá al ochenta por ciento del tráfico nacional con una velocidad media de 100 kilómetros por hora y será efectuado entre el III y IV Planes de Desarrollo.

Una vez realizado el Plan Redia —dijo el Ministro— se pondrá en marcha el nuevo Plan de Red Primaria, cuyo prolegómeno lo constituyen los Planes de acceso a Galicia y Asturias.

El señor González de la Mora anunció, por otra parte, la próxima presentación al Gobierno de un proyecto de ley General de Autopistas y anunció asimismo que se hallan en estudio una ley de Defensa de la Carretera y una ley General del Transporte.

Refiriéndose a las autopistas de peaje, afirmó que el Estado tiene la responsabilidad de la estructura viaria y que su acción se lleva a cabo en dos frentes: por una parte, la construcción directa por medio del presupuesto y, después, la concesión. La interdependencia entre ambos es grande —dijo—, ya que una autopista de peaje no tiene sentido separada del contexto. Recientemente se inauguraron los 100 primeros kilómetros seguidos de autopista de peaje, entre Barcelona y Gerona.

Ahora vamos a inaugurar el primer tramo de la autopista del Norte y próximamente 75 kilómetros en la de Sevilla a Cádiz.

Con las inauguraciones que se efectuarán en el próximo año —señaló el señor Fernández de la Mora— se hallarán en servicio 350 kilómetros de autopista.

Finalmente anunció como prioritarias las autopistas del Ebro, la segunda autopista del Mediterráneo, de Valencia a

Murcia, la nueva autopista del Atlántico, entre Vigo y Pontevedra y La Coruña, y la prolongación de la de Sevilla-Cádiz hasta Córdoba.

### CONCLUSIONES

«La preocupación de los fabricantes de vehículos en los próximos años debería centrarse en mejorar las condiciones de seguridad de éstos», señala una de las conclusiones elaboradas por la VII Semana de la Carretera.

Las conclusiones, leídas por el ponente general de la Semana, don Pedro María Mañueco, llaman asimismo la atención de los fabricantes de vehículos para que estudien los problemas relativos a pesos, dimensiones y relación potencia-eje de los vehículos comerciales, teniendo en cuenta el uso de los mismos elementos en distintos modos de transporte.

Los semanistas han coincidido, por otra parte, en la urgencia de una formulación y aprobación oficial de un Plan General de Autopistas y en la necesidad de una mayor integración de los problemas urbanísticos con los del transporte.

Por lo que respecta a la utilización de transportes colectivos, se ha señalado que si bien en la última década se ha venido observando un descenso, la congestión de tráfico en las grandes ciudades obligará en los próximos años a intensificar el uso de los mismos.

En cuanto a la conservación de las carreteras, se indicó la necesidad de aumentar las consignaciones y la mecanización de los equipos.

Finalmente se insistió en la defensa de la carretera con la conclusión de que es preciso establecer una limitación de acceso a la misma y una mayor conexión entre los responsables del planteamiento urbano y de los encargados de las carreteras.

## Economía

## y FINANZAS

● PERFIL DE LA SEMANA BURSÁTIL

## PRINCIPIOS DE REACTIVACION DE LAS COTIZACIONES

EL INDICE GENERAL PONDERADO SE RECUPERA EN 1,04 PUNTOS

Era ya razón de que por parte de la Administración se tomara la medida de rebajar el tipo de interés básico. Cuantos informes sobre el acontecer económico y cuantas tendencias se preveían eran más bien negativas, por lo que muchos empresarios vegetaban en el largo sueño de la siesta canicular, esperando realidades para comenzar nuevas inversiones y proseguir la expansión cortada; persistir en la política de dinero caro hubiera significado una clara distorsión industrial, una disminución del consumo, aumento peligroso del paro y atonía inversora.

La Bolsa se ha desahogado de su letargo canicular ante la rebaja del punto del tipo de interés básico. La última sesión de la semana ha valido por las tres anteriores; y habría sido más si la medida hubiera obtenido una mayor difusión durante varios días al de su publicación oficial. Desde estas páginas y desde el pasado mes de septiembre, a la vista de la marcha y orientación de la economía, hemos venido preconizando el retoque en el tipo de redescuento como parte sustancial y efectiva de toda posible reactivación.

### Peligrosidad bursátil

Ahora bien: para los sectores productivos es muy beneficiosa la rebaja por la mejora del precio del crédito bancario y por las posibilidades de aumentar la financiación, endeudándose menos a corto plazo. Para la Bolsa supone toda una previsión futurista de ver aumentadas las cifras del beneficio de las entidades por un aumento del consumo; de poderse conseguir una base más firme, por aumentos de autorización y las amortizaciones, que mantengan la atracción del ahorro y una cotización más acorde con el valor real de las Sociedades; de que la mejora de la productividad y la calidad, hagan a las Empresas fuertes y competitivas a escala nacional e internacional, aceptando el reto europeo y de otros países industrializados que opongan una feroz competencia.

Existe también una parte negativa, imposible de desterrar, cual es la estridencia bursátil; la creencia de que todo va a ser plusvalías, y hay que comprar valores por lo mejor, sin importar cambios; la peligrosidad de que las fabulosas cantidades de dinero que hay en cuentas corrientes a plazo, cuyo interés disminuye en proporción al tipo básico, se dirijan abiertamente hacia el mercado provocando nuevamente por su estrechez un nuevo «boom» del que muchos pudieran salir malparados.

### ● Necesidad de aumentar el «papel»

Un mercado estrecho, como es la Bolsa, no soporta tensiones contratóricas, tanto al alza como a la baja, ya que en cuanto hay disminución de demanda o de oferta, la contracción es evidente, echándose en falta otros activos financieros que complementen la operatividad en sus tensiones de «papel» rentable y seguro. Hay —y seguirá habiendo— necesidad de potenciar otros sectores del mercado, creando una verdadera diversificación inversora; hay otras clases de emisiones con cotización oficial, que sólo «tirán» para abajo, y las que debieran ser más atractivas para la inversión está en unas cuantas «manos» que, por su alto poder de compra, acaparan casi todos los títulos, manteniendo la cartera y cortando cupones semestrales para optar en su día a la amortización.

Como ejemplo tenemos el alza del índice general que sale de la semana con 1,04 enteros de subida, provocada en su mayor parte en la sesión última, que subió un 0,83 por 100 por la presión del sector eléctrico y monopolios, así como el bancario, construcción y las pequeñas recuperaciones del grupo industrial.

A. ESPADA BEJAR

### Petición USA

## JAPON DEBE REDUCIR SUS EXPORTACIONES

● Norteamérica podría imponer nuevos aranceles a productos nipones

NUEVA YORK, 23. (Pyresa, Efe, Reuter). — El secretario norteamericano del Tesoro, John Connally, solicitará del Gobierno nipón una reducción voluntaria de las exportaciones japonesas a los Estados Unidos de televisores, coches y pequeñas computadoras durante una visita que hará a Japón a primeros del mes próximo, según se ha revelado en medios económicos bien informados.

Aunque se ha negado el que le petición en este sentido hubiera sido ya formulada, si se ha admitido que el Gobierno japonés presiona a sus más importantes fabricantes de automóviles para que reduzcan voluntariamente sus exportaciones, evitando así la posibilidad, veladamente anunciada por David Kennedy, de que los Estados Unidos impongan aranceles a los coches y otros productos nipones a partir del 13 de noviembre próximo.

Arriba 19

Septiembre

## RECUPERACION DE LA DEMANDA EN EL SECTOR INDUSTRIAL

MADRID. (Cifra).—Los resultados de la encuesta de coyuntura del Ministerio de Industria correspondiente al mes de septiembre señalan la existencia de una ligera recuperación de la demanda en el sector industrial —excluida la construcción—, gracias a la cual vuelve a situarse al nivel que había alcanzado en el mes de julio.

Este hecho hace suponer que nos encontramos ante una pausa en el proceso de recuperación y que el retroceso del mes de agosto ha jugado fundamentalmente un papel estacional, como ya se hizo notar en el informe sobre la encuesta de coyuntura del mes de agosto. Sin embargo, la recuperación de la cartera de pedidos no se ha manifestado

por igual en las diversas agrupaciones del sector industrial ya que, mientras la de la agrupación de bienes de inversión ha experimentado un sensible empeoramiento, la de bienes intermedios ha registrado una notable mejoría, que la sitúa al nivel más elevado del año. La cartera de pedidos de la agrupación de bienes de consumo, por su parte, se ha mantenido a un nivel similar al del mes anterior, con ligera tendencia a subir.

El nivel general de «stocks» de productos acabados para el conjunto de la industria —excepto construcción— ha aumentado con respecto al mes anterior, anulando la ventaja conseguida en el mes de agosto. Este resultado, junto con el ya comentado en la cartera de pedidos, indica que en el mes de septiembre la actividad industrial ha recuperado la fisonomía del mes de julio, una vez salvado el fenómeno estacional del mes de agosto. La nueva, pero presumiblemente pasajera, escalada de los «stocks» ha sido debida especialmente a las agrupaciones de bienes intermedios y de inversión, ya que la de bienes de consumo ha mantenido el nivel del mes de agosto, el más bajo del año. Relativamente, el nivel de «stocks» más elevado es el de la agrupación de bienes intermedios.

### Renta Inmobiliaria, S. A.

Comunica a todos sus cuantaparticipes y público en general, que se ha procedido a distribuir los beneficios correspondientes a los meses de agosto y septiembre del año en curso, por un importe líquido de 441,19 pesetas por participación, equivalentes al 10,58 por 100 anual, entre los cuantaparticipes de las doce primeras fases. Después de esta distribución, la rentabilidad media repartida durante 1971 asciende al 11,07 por 100 anual.

Al propio tiempo la Sociedad anuncia la iniciación de la decimocuarta fase de suscripción de participaciones que se cerrará el 30 de noviembre próximo.

## COMPANIA GENERAL DE INVERSIONES, S. A.

### JUNTA GENERAL Y AMPLIACIONES DE CAPITAL

Reunión esta Compañía, el pasado día 20, en el salón de actos del Banco Central, su anunciada Junta General extraordinaria, bajo la presidencia de don Joaquín Reig Albiol.

Había sido convocada la Asamblea —dijo el Presidente— al cumplirse los primeros veinticinco años de la empresa, para someter a los accionistas la oportunidad de iniciar una política expansiva mediante una serie de ampliaciones de capital, que procuraran a la Sociedad los medios necesarios para proseguir y reforzar la actuación bursátil que con tanto éxito habían practicado, durante las pasadas décadas, los fundadores, la mayor parte de los cuales, por desgracia, habían ya desaparecido.

Se trataba, en primer lugar, de efectuar, durante el próximo mes de noviembre, una ampliación de capital de 200 millones de pesetas, en la proporción de una acción nueva por cada una de las que actualmente se hallaban en circulación. Tal actividad ampliadora, si las circunstancias del mercado lo permitían, sería seguida en años sucesivos, a razón de 100 millones de pesetas anuales, hasta llegar a un capital social de 700 millones de pesetas.

Destacó que la empresa, cuando se constituyó, tenía un valor patrimonial de 50 millones de pesetas, mientras que en la actualidad, valía más de 1.000 millones de pesetas. Se había revidado el período, dando lugar a sustanciosas y efectivas ampliaciones de capital que habían cuadruplicado la cifra del mismo; pese a ello la cotización

de las acciones, que podría haberse perjudicado, no sólo no bajó sino que era casi del 600 por 100 de su nominal.

Advertió después el Presidente que, si se quería adoptar una política de ampliaciones de capital, forzoso era aunarla con una prudente reducción del dividendo, pues, en otro caso, los nuevos capitales salían demasiado caros y era imposible actuar a tan altos costos. Hizo también notar que tal reducción del dividendo, en realidad, no suponía pérdida de rentabilidad.

Terminó aludiendo a la marcha del año en curso que se desarrollaba bajo un signo muy favorable. Los correspondientes resultados permitirían distribuir un dividendo total del 14 por 100 neto con cargo al ejercicio y sería a partir del siguiente cuando se consideraría la rebaja del mismo.

Leyó, a continuación, el Secretario la moción que el Consejo elevaba a la Asamblea, documento en que se hacía constar textualmente los acuerdos que se sometían a la sanción de los reunidos.

Abierta discusión, un accionista hizo uso de la palabra para facilitar al Consejo por las propuestas que a la Junta se traían, las cuales, en su opinión, eran altamente favorables para los intereses de la empresa y de sus componentes.

Todos los acuerdos fueron aprobados por unanimidad, así como el acta de la reunión, procediéndose seguidamente a la firma de la correspondiente escritura de ampliación de capital, ante la fe del Notario de Madrid, D. Francisco Núñez Lagos.

Domingo 24 octubre 1971



## PRIMERA CADENA

### «SIEMPRE EN DOMINGO»

Hoy, domingo, día 24, TVE pondrá en antena la edición número 15 del programa «Siempre en domingo», el más largo de la programación actual.

A las tres y media de la tarde, el programa contará con las actuaciones de Julio Carabias y de Manuel Alejandro, el que fue compositor y pianista de Raphael y ahora se ha «establecido» como cantante. A las cuatro de la tarde emitirá el telefilme «Monstruos a Gogó», y, a continuación, en un tiempo dedicado para los chicos, conexión con la unidad móvil destacada en el «Sonimag-9».

A las cuatro y media, y hasta las cinco, «Siempre en domingo», ofrecerá la solución de su último concurso «foto-robot» y presentará su producción filmada experimental «La hormiga, el viejo y la ballarina».

A las cinco, a través de una de

las unidades móviles de TVE, un espectacular montaje musical con los Huanca-Hua, el más interesante de los grupos folk americanos que presentará los temas de misa criolla.

A las cinco y media, «La chica de la tele», o, lo que es lo mismo, el «Show de Mary Tyler Moor», un telefilme que, en estos momentos, figura en el tercer puesto de popularidad en la TV norteamericana.

Desde las seis hasta las siete, «Mundo camp». Esta semana una monografía en torno a la radio de los años cuarenta.

A partir de las siete, transmisión en directo de la final de dobles del Trofeo «Conde de Godó», que se disputa en Barcelona. A continuación, en transmisión diferida, resumen del Certamen de canto hondo que se celebró en Benalmádena ayer sábado.

## DEPORTES EN DIRECTO

### ● Fútbol: España-URSS

Esta vez, en casa. Y con palmas y ¡olé! sevillanos como música de fondo y de ánimo para los «muchachos» de Kubala. La citarevancha futbolística contra el equipo soviético es el día 27 de octubre, a las 8,25 de la tarde. El escenario será el estadio Sánchez Pizjuán, bastante propicio a los colores nacionales hasta la fecha. Se juega el partido de vuelta contra la URSS, de cuyo resultado dependerá en buena parte la clasificación de uno u otro conjunto para la siguiente ronda de la Copa de Europa de las Naciones. En el pasado mes de mayo en el estadio Lenin, de Moscú, el once soviético venció por uno a cero a la selección española. Los rusos han logrado empatar hace unos días con los irlandeses en Belfast y acuden a Sevilla con la ventaja de que si empatan se clasifican, dejando en la cuneta europea a españoles, irlandeses y chilenos.

### ● Tenis: Trofeo Internacional Conde de Godó

Hoy, con Barcelona, se efectuará dos conexiones. A las 1,45 se ofrecerán las incidencias de las finales individuales, y en la segunda —de 7 a 9 de la tarde, y dentro de «Siempre un domingo»—, se ofrecerán las imágenes de la final de dobles.

### ● Hockey sobre patines: Campeonato de Liga

Desde la capital catalana, y desde su Pabellón Polideportivo, Televisión Española retransmitirá el domingo día 24 de octubre, a las 12,25 de la mañana, el encuentro del Campeonato de Liga entre los equipos Reus Deportivo y Barcelona.

## CINE

### ● Ciclo Katherine Hepburn:

#### «Vivir para gozar», de George Cukor

Con más de sesenta años encima, la actriz nacida en Connecticut, sigue posando para las cámaras de Hollywood, Katherine Hepburn es la única actriz que tiene en su casa cuatro estatuillas doradas en las que figura la leyenda «Oscar a la mejor interpretación». El primer galardón se lo llevó en 1933 por su trabajo en «Gloria de un día»; el último, hace tres años por «Un león en invierno».

«Vivir para gozar», rodada por George Cukor en 1937, empareja a la actriz con el popular galán Cary Grant y narra las aventuras de un enamorado mucho que desea casarse con una rica heredera y vivir sin dar golpe «comiéndose los dólares de papá». Pero es precisamente «papá» quien parece no estar muy conforme con ese plan... El martes 26, a las 9,55 de la noche, estará en pantalla.

### ● Sesión de noche: «Doble vida», de George Cukor

Con diez años de diferencia en su nacimiento se ofrecen ahora, en el espacio de dos días, una comedia y un drama que llevan la firma de este realizador neoyorquino.

El reparto de «Doble vida», filmada en 1947 sobre un guión de Ruth Garden y Garson Kanin, lo encabeza Ronald Colman con Signe Hasso, Edmund O'Brien, Sholey Winters y Betsy Blair. Por su trabajo le dieron a Ronald Colman el Oscar de interpretación en 1948. Colman hace el papel de un gran actor cuya mente queda por entero absorbida por los personajes que interpreta. Será ofrecida el jueves 28, a las 9,55 de la noche.

## MUSICA PARA VER

### ● Munich Youth Symphony Orchestra

Mozart será el protagonista principal de los dos próximos espacios «Música para ver». El 29 de octubre se ofrecerá «Concierto para piano y orquesta en la mayor». Y el día 5 de noviembre: «Sinfonía número 29 en la mayor».

Arriba 20

# TELEVISION

• DEPORTES  
• CINE  
• MUSICA

Los músicos son jóvenes y estudiantes. Y han formado una orquesta con auténtica calidad, reconocida internacionalmente. Es la única de este tipo que existe en Alemania, y ha grabado para una cadena de la TV alemana una serie de programas sobre música clásica.

El «Concierto para piano y orquesta en la mayor» —que se emitirá el día 29 de octubre a las 11,55 de la noche— fue grabado en el palacio Schaezler, de Amsburgo, y en él actúa como solista frente a este instrumento, original del período en que vivió Wolfgang Amadeo Mozart, la profesora Li Stadelmann, conocida internacionalmente.

### ● Una sinfonía de 1774

La número 29 en la mayor fue compuesta por Mozart en la primavera de 1774 para el pequeño conjunto orquestal de Salzburgo —cuerdas, dos oboes, dos trompas—, y significó la proclamación de independencia, a los diecinueve años de edad, del entonces joven director de la orquesta del Arzobispo. Mozart supo transformar en cualidad la pobreza de instrumentos de que disponía la orquesta de Salzburgo.

La «Sinfonía número 29 en la mayor» será emitida el día 5 de noviembre.

## NOVELA

### ● «El escándalo»

El lunes 25 de octubre se emitirá el primero de los 20 capítulos de la novela «El escándalo», de Pedro Antonio de Alarcón, que ha adaptado para TVE Hermógenes Sainz. Realiza, Domingo Almendros.

Hace noventa y seis años, el granadino Pedro Antonio de Alarcón publicaba su novela más larga. Hace veintiocho años, José Luis Sáenz de Heredia vertía a la pantalla la obra del escritor. Y hace cerca de doce meses, Hermógenes Sainz terminaba el último folio —el 496, precisamente— de su guión para TVE. La versión para Televisión se ofrecerá en el espacio «Novela» a partir del lunes 25 de octubre, y estará en antena durante cuatro semanas, totalizando 20 capítulos.

«El escándalo», de la mano de Domingo Almendros, su realizador para TVE, ha echado a andar el día 4 de octubre en el plató número 3 de los Estudios Bronston, en Chamartín. Y continuará su andadura cuando aún se estén viendo en pantalla los primeros capítulos de la obra. Domingo Almendros —uno de los «heroicos» del paseo de la Habana— es experto en novelas largas, ya que entre otros muchos títulos él realizó: «Los muertos no se cuentan», «Mariona Rebull», etc... Y ahora, con cerca de 50 personajes a sus órdenes, graba «El escándalo». Entre los protagonistas, el actor argentino Alfredo Alcón, quien al parecer «andaba de paso» por Madrid y fue «pescado» para dar vida al protagonista, el conde de la Umbria.

## ... Y OTRAS COSAS

### ● Hacia el «matrimonio» cine-televisión

El problema de la televisión reaparece bajo otra perspectiva, susceptible también de imprevisibles progresos. De ello informa el periódico «L'Express», tomando datos de un informe exhaustivo y pesimista sobre el cine en Francia: 420 millones de espectadores en 1955; 210 millones, en 1966. Sin embargo, hay algo que podría resultar revolucionariamente resolutorio: una Comisión interministerial está encargada de estudiar un proyecto que, si se acepta, permitirá a las salas cinematográficas francesas conocer una nueva edad de oro. Se trata, nada menos, que del matrimonio de las dos pantallas.

El procedimiento no presenta grandes dificultades: consiste en registrar un espectáculo o un acontecimiento de particular importancia, por los aparatos habituales de la televisión, y de transmitirlo a través de cables coaxiales o de enlaces hertzianos a las salas cinematográficas, donde las imágenes se proyectarán, por medio de proyectores especiales, en la gran pantalla.

### ● Con las bendiciones de monsieur Pompidou

Las ventajas que se prevén son indiscutibles, sobre todo a nivel cultural. En vez de los mil espectadores semanales, los «jueves» de la Comédie Française podrán contar con 100.000 en toda Francia. Por su parte, los parisenses trabajadores, obligados a residir en la capital durante el verano, estarán en condiciones de asistir «en directo» a los grandes festivales de las provincias.

En espera de la decisión de la Comisión interministerial, G. Pompidou se ha pronunciado ya, declarando: «¡Es un procedimiento inteligente! ¡Que la Comisión le escuche!»

## SEGUNDA CADENA

### TEATRO DE SIEMPRE

El lunes, 25 de octubre, «Teatro de Siempre» presentará la obra de Albert Camus «Calígula», dirigida y realizada por Jaime Azpilicueta.

ALBERT CAMUS (1913-1960)

En octubre de 1957, la Academia sueca concedía «al escritor

francés Albert Camus» el Premio Nobel de Literatura por el conjunto de una obra que «saca a la luz los problemas que se plantean en nuestros días a la conciencia de los hombres».

### «CALIGULA»

Calígula es un hombre al que la pasión de vivir conduce a la rabia de la destrucción, un hombre que, por fidelidad a sí mismo, es infiel al hombre. Recusa todos los valores. Pero si su verdad es negar a los dioses, su error es negar a los hombres. No ha comprendido que no se puede destruir todo sin destruirse. Es la historia del más humano y más trágico de los errores; con estas palabras enjuicia Camus al protagonista de su primera obra teatral.

El año 38 después de Jesucristo, el joven Emperador Calígula, cuyo reino ha comenzado con paz y sabiduría, pierde a su hermana Drusila, a la que le unía un amor incestuoso. El telón se alza sobre una habitación del palacio imperial. Fuera reinan la tempestad y la noche. Calígula, el buen príncipe, cuya única pena hasta ahora ha sido el saber que «los hombres mueren y no son felices», y cuya sabiduría consiste en tener conciencia de que «el hacer sufrir es la única manera de equivocarse», avanza lentamente hacia el cadáver de Drusila, toca su rostro con la punta de los dedos, se sumerge en una honda reflexión y huye luego hacia la tormenta y la oscuridad. La desesperación de Calígula no es por la muerte de Drusila. Es por la muerte. Es por esa evidencia «tan simple, tan clara, un poco estúpida». Ante ese descubrimiento, Calígula va a ser lógico hasta extremos insospechados. Va a exterminar las contradicciones y a los contradictores. Una empresa que requiere el poder absoluto.

## RITO Y GEOGRAFIA DEL CANTE

El sábado 23 de octubre, a las 10 de la noche, la Segunda Cadena de TVE presentó el primer programa de la nueva serie titulada «Rito y geografía del cante», que trata de dar una visión real y autóctona del fenómeno del flamenco.

«Rito y geografía del cante» pretende, nada más y nada menos, que ofrecer el verdadero flamenco con la mayor honestidad y pureza e iniciar a los telespectadores, que lo desconocen, en el hondo placer de su degustación.

### EL FLAMENCO, ESE DESCONOCIDO

Tardíamente se empieza a aceptar en el país la importancia estética, la riqueza cultural y el significado sociológico del cante, toque y baile flamencos, cuando ya su valor ha sido apasionadamente descubierto alende las fronteras.

De todos modos, aún no ha conquistado entre el público español el pleno asentimiento y el entusiasmo reconocimiento que merece. Resulta significativa la importante penetración de la música de «jazz» en España (hasta el punto de merecer de la Academia la hispanización del vocablo) en contraste con la localizada difusión del flamenco.

El flamenco es más antiguo que el «jazz», está más cerca de la sensibilidad nacional y es una manifestación genuinamente española, y, sin embargo, sigue siendo en España un fenómeno casi desconocido, al alcance de una cierta minoría.

Las causas de esta paradójica indiferencia ante lo flamenco pueden ser muchas, pero hay una que sobresale eminentemente: la mayor parte del pueblo español llama flamenco, y por tal las tiene, a ciertas formas afines, que son periféricas, generadas, cuando no rotundamente falsas.

### DOCUMENTALES REALISTAS

El equipo del programa ha realizado una labor minuciosa, humana, de recorrer los distintos lugares, conocer y hacer amistad con los «cantaores», crear un clima en el que se produjese, de forma espontánea, el cante, la discusión, el baile puro. Siempre como un diálogo, como una reunión de amigos. Copas, palmas y la voz, el gesto, de los «cantaores». Se trataba de hacer un recorrido por toda la geografía del flamenco: Sevilla, Cádiz, Jerez, Málaga, Ronda... de las «tonas» al «cante de las minas»; sesenta días de rodaje por tierras de Andalucía.

### LA SERIE

Inicialmente, la serie constará de 13 episodios de treinta minutos. En cada programa hay un presentador o experto que sigue la historia del flamenco desde sus orígenes hasta las últimas investigaciones sobre el mismo. En el primero, «Las tonas», el presentador es Blas Vega, un especialista gaditano; en el segundo, «Romances», el presentador es Francisco Moreno Galván. Y de esta forma desfilan por el programa diferentes «iniciados». Los episodios siguen un orden cronológico.

## UNA SEMANA

Cada semana como hoy, y frente a los programas del domingo y lunes, nuestros lectores encontrarán esta página dedicada a la Televisión.

No resistimos, ya desde el primer momento, a hacer unas breves apostillas. Sea la primera de aplauso al especial empeño de TVE en mantener la popular retransmisión, en directo, de encuentros de la Liga nacional. Otra copia es el tema de si son muchos o pocos los espacios deportivos; creemos, sin embargo, que el de las tardes dominicales, el partido de Primera, es un programa que por una larga serie de razones reúne una audiencia absolutamente mayoritaria, y que, en servicio al espectador que se sitúa frente a la pequeña pantalla, debe ser mantenido.

Otra breve nota, también sobre los programas dominicales: el de las noches. No sabemos por qué caminos se ha llegado a la conclusión de ofrecernos un programa de 26 capítulos —¡aún quedan 25!— para sustituir «Audacia es el juego». Nos referimos a «La Saga de los Forsytes». Por circunstancias que no son del caso, conocemos esa serie que la TV británica ofreció a su público un día entre semana y que si pudo reunir una cierta concurrencia allí, en aquellas islas, era porque se trataba de las vicisitudes de una vieja familia inglesa. Trasladar el tema aquí, a todo el volumen, integramente, creemos que es un grave error. Y para colmo, a esa misma hora quienes pueden captar en segundo canal tienen «Cineclub», la mayoría de las veces, una película en versión original. ¿No hay arreglo para esto?

C.



# Agenda

DOMINGO, 24 DE OCTUBRE DE 1971

San Antonio María Claret

Día doscientos noventa y siete del año, séptimo de la cuadragesima tercera semana del décimo mes. Faltan, pues, sesenta y ocho días para que finalice el año. El Sol sale a las 7,35 horas y se pone a las 18,23. La Luna sale a las 12,38 para ponerse a las 21,33.

TEMPERATURAS EXTREMAS DE AYER EN MADRID Y BREVE PRONOSTICO PARA HOY: Máxima, de 18,6 grados, a las 15,30 horas, y mínimas, de 7,1 grados, a las 7.

Continuará el buen tiempo con cielo casi despejado en casi toda la zona centro. Habrá neblinas por la mañana. No se esperan cambios en las temperaturas, que serán altas durante el día.

## TELEFONOS

Averías telefónicas ...	002
Información número teléfonos Ma-	
drid ...	003
Oficina de la Telefonía ...	004
Policía ...	091
Urgencia municipal ...	092
Información horaria ...	093
Información meteorológica ...	094
Noticiero de Radio Nacional e infor-	
mación taurina ...	095
Información deportiva ...	097
Información general: horario misas,	
servicio despertador, programa-	
ción radio ...	098
Aviso a vehículos ...	099
Bomberos ...	232 32 32
Taxis ...	223 61 00
Mensajes para barcos en alta mar ...	223 11 41
Urgencia médica ...	261 61 96-7-8-3
Estado de carreteras y puertos de mon-	
taña ...	254 50 05
Telegramas por teléfono ...	221 10 17
Consultas religiosas ...	279 46 00 (293)

CUPON PRO CIEGOS

N.º 360

Sorteo efectuado ayer

## FARMACIAS EN SERVICIO DE URGENCIA

Días laborables: De dos a cuatro y media de la tarde y de ocho a once de la noche

Días festivos: De nueve y media de la mañana a once de la noche

**ARGANZUELA - VILLA VERDE.** — Embajadores, 58; Capitán Salazar Martínez, 7; Marqués Jura Real, 4; Martínez Moya, 20; Marina Vega, 42.

**BUENAVISTA.** — Alonso Heredia, 5; Castelló, 68; Jorge Juan, 34.

**CARABANCHEL.** — Avenida Manzanares, 90; Alejandro Sánchez, 18; Alondra, 9; José María Rey, 47; Via Carpetana, 344; Alfredo Aleix, 34; Naval Moral Mata, 40; Illescas, 109; paseo Extremadura, 124.

**CENTRO.** — San Marcos, 11; Puerta del Sol, 14.

**CHAMBERÍ.** — Joaquín García Morato, 111; plaza del Dos de Mayo, 6; Covarrubias, 20.

**CHAMARTÍN.** — Barrio San Miguel, bloque 5; Palermo, 1; parque Colina, bloque 16; avenida Generalísimo, 84; plaza Sagrados Corazones, 4; Cartagena, 130.

**LATINA.** — Plaza Santo Domingo, 6; Factor, 4; Lino, 14; Comandante Fortea, 62.

**RETIRO - MEDIODIA.** — Cáceres, 10; Caridad, 15; Morato, 15; Narváez, 28.

**TETUAN.** — Mártires de la Ventilla, 4; Alonso Núñez, 31; Pedro Teixeira, 9; Comandante Zorita, 6.

**UNIVERSIDAD.** — Avenida Islas Filipinas, 4; Andrés Melado, 43; Galileo, 3.

**VALLECAS.** — Moratalaz; Masella, 5; Fuente Corregidor Cabeza Vaca, 18, polígono V; avenida Monte Iguel, 31; avenida San Diego, 140; avenida Pueros Aires, 52.

**VENTAS.** — Emilio Ferrar, 65; Hermanos García Noblejas, 164; Alcalá, 363; Marqués P. Velasco, 45; Virgen del Coro, 9; Antonio Casero, 26; Doctor Figueroa, 19.

Días laborables: De ocho de la noche a diez del día siguiente

Días festivos: De nueve y media de la mañana a diez del día siguiente

**ARGANZUELA - VILLA VERDE.** — Embajadores, 100; paseo de la Chopera, 63; Antonio Leyva, 39; Marcelo Userra, 85; C. Angeles, 26; San Cristóbal Angeles; Benéfico, 39.

**BUENAVISTA.** — Azcoena, 70; Francisco Navacerrada, 31; Diego de León, 25; Goya, 89; paseo Castellana, 2.

**CARABANCHEL.** — Pelicón, 14; General Ricardos, 173; Albares de la Ribera, 58; carrera San Francisco; parque Eugenia de Montijo, 4; barrio Puerto Chico - Camarena, 250; paseo Extremadura, 310, kilómetro 6,100; Villagarcía, 20; José de Cadalso, 15; Juan Tornero, 42.

**CENTRO.** — Campoamor, 7; Desengaño, 18; Botoneras, 7.

**CHAMBERÍ.** — Fernández de la Hoz, 59; Fuenarral, 138; Almagro, 46.

**CHAMARTÍN.** — Barrio San Lorenzo, bloque 2; Arturo Soria, 243; General Molino, 270; Serrano, 149; Pintor Ribera, 3; Vinaroz, 31; Ramos Carrión, 3.

**RETIRO - MEDIODIA.** — Calle de las Delicias, 25; Doctor Fourquet, 11; plaza Antón Martín, 46; plaza Independencia, 10; Lira, 8; Julio Rey Pastor, 6.

**TETUAN.** — Carrera Virgen Aránzazu, bloque 2; colonia Ciudad Pino, bloque 3; Peña Grande; Sordo, 32; Bravo Murillo, 339; Lagasca, 9; Avila, 33; avenida Reina Victoria, 8.

**UNIVERSIDAD.** — Marqués de Urquijo, 15; San Bernardino, 11; Fernández de los Ríos, 20.

**VALLECAS.** — Camino Viveros, 144; Moratalaz, polígono H.; Puerto Canfranc, 23; Eduardo Requena, 9; Soledad López, 19; poblado absorción barrio Entrevías, bloque 48.

**VENTAS.** — Ciudad Pegaso, calle Once, local 7; San Amiceto, 10; avenida Aragón, 28; Virgen del Val, 41; plaza de Bani, 26; avenida Marqués Corbera, 30.

8-A

## PROGRAMAS

DOMINGO  
24 OCTUBRE

### PRIMERA CADENA

10,45 CARTA DE AJUSTE.  
11,00 LA FIESTA DEL SEÑOR. Santa misa.  
11,55 CONCIERTO  
12,25 HOCKEY SOBRE PATINES. Reus-Barcelona. Campeonato de Liga.  
1,45 TENIS.  
Trofeo internacional «Conde Godoy». Final individual.  
2,00 ESPAÑA EN DIRECTO.  
3,00 NOTICIAS A LAS TRES.  
3,25 SIEMPRE EN DOMINGO.  
9,30 TELEDIARIO.  
10,05 CRONICAS DE UN PUEBLO.  
«Rio arriba».  
10,30 LA SAGA DE LOS FORSYTE.  
12,00 Últimas noticias.  
0,05 TIEMPO PARA CREER.

### SEGUNDA CADENA

6,30 CARTA DE AJUSTE.  
7,00 ARCHIE.  
«El laboratorio de Dilton».  
7,30 CAROL Y MIKE.  
«Despedida de soltero».  
7,55 FESTIVAL.  
8,55 MERIDIANO 71º OESTE.  
«La gallina ciega», de Miguel Ángel Asturias.  
9,30 TELEDIARIO.  
10,05 GALERIA.  
10,35 CINECLUB.  
Ciclo Spencer Tracy.  
«La llama sagrada» (1942).

LUNES  
25 OCTUBRE

### PRIMERA CADENA

**SOBREMESA**  
1,45 CARTA DE AJUSTE.  
«Concierto para violín y orquesta» (M. A. Tallante).  
2,00 Apertura y presentación.  
2,01 SOBRE LA MARCHA.  
«Contra reloj» Noticias de actualidad.  
«Club de Prensa». Tertulia periodística.  
3,00 NOTICIAS A LAS TRES.  
3,30 REVISTA DE TOROS.  
Programa de actualidad taurina.  
4,00 ROMA, MI AMOR.  
Los vecinos del profesor reciben una orden de desahucio. El profesor trata de ayudar a estas gentes.  
4,25 Despedida y cierre.

**TARDE**  
5,45 CARTA DE AJUSTE.  
Fragmentos de «Goyescas» (Granados).  
6,00 Apertura y presentación.  
6,01 LA CASA DEL RELOJ.  
Programa adaptado a las condiciones receptivas de los pequeños. El tema de esta semana se desarrolla a través de un poema, un cuento, una canción y una imitación musical.  
6,25 CON VOSOTROS.  
Presentación, concurso y comentario del libro: «CARLOS Y SNOOPY», de Carlos Schultz.  
MIS ADORABLES SOBRIÑOS: «La estrella en persona».

**NOCHE**  
8,30 NOVELA (capítulo I). «El escándalo».  
Autor: Pedro Antonio de Alarcón.  
Reperto: Fabián Conde, Alfredo Alcón; Diego, Agustín González; Lázaro, Francisco Valladares; Gabriela, Silvia Tortosa; Padre Manrique, Guillermo Marín; Moncada, Nicolás Dueñas; y Matilde, Carmen Bernardos.  
9,00 TELEDIARIO.  
9,25 TELEFORTE.  
10,10 A TODO RITMO.  
10,50 A TRAVÉS DE LA NIEBLA.  
«El regreso».  
11,35 VEINTICUATRO HORAS.  
12,00 Despedida y cierre.

### SEGUNDA CADENA

6,00 CARTA DE AJUSTE.  
Interpretaciones de Juanito Valderrama.  
8,30 Presentación y avances.  
8,35 LOS PELIGROS DE PENÉLOPE.  
«El gran peligro de Bagdad».  
9,00 JAZZ VIVO.  
9,30 TELEDIARIO 2.  
9,55 TAUMOMAQUIA.  
«El torero a caballo».  
10,30 TEATRO DE SIEMPRE.  
«Calígula», de Albert Camus.  
Reperto: José María Roderio, Elvira Quintillá, Miguel Ángel, Ángel Terrón y Estanis González.  
0,10 Última imagen.

# CARTELERA

## CLAVE DE ESTRENOS

GP.: Para Gran Público.  
PC.: Para Cinefilos.  
●: Calificación artística.  
\*: Calificación comercial.  
18: Para mayores dieciocho años.  
14: Para mayores catorce años.  
Fol.: Para todos los públicos.  
SC.: Sin Calificar.

## ESTRENOS

**AEROPUERTO (Airport).** —Dir.: George Seaton. Int.: Burt Lancaster, Dean Martin, Jean Seberg, Jacqueline Bisset, George Kennedy, Helen Hayes, Van Heflin, Maureen Stapleton, Barry Nelson, Lloyd Nolan, Dana Wynter y Barbara Hale. Dramático-suspense. Color. GP. Calificación: \* \* \* (18.) (FUENCARRAL.)

**ADIOS, CIGUENA, ADIOS.** —Dir.: Manuel Summers. Color. (18.) Melodrama infantil. GP. Calificación: \* (AVENIDA.)

**ALEXANDER NEVSKI.** —Dir.: S. M. Eisenstein. Intérpretes: Nikolai Cherkasov. Drama histórico. GP. y PC. Calificación: ● ● ●, \* \* \* (BELLAS ARTES.)

**ANONIMO VENECIANO.** —Dir.: Enrico Maria Salerno. Int.: Florinda Bolkan y Tony Musante. Drama sentimental. GP. Calificación: \* \* \* (CALLAO.)

**AUNQUE LA HORMONA SE VISTA DE SEDA.** —Dir.: Vicente Escrivá. Int.: Alfredo Landa, Manolo Summers y Ana Belén. (18.) Comedia. GP. Calificación: \* \* \* (COLISEUM.)

**BAJO CUALQUIER BANDERA.** —Dir.: Peter Mercier y Patrick Magee. Color. Aventuras. GP. Calificación: \* \* \* (14.) (ALVI, CANCELIER, INFANTE, JUAN DE AUSTRIA Y LOS ANGELES.)

**BLACK STORY (La historia negra de Peter P. Peter).** —Dir.: Pedro Lazaga. Int.: Anafía Gadé y José Luis López Vázquez. Color. (18.) Comedia. GP. Calificación: \* \* \* (CARLOS III, CONSULADO, PRINCESA, ROXY «A» y VICTORIA.)

**BLANCA POR FUERA Y ROSA POR DENTRO.** Dirección: Pedro Lazaga. Int.: José Luis López Vázquez, Esperanza Roy, José Rubio, María José Román, Rafael Alonso, Valeriano Andrés, María Paz Ponzal y Manuel Alexandre. Color. (18.) SC. (BULEVAR y MOLLA.)

**50 MILLONES Y UNA MUJER.** —Dir.: Peter Hall. Int.: Ursula Andress, Stanley Baker y David Warner. (Color.) (18.) Intriga cómica. GP. Calificación: \* \* \* (RIALTO y FANTASIO.)

**EL CANALLA.** —Dir.: Claude Lelouch. Intérpretes: Jean Louis Trintignant. Color. (18.) Comedia policiaca. GP. Calificación: \* \* \* (EL ESPAÑOLETE.)

**EL HOMBRE PROYECTADO.** —Dir.: Ian Curteis. Int.: Mary Peach, Bryant Haliday, Norman Wooland, Roland Allen y Pracey Crisp. (18.) Color. Ciencia-ficción. GP. Calificación: \* (REX.)

**GOLPE DE ESTADO.** —Dir.: Luciano Salce. Intérpretes: Steffen Sacharias, Dimitri Tamarov y Orchide de Santis. Ficción política. GP. Calificación: \* \* \* (INFANTAS.)

**GRISSOM GANG (La banda de los Grissom).** —Dir.: Robert Aldrich. Int.: Kim Darby, Scott Wilson, Tony Musante, Robert Lansing, Irene Dalley y Connie Steven. Color. Gángsters. GP. PC. Calificación: ●, \* \* \* (18.) (PALACIO DE LA PRENSA y VELAZQUEZ.)

**LA BATALLA DEL RIO NERETVA.** —Dir.: Veitko Bujalic. Int.: Orson Welles, Yul Brynner, Franco Nero, Hardy Kruger, Silva Koscina, Milena Dravic, Sergel Bondarchuk y Curri Jurgens. Bélica. Color. GP y PC. Calificación: ●, \* \* \* (18.) (ALBENZ.)

**LA GRADUADA.** —Dir.: Mariano Ozores. Int.: Lina Morgan y José Luis López Vázquez. (18.) Comedia. Color GP. Calificación: \* (CAPITOL y SALAMANCA.)

**LA HIJA DE RYAN.** —David Lean. Int.: Robert Mitchum, Trevor Howard, Christopher Jones, John Mills, Leo McKern y Sarah Miles. Color. (18.) Drama. Calificación: ●, \* \* \* (ROXY «B».)

**LA LEYENDA DE LA CIUDAD SIN NOMBRE.** Director: Joshua Logan. Int.: Lee Marvin y Clint Eastwood. Musical. Color. GP y PC. Calificación: ● ● ●, \* \* \* (18.) (PAZ.)

**L'ALLIANCE (La alianza).** —Dir.: Christian de Chalonge. Int.: Anna Karina y Jean-Claude Chabrier. Ciencia-ficción: GP y PC. Calificación: ●, \* \* \* Color. (18.) (PALACE.)

**LA MANSION DE LOS CRIMENES.** —Dir.: Peter Duffell. Int.: Christopher Lee, Peter Cushing, Nyree Dawn Porter, Denholm Elliott y John Pertwee. Color. (14.) Terror. GP. Calificación: \* \* \* (BILBAO, PROGRESO y VERGARA.)

**LA PRIMERA ENTREGA.** —Dir.: Angelino Fons. Int.: Emma Penella, Glen Lee, Franco Citti, Bruno Corazzari, Lola Sordo, Pilar Bardem, Rosa de Alba, Gemma Cuervo y Fernan

do Guillén. Color. SC. (GRAN VIA.)

**LE STREGHE (Las brujas).** —Dir.: Luchino Visconti, Mauro Bolognini, Franco Rossi, Pier Paolo Pasolini y Vittorio de Sica. Int.: Annis Girardot, Clint Eastwood, Totó y Alberto Sordi. Color. Comedia. GP. PC. Calificación: ●. \* \* \* (POMPEYA.)

**LAS IBERICAS F. C.** —Dir.: Pedro Maso. Intérpretes: Rosana Yanni, Ingrid Garbo, Claudia Gravy, Puri Villa, Tina Sainz, Fernando Fernández Gómez, Manuel Gómez Bur, Jose Sacristán, Antonio Ferrandis, Maximo Valverde, Simón Andréu, Pedro Osinaga, Rafaela Alonso, Margot Cottens, Rafaela Aparicio, Lip y Coll y La Contrahecha. Color. Comedia. GP. Calificación: \* \* \* (8.) (ALCALA-PALACE LOPE DE VEGA.)

**LOLITA.** —Dir.: Stanley Kubrick. Int.: Sue Lyon, James Mason, Shelley Winters y Peter Sellers. (18.) Drama psicológico. GP y PC. Calificación: ● \* \* \* (ALEXANDRA.)

**LOS LIBERTINOS (The Adventurers).** —Dir.: Lewis Gilbert. Int.: Charles Aznavour, Alan Badel, Candice Bergen, Thommy Berggren, Delia Boccardo, Ernest Borgnine, Rossano Brazzi, Olivia de Havilland, Bekin Fenmu, Anne Moffo, Fernando Rey y Leigh Taylor Young. Color. (18.) Dramática. GP. Calificación: \* \* \* (PALAFOX.)

**LOS VIOLENTOS DE KELLY.** —Dir.: Brian G. Hutton. Int.: Clint Eastwood, Telly Savalas, Don Rickles, Carroll O'Connor y Donald Sutherland. Comedia bélica. Color. GP. Calificación: \* \* \* (14.) (PROYECCIONES.)

**LOVE STORY.** —Dir.: Arthur Miller. Int.: Mac Graw y Ryan O'Neill. Color. Drama. GP. Calificación: \* \* \* (18.) (PALACIO DE LA MUSICA.)

**MORIR DE AMOR.** —Dir.: André Cayatte. Intérpretes: Annie Girardot y Bruno Pradal. Drama sentimental. Color. GP. Calificación: \* \* \* (18.) (AMAYA.)

**PATTON.** —Dir.: Franklin J. Schaffner. Intérpretes: George C. Scott y Karl Malden. Biografía bélica. Color. GP. y PC. Calificación: ●, \* \* \* (14.) (BENELLIURE.)

**PIEL DE ASNO.** —Dir.: Jacques Demy. Int.: Catherine Deneuve, Jean Marais, Jacques Perrin, Michele Presle y Delphine Seyrig. Color. Tol. Cuento de hadas. GP. Calificación: \* \* \* (IMPERIAL y ARGUELLES.)

**SU VIDA INTIMA.** —Dir.: Waris Hussein. Intérpretes: Sandy Dennis, Ian McKellen, Jack Standing y Michel Coles. Color. Dramática. GP. Calificación: \* \* \* (18.) (APOLO, TIPO LI y GAYARRE.)

**TRENES RIGUROSAMENTE VIGILADOS.** —Director: Jiri Menzel. Int.: Vacaly Neckar, Josef Sorm, Litka Bendova y Nada Urbankova. (18.) Comedia. GP y PC. Calificación: ● ●, \* \* \* (GALILEO.)

**UNA LAGARTIJA CON PIEL DE MUJER.** —Dir.: Lucio Fulci. Int.: Florinda Bolkan, Stanley Baber y Jean Sorel. Color. SC. Suspense policiaco. GP. Calificación: \* \* \* (LUCHANA TORRE DE MADRID y RICHMOND.)

**VARIETES.** —Dir.: Juan Antonio Bardem. Intérpretes: Sara Montiel y Vicente Parra. Color. Musical. GP. Calificación: \* \* \* (18.) (CONDE DUQUE.)

## REPOSICIONES

**CALCUTA.** —Dir.: Louis Malle. (BELLAS ARTES, primera parte del programa.)

**DOCTOR ZHIVAGO.** —Dir.: David Lean. Int.: Omar Sharif, Julie Christie y Geraldine Chaplin. Color. (18.) Dramática. GP y PC. Calificación: ●, \* \* \* (CANDILEJAS, URQUJO, CARLTON y FALLA.)

**EL TIGRE DORMIDO.** —Dir.: Joseph Losey. Intérpretes: Dick Bogarde. Drama psicológico. GP y PC. Calificación: ●, \* \* \* (18.) En el MONACO con «La noche de los muertos vivientes» en el mismo programa.)

**HELGA (El milagro de la vida).** —Dir.: Eric F. Bender. Int.: Ruth Gassman, Asgaro Hummel, Lise Zieistorf y Eberhard Mondry. (18.) Color. Divulgación ginecológica. GP. Calificación: \* \* \* (PENALVER y ROSALES.)

**LA CELESTINA.** —Dir.: Cesar Ardavin. Intérpretes: Julián Mateos, Elisa Ramirez y Amelia de la Torre. Dramática. GP. Calificación: \* \* \* Color (18.) (REAL CINEMA.)

**LA GATA NEGRA (Walk on the wild side).** —Dir.: Edward Dmytryk. Int.: Laurence Harvey, Capucine, Jane Fonda, Anne Baxter y Barbara Stanwyck. Versión original en inglés, subtítulo en español. (18.) SC. (ALEXANDRA.)

**LA NOCHE DE LOS MUERTOS VIVIENTES.** —(18.) Terror. GP. y PC. Calificación: ●, \* \* \* (En el MONACO con «El tigre dormido» en el mismo programa.)

**MARAT SADE.** —Dir.: Peter Brook. Int.: Glenda Jackson. Versión original, subtítulo en inglés. (CINESTUDIO CALIFORNIA.)



## TEATROS

**ALCAZAR.**—7 y 11: Antonio Garza en su segundo año del gran éxito cómico El refugio. **ALFIL.**—(Pez, 10.) (Metro Noviciado.) (2318152.) 7 y 11. Cuenta por ciento descuento a las mujeres. Ana Mariscal en Oscuro y lejano paraíso. (Con Carlos Villafraña, Gloria Osuna, Luis Brion, José S. Isbert, María Abelenda.) (Actor invitado: Anastasio Alemán.) (Último día.)

**ARLEQUIN.**—(San Bernardo, 5, Metro Santo Domingo, salida a Gran Vía.) (Compañía titular.) (Empresa y dirección: Arturo Serrano.) 7 y 11, en su segundo año de éxito, Juegos de medianoche (de Santiago Moncada.) (Con Angel Picazo, Ana María Vidal, Manuel Torremocha, Alvaro Portés.) («Hará pensar mucho a las casaditas y los casaditos que presencien esta función».) García Pavón. («Nuevo Diario».)

**ARNICHES.**—(Cedaceros, 7. Teléfono 224991.) 7 tarde y 11 noche: Olvida los tambores (de Ana Diosdado) con (por orden de aparición) Silvia Tortosa, Nicolás Dueñas, Enrique Arredondo, Lola Losada, Luis Varela y la colaboración de Rafael Arcos. (Dirección: Ramón Ballesteros.) (Hacia las 2.000 representaciones en España.)

**BATRIZ.**—(226426.) (Hermosilla, 15.) 7 y 10:45: F. Fernán Gómez, en Un enemigo del pueblo (de Ibsen). (Versión: Arthur Miller.) (Adaptación española: Méndez Herrera.) (Con María Luisa Ponte y la presentación de Emma Cohen, un reparto de treinta actores.) (Dirección: F. Fernán Gómez.) Martes y jueves, 11 noche. Funciones extraordinarias: El mal anda suelto (de J. Audibert). (Con Emma Cohen y María Luisa Ponte en el «el Ayay».)

### Plaza de Toros de Madrid

Hoy domingo, cuatro y media tarde

Seis novillos de don Angel Rodríguez de Arce  
José Bartolomé  
«COLMENAR»  
Angel Rodríguez  
«ANGELETE»

Francisco Sánchez «VELETA» el último, de Jerez de la Frontera (Cádiz), nuevo en esta plaza

Público: Hoy, de 10 a 2. Despacho Plaza Toros: A partir de las 3 de la tarde.

Las entradas con fecha 17 son valederas para el domingo 24 del actual.

LOCALIDADES ESPECIALES: A 10 PTAS.

(Dirección: F. Fernán Gómez.) (Localidades a la venta.) (Domingos no hay función de noche.)

**BELLAS ARTES.**—(Tel. 2324437.) 7 tarde y 10:45 noche: Compañía Lope de Vega. Carlos Lemos y Agustín González, en Lucos de bohemia (de Valle-Inclán). Con María Jesús Lara, Margarita Calahorra y Manuel Gallardo en Un preso. (Dirección: José Tamayo.)

**BENAVENTE.**—(Tel. 2221864.) (Plaza Vázquez Mella, 3, frente a aparcamiento Infantes.) 7 y 11: Gran éxito. Amelia de la Torre en Aurelia o la libertad de soñar (de Lorenzo López Sancho). (Con Guillermo Marín y María Puig, José Luis Lespes, Venancio Moreno, Teresa Tomás y Jaime Blach.) (Dirección: José Luis Alonso.)

**CALDERON.**—7, 10:45: Presentación de la gran compañía de revistas Tony Leblanc, en el fastuoso y divertido espectáculo ¡Paloma, palomita, palomera! (Con la superestrella puerroqueña Sila Montenegro, las primerísimas figuras Nano Martín, Pepita Ródenas, Nick Moll y el fabuloso Ballet Doris Dancers, procedente de París.)

**CLUB.**—(2220417.) (Bajos Palacio de la Música.) 7, 11: Compañía Irene y Julia Gutiérrez Caba, con Fernando Delgado y Manuel Collado en el éxito cómico Los viernes... amor.

**COMEDIA.**—7 y 11: Gracita Morales en la comedia ¡Trae usted su llave! (de Alonso Millán). (Con Aurora Redondo, Paco Muñoz, Teresa Hurtado, Charo López, Ramón Reparez y Silvana Sandoval.)

**COMICO.**—(2274537.) 7, 11: La casa de las chivas (de Jaime Salom). (La mejor butaca, 100 pesetas.)

**ESLAVA.**—(2665440.) 7 y 11: Eslava 101 (de Luis Escobar). (Música de Fernando Moraleda y Juan Pardo.) («Eslava 101 es pura delicia de cabo a rabo. Una invención alegre, ingravida, girovaga... estimulante», dice José María Claver en «Ya».) (Interpretada magistralmente por Amparo Soler Leal, José Sancho, José Cerro, Mara Goyanes, Angeles Hortelano, Antonio Cerro y Gran Compañía.) (Dirección Luis Escobar.)

**FIGARO.**—(Tel. 2391645.) 7 tarde y 11 noche: La comedia más divertida del año, con Mary Carmen Prendes, Germán Cobos, Carlos Muñoz y la presentación de Mary Francis, en Una noche en su casa, señora. (Con Doris Coll y la colaboración de Emilio Laguna.)

**FLORIDA DELFIN SHOW.**—Instalado en la plaza Castilla. ¡Han vuelto a Madrid los simpáticos Delfines Flipper! Los seres más inteligentes del océano. Horario exhibiciones: Domingos y festivos a las 11,30 y

12,30 del mediodía y 5, 6, 7 y 8. Sábados, 12,30 del mediodía y 5, 6, 7 y 8 tarde. Lunes a viernes, a las 6, 7 y 8 tarde. Precios popularísimos.

**GOYA.**—(Tel. 2253217.) 7 y 11: Fiesta en casa de Sol para recibir la llegada de la primavera (de Juan José Alonso Millán). Con Diana Lorys, Víctor Valverde y Verónica Luján. (Dirección: J. J. Alonso Millán.)

**INFANTA ISABEL.**—(Teléfono 2214778.) (Empresa y dirección: Arturo Serrano.) Hoy domingo, dos funciones de tarde: 4,30 y 7: Isabel Garcés con Rafael Alonso, Luisa Sala y Encarna Paso en Nada de hombres. (Una comedia muy divertida de Francisco Dorin.) (Dirección: Gustavo Pérez Puig.) («Muy divertida», López Sancho, «ABC».)

**LA FONTANA (Teatro-Boite.)** (Calle Orense, 11.) Todos los días función única 1,30 madrugada del gran éxito Cantando se entiende la gente (comedia musical de Alonso Millán y García Segura). (Con Licia Calderón, Gela Geisler, Mirta Miller, Bárbara Lis, Elena Fernández Gómez, Ricardo Garrido, Manuel Peiró, Juan Lizarraga y José Cervino.) (Reserva de mesas, teléfono 2539062.)

**LARA.**—(2211631. Corredera Baja, 15.) 7 y 11: Llegada de los dioses (de Antonio Buero Vallejo). Por Conchita Velasco, Francisco Piquer y Juan Diego. (Dirección: José Osuna.)

**LATINA.**—(Tel. 2652835. Revistas Colada.) 7 y 10:45: Clamoroso éxito cómico de la majestuosa revista La reina y el taxista. Vicky Lussón, Quique Camoiras. ¡Un alarde espectacular!

**MARAVILLAS.**—7 y 11: Conchita Márquez Piquer, en Un millón de rosas (de Joaquín Calvo Sotelo y Antonio García Abril). (Primer actor: Pedro Osinaga.) Con María Francis, Sonsoles Benedito, Rosa Girón, Rafael Guerrero, Avelino Canavos. (Coreografía: Ricardo Ferrante.) (Dirección: José Osuna.) (Venta anticipada de localidades.) (Tres aparcamientos a 20 metros.)

**MARIA GUERRERO.**—(Tamayo y Baus, 4.) (Tel. 4194789.) Hasta el 1 de noviembre. Hoy, 7 tarde: actuaciones extraordinarias de la compañía de baile español de Rafael de Cordova. (Venta anticipada de localidades sin recargo en Contaduría del teatro.)

**MARQUINA.**—(Prim, 11.) (Tel. 2318487.) 7 y 11: Elena María Tejero, Francisco Valladares, actriz invitada, Milagros Leal, en Las mariposas son libres (de Leonard Gersht). (Con Manuel Garco.) (Adaptación y dirección: José Luis Alonso.) (700 representaciones ininterrumpidas en este teatro!)

**MARTIN.**—Revistas. 7 y 10:45:

Addy Ventura, Antonio Casal, en ¡Un marido, por favor!

**PARQUE DE ATRACCIONES.**—6,30 y 8: Magda Rosa, Julio César, Balle, México 71 y Orquesta Juan Cano, presentados por Torrebruno.

**REINA VICTORIA.**—7, 11: Como ama la otra mitad. (¡Un auténtico festival del humor!)

**VALLE-INCLAN.**—(Torre de Madrid.) 7, 11: Compañía Antonio Paso, Florida Chico, Rafael Navarro en La maestra tiene clase (de Alfonso Paso). (Con Venancio Muro, Rosa Fontana, Marcial Gómez, Eloy Arenas, Josefina Robeda.) (Dos últimas semanas)

**ZARZUELA.**—Segundo Festival Internacional de Teatro de Madrid. Hoy, 7 tarde y 11 noche: El teatro de Drama y Comedia de Constanza, presenta la obra original de Edmon Rostand Romantiosii (Los novelescos). (Dirección: Ion Maximilian.)

## CINES

**ALBENIZ.**—La batalla del río Ne retva.

**ALCALA-PALACE.**—Las Ibéricas ALVI.—Bajo cualquier bandera.

**AMAYA.**—Morir de amor.

**APOLLO.**—Su vida íntima.

**ARAGON.**—Al este del Edén y Hay que educar a papá.

**ARGUELLES.**—4,30, 7, 10:45: Piel de asno. (Catherine Deneuve.) (Eastmancolor.) (Tolerada.)

**AVENIDA.**—(2217571.) 4,30, 7, 10:45: Adiós, cigüeña, adiós. (Un filme de Summer.) (Eastmancolor.) (Segunda semana.)

**AZUL.**—La jauría humana y El caso de Thomas Brown.

**BAHIA.**—El cronón y Cuál de las trece.

**BARCELONA.**—Continúa, 4 a 10: Risas y sensaciones de antaño. Completa el programa. El planeta de los simios. (Color.) (Tolerada para todos los públicos.)

**BECERRA.**—Si quieres ser millonario, no malgastes el tiempo trabajando y Subterfugio.

**BECQUER.**—Oro maldito y Cuál de las trece.

**BENILLURE.**—3,15, 6,30, 10:45: Patton. (70 mm.) (Color de lujo.) (Catorce años.) (Pasos película: 3,25, 6,55, 10,50.)

**BILBAO.**—La mansión de los crímenes.

**BRISTOL.**—Por mis pistolas y Zeppelín.

**BULEVAR.**—La invasión de los bárbaros.

**CANCILLER.**—Bajo cualquier bandera.

**CANDILEJAS.**—Doctor Zhivago.

**CAPITOL.**—4,30, 7, 10:45: La graduada. (Lina Morgan, J. Luis López Vázquez.) (Eastmancolor.)

**CARLOS III.**—Black Story.

**CARTON.**—Doctor Zhivago.

**CARRETAS.**—10 mañana: Turistas y bribones. Salario para matar. (Mayores dieciocho años.)

**CARTAGO.**—Continúa, 4: Una tumba al amanecer. Vuelve a mi lado.

**CERVANTES.**—Interdicho de amor y Ciudad violenta.

**CIUDAD LINEAL.**—El demonio de los celos y El día de los tramposos.

**COMBERA.**—Comisario X y los tres pecos verdes y La balada de Cable Hogue.

**COLISEUM.**—4,30, 7, 10:45: Aun que la hormona se vista de seda... (Alfredo Landa, Manolo Summers, Ana Belén.) (Eastmancolor.)

**CONCEPCION.**—La sobrina del vampiro y Locos.

**CONDE DUQUE.**—Varieté.

**CONSULADO.**—Black Story.

**COPACABANA.**—La otra residencia y La balada de Cable Hogue.

**CHUECA.**—El arquero invencible y La mini-tia.

**EL ESPANOLETO.**—El canalla.

**ESPRONCEA.**—El demonio de los celos y El día de los tramposos.

**EUROPA.**—La sobrina del vampiro y Locos.

**FANTASIO.**—Cincuenta millones y una mujer.

**FATIMA.**—Hora 0: Operación Rommel y El pájaro de las plumas de cristal.

**FELIPE II.**—El gran dragón, espía invisible y Hay que educar a papá.

**FLORIDA.**—El oro de los Rothschild y ¡Vente a Alemania, Pepe!

**FUNDADORES.**—(Fundadores, 9, final Goya.) (Tel. 2451495.) Continúa, 4: El huésped del sevillano. Los esclavos más fuertes del mundo. (Color.) (Tolerado.)

**GAYARRE.**—Su vida íntima.

**GARDEN.**—Cromwell.

**GRANADA.**—Si quieres ser millonario, no malgastes el tiempo trabajando y Subterfugio.

**GRAN VIA.**—Conquista de gigantes.

**IDEAL.**—Plumas largas, dedos largos y Nido de avispas.

**IMPERIAL.**—10 mañana: Complementos. Piel de asno. (Catherine Deneuve, Jean Marais.) (Eastmancolor.) (Tolerada.)

**IMPERIO.**—Búscame esa chica... tiempo en sus manos.

**INFANTE.**—Bajo cualquier bandera.

**JORGE JUAN.**—El pájaro de las plumas de cristal.

**JUAN DE AUSTRIA.**—Bajo cualquier bandera.

**KURSA.**—Ahi va ese boido y Zeppelín.

**LIDO.**—Cromwell.

**LIDO.**—El imperio de los canallas y Nido de avispas.

**LISBOA.**—La venganza del Santo y Zeppelín.

**LOS ANGELES.**—Bajo cualquier bandera.

**LUCHANA.**—Una lagartija con piel de mujer.

**LUX.**—Raquel y sus bribones y La residencia.

**MADRID.**—Continúa, 10 mañana. Doble programa de riguroso estreno: Un par de asesinos (solamente una mujer pudo con ellos, pero... a qué precio) y Objetivo Rommel (una narración histórica y secreta del invencible mariscal). (Ambas color.) (Dieciocho años.)

**MARVI.**—La sobrina del vampiro y Locos.

**METROPOLITANO.**—Con el corazón en la garganta y El pájaro de las plumas de cristal.

**MOLA.**—La invasión de los bárbaros.

**MONTECARLO.**—No beses a un extraño y La residencia.

**MONUMENTAL.**—Continúa, 5: La graduada. (Lina Morgan, J. Luis López Vázquez.) (Eastmancolor.)

**MORERA.**—El día de los tramposos.

**MORASOL.**—El cronón y Cuál de las trece.

**MORILLO.**—Continúa, 5: Comandante secreto. El techo de cristal.

**NARVAEZ.**—No beses a un extraño y Zeppelín.

**OPORTO.**—La noche de los gigantes y Zeppelín.

**ORAA.**—La decente y El retrato de Dorian Gray.

**PALACIO DE LA MUSICA.**—4,30, 7, 10:45: Love Story. (Ali McGraw, Ryan O'Neal.) (Venta anticipada.)

**PALAPOX.**—Los Ibéricos.

**PAVON.**—Con el corazón en la garganta y El pájaro de las plumas de cristal.

**PAZ-TODD-BO.**—3,30, 6,45, 10,15: La leyenda de la ciudad sin nombre. (70 mm.) (Technicolor.) (Panavisión.) (Lee Marvin, Clint Eastwood, Jean Seberg.) (¡Un año en cartel!)

**PLEYEL.**—La batalla de Roma y Bohemios.

**POSTAS.**—El cronón y Cuál de las trece.

**PRINCESA.**—Black Story.

**PRINCEPIO PIO.**—3,30: Después de los nueve meses y Formaprix.) (En el interior de Gran menes.)

**PROGRESO.**—La mansión de los celos y una mujer. (Ursula Andrier.) (Dieciocho años.) (Color.)

**REAL CINEMA.**—La Ceisana.

**RICHMOND.**—Una lagartija con piel de mujer.

**RIO.**—El cronón y Cuál de las trece.

**RIVIERA.**—La muerte espera en Alsacia y Un cerebro de un millón de dólares.

**ROXY.**—«A».—Black Story.

**ROXY.**—«B».—La hija de Ryan.

**SAINZ DE BARANDA.**—Subterfugio y Si quieres ser millonario, no malgastes el tiempo trabajando.

**SALAMANCA.**—La graduada.

**SAN CARLOS.**—Continúa, 4 tarde: El techo de cristal y Soltera y madre en la vida. (Ambas color.) (Cinemascope.) (Dieciocho años.)

**SAN REMO.**—La horca puede esperar y Leubacher.

**SOL.**—10 mañana: El apartamento de la tentación y Espía... ando.

**TIVOLI.**—Su vida íntima.

**UNIVERSAL CINEMA.**—Continúa, 5: Nido de avispas. (Rock Hudson, Silva Koscina.) (Color.)

**URQUIJO.**—Doctor Zhivago.

**VALLEHERMOSO.**—El demonio de los celos y El día de los tramposos.

**VELAZQUEZ.**—La banda de los Grissom.

**VERGARA.**—La mansión de los crímenes.

**VERSALLES.**—La venganza del Santo y Zeppelín.

**VICTORIA.**—Black Story.

## SALAS ESPECIALES

**ALEXANDRA.**—Lolita y La gata negra.

**BELLAS ARTES.**—(Tel. 225092.) Matinal, 11. Numeradas: 5, 7,30 y 10,30: Alexander Newski (de Eisenstein). (V. O.) (No apto.) (Últimos días.)

**GALILEO.**—Trenes rigurosamente vigilados.

**INFANTAS.**—Continúa, 4,15 a 12,45: Golpe de Estado (de Luciano Salce).

**MONACO.**—El tigre dormido y La noche de los muertos vivientes.

**PALACE.**—4,15, 7, 10:45: L'Alliance (de Calonge). (Con Anna Karina y Jean-Claude Carrière.) (Mayores catorce años.)

**PENALVER.**—4,30, 7, 10:45: Helga.

**POMPEYA.**—Matinal, 11,15. Numeradas, 4,15, 7, 10:45: Le streghe (de Visconti, Bologni, Rossi, Pasolini y Sica). (Con S. Mangano, A. Girardot y A. Soridi.)

**REX.**—(2471237.) Continúa, 11 mañana a 4 tarde. Numeradas, 4,30 y 7 tarde. Continúa, 9,30 noche: El hombre proyectado.

**ROSALES.**—4,30, 7, 10:45: Helga.

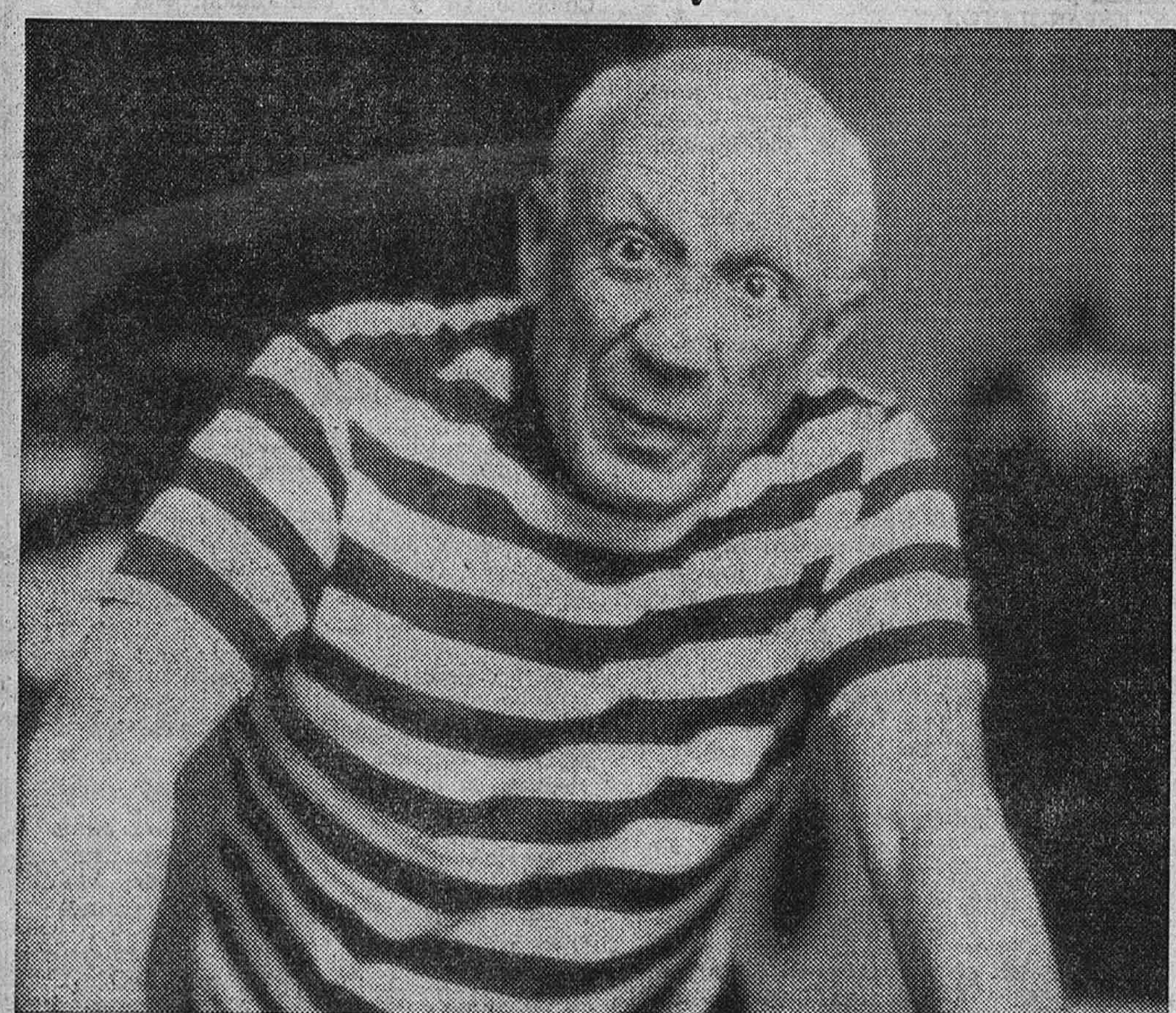
## PARQUE DE ATRACCIONES

PARQUE DE ATRACCIONES. — Hoy, abierto de 11 a 21,30. Información: 4636433.

## VARIOS

**HIPODROMO DE MADRID.**—Hoy, domingo, tres y media tarde, carreras de caballos. Autobuses: Plaza de los Mártires de Madrid, frente al Ministerio del Aire (Metro Moncloa).

## C. A. R. - R. E. M. RADIO JUVENTUD DE ESPAÑA y LA VOZ DE MADRID



### HOY DOMINGO

#### «PICASSO: ESPAÑA Y EL HOMBRE»

Segundo programa de la serie escrita por Antonio D. Olano y que radian las Emisoras de la C. A. R. y de la R. E. M.

Intervendrán hoy Francisco Rabal y diversas personalidades de la vida malagueña, con un comentario del Redactor Jefe de Radio Juventud de Málaga, Julián Sesmero Ruiz.

EN RADIO JUVENTUD DE ESPAÑA (F. M. 89'7 Mc/s), hoy, a las tres y media de la tarde, y en LA VOZ DE MADRID, a las cuatro. Mañana, en ambas Emisoras, a las ocho y media de la tarde.

## SECCION DE ANUNCIOS TELEGRAFICOS

TARIFA: 2,00 PESETAS CADA PALABRA

### ALQUILER DE AUTOS

AUTOS Menorca, colaborando por un tráfico mecánico sin accidentes, 50 por % descuento, sin franquicia. Menorca, 37. 2745631.

### CONSULTAS

CLINICA especializada. Doctor Hernández. Duque Alba, 10. Enfermedades venéreas. Análisis. 2658446. (75.)

### HIPOTECAS

HIPOTECAS rápidamente. Gadea. Padilla, 61.

### HOTELES-VENTAS

GRAN oportunidad, parcela de mil metros, con jardín, piscina y sumptuoso chalet de 130 m<sup>2</sup>, con trastero y garaje, a 48 kilómetros de Madrid, en finca María Elena. Informes telefónicos 4493418 ó 2444889.

### LOCALES VENTAS

OFICINAS y locales comerciales en paseo de La Habana, de 125 a 900 metros cuadrados; construcción residencial, propia para empresas de servicios. Venta directa. Llamar de

nuevo y media a once y media a señoría Alicia. Teléfono 2756000.

### MAQUINAS ESCRIBIR

ALGI. Calvario, 25 (Tirso Molina). Venta, alquiler. Facilidades. 2274867.

### PISOS VENTA

APARTAMENTOS en venta, 60, 76, 78 y 100 metros cuadrados. Concepción funcional y dinámica en ambiente de gran confort. En el barrio de Salamanca y rodeados de jardín. Infórmese ahora mismo llamando al 2756000. Condiciones económicas muy interesantes.

PISOS en Argüelles. Venta de viviendas de 3 y 4 dormitorios, con 123, 180 y 178 m<sup>2</sup>. Junto a la plaza de la Moncloa, frente a la Universidad, el parque del Oeste y Princesa. Magníficas condiciones de compra. Entrada y resto en 60 meses. Visite sin compromiso nuestras oficinas en la misma obra Hilarion Esaya, 21. Madrid. Teléfono 4493418. Le esperamos cualquier día y festivos por la mañana también.

PIO XII. Piso de 175 metros cuadrados, rodeado de amplia terraza sobre jardín privado con espléndida piscina. Propiedad en comunidad y plaza de garaje. Gran local comercial en el mismo edi-

ficio. Trato directo. señoría Alicia. de 9,30 a 11,30 275 60 00.

EN el barrio de Salamanca. Piso de 90 metros cuadrados con parquet, calefacción central, salón-comedor, terraza, etc. Estupendo precio de contado y oportunidad de a plazaamiento hasta tres años. Llamar todos los días, incluso domingos, de 9,30 a 11,30. Señoría Alicia. Teléfono 2756000.

EN el paseo de La Habana. Piso de 194 m<sup>2</sup>. Ideal para profesionales. Entrega inmediata. Totalmente exterior. Grandes ventanales y terrazas. Cocina muy amplia. Azulejos de cerámica. Cuarto trastero exterior, independiente de 26 m<sup>2</sup>. 2 plazas de garaje. Ventajosas formas de pago. Locales comerciales en el mismo edificio. Trato directo. Señoría Alicia, de nueve treinta a once treinta. 2756000.

PISOS en venta en el barrio de Salamanca, rodeados de jardín, desde 165 m<sup>2</sup> a 210 m<sup>2</sup>, con tres, cuatro y cinco dormitorios; magnífico salón-comedor, máximo confort y acabados de categoría. Entrega inmediata en interesantes condiciones económicas. Informes todos los días, incluso sábados y domingos llamando al 2756000.

marios empotrados; lavadora automática. Trato directo. Señoría Alicia, de nueve treinta a once treinta. 2756000

### RADIO-TELEVISION

TELEVISIONORES trigorificos. Ocho días prueba gratis. Sin entrada, 500 mensuales. Regalo: Toca discos. Estufa Reductor. Antena. Mesita. Fodo voluntad. Servimos simple llamada 2452846-2562479. Exmada 2452846-2562479. Exmposición venta. Hermosos Machado 35 (esquina Alcalá 304). Metro Quintana. Teletristón.

### SOLARES

SOLAR industrial, zona Hortaleza. 6.788,19 metros cuadrados; retanque, 15 metros. Resto, totalmente edificable. 7,5 kilómetros de Madrid. Estupendo. Cuanto comunicado. Quiero tipo de industria. Trato directo, señoría Alicia, de nueve y media a once y media, domingos y festivos inclusive. 2756000.

### VARIOS

«CLINICA Fuencarral». Enfermedades venéreas. Dirección facultativa: Doctor Vázquez Vicente (colegio 5.015). Fuencarral, 88. (40.)



# entretenimientos

## SESUDAS REFLEXIONES

### EXTRA EXPERIENCIA

Si usted vacila en comprarse una cosa y cuenta hasta cien para adquirirla, verá con estupor que al llegar al número noventa y nueve ya ha subido.

### LINGÜÍSTICA

El hecho de que en los campos de fútbol a las secciones se le llamen vomitorios se debe a razones de lingüística, ya que desde ellos se vomitan las frases más soeces contra los árbitros.

### EL PRINCIPIO DE DESCARTES

Al «Pienso, luego existo» de Descartes, opongo el «Pienso, luego me jorobo», de un modesto servidor.

### HUMOR NEGRO

Refrán para ciegos: «Vivir para oír.»

### CINE

La película «Adiós, cigüeña, adiós», de Manolo Summers, es apta para recién nacidos.

## SALTO DE CABALLO

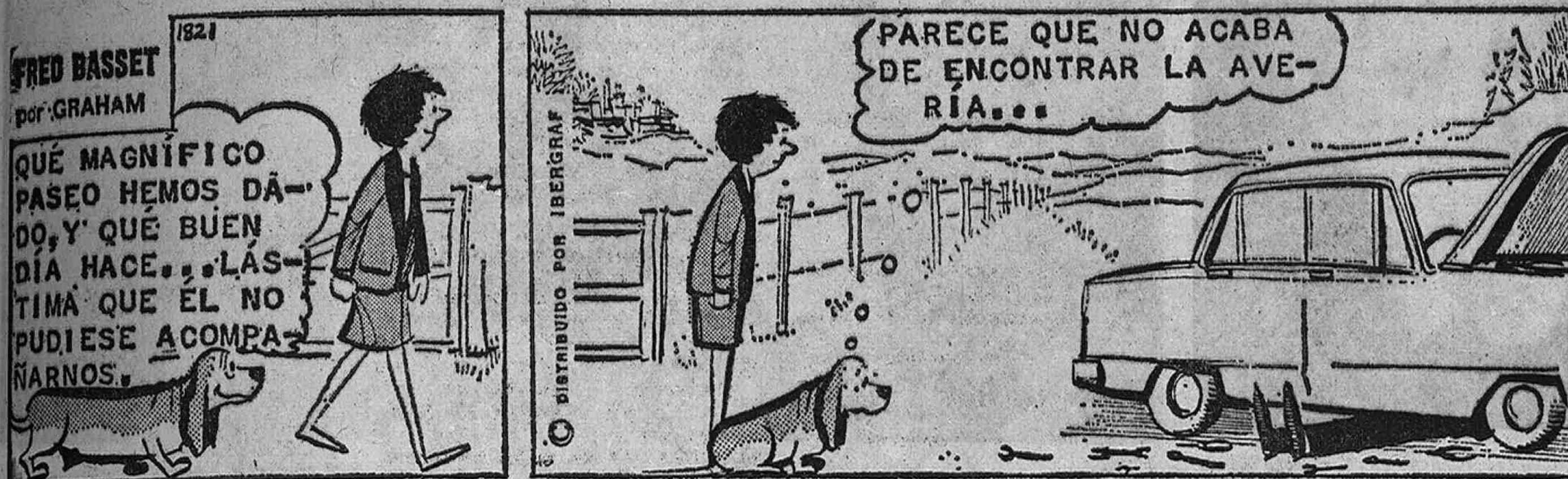
NUMERO 144

Empezando por la casilla número 1 y terminando en la 25, procediendo como los caballos del ajedrez, encontrará el lector un pensamiento.

DEL	DOS	ES	E	DE
ON	Y	ZAS	LOS	MA
TO	ES	LA	GRAN	DU
SOS	CI	RI	DRE	PRO
PI	DE	GRU	CA	25 TU.

SOLUCION AL SALTO DE CABALLO NUMERO 144

«La educación es madre de todos los progresos y grandezas del espíritu» (BUNGE).



## HOROSCOPO para hoy



ARIES

SALUD.—Bastante buena.

TRABAJO.—Sea flexible si desea no tener problemas con sus compañeros.

AMOR.—Desilusión en el terreno amoroso.



TAURO

SALUD.—Buena.

TRABAJO.—Intensa vida social.

AMOR.—Trate de ser sincero si desea ser feliz.

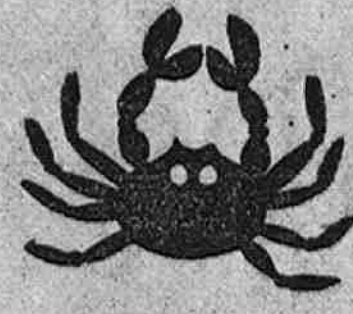


GEMINIS

SALUD.—Tensión baja.

TRABAJO.—Hoy verá las cosas de forma negativa; su pesimismo será grande y se sentirá incapaz de hacer frente a las adversidades.

AMOR.—Normal.



CANCER

SALUD.—Buena.

TRABAJO.—Día apropiado para reorganizar su trabajo y para marcarse un plan más efectivo.

AMOR.—No sea tan cabezota.



LEO

SALUD.—Pasable.

TRABAJO.—No se deje embaucar por nadie; a veces parece usted un chiquillo, a quien cualquiera puede engañar.

AMOR.—Manténgase alerta; tal vez surja un rival.



VIRGO

SALUD.—Buena.

TRABAJO.—No pierda tanto tiempo hablando por teléfono.

AMOR.—Trate de aclarar sus sentimientos y obre con sensatez.



LIBRA

SALUD.—Riesgo de jaqueca.

TRABAJO.—Se sentirá feliz en relación con su trabajo; el horizonte aparecerá más despejado y las perspectivas serán excelentes.

AMOR.—No sea tan frívolo.



ESCORPION

SALUD.—Buena.

TRABAJO.—No trate de obrar por su cuenta sin contar con sus compañeros.

AMOR.—Su sistema no es el mejor para lograr el amor de esa persona.



SAGITARIO

SALUD.—Perfecta.

TRABAJO.—Hoy habrá de tomar una decisión importante; reflexione bien antes de hacerlo.

AMOR.—Felicidad en el aspecto sentimental.



CAPRICORNIO

SALUD.—Dolores de tipo reumático.

TRABAJO.—Discuta su problema abiertamente; es mejor.

AMOR.—Situación obre con cautela.

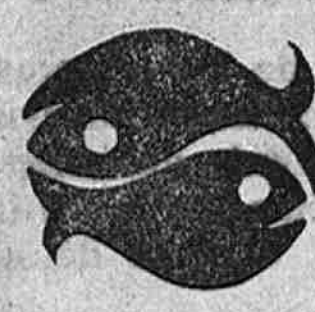


ACUARIO

SALUD.—Buena.

TRABAJO.—Su forma de actuar no ha sido la más aconsejable; reconózcalo y trate de enmendar su error.

AMOR.—Perspectivas excelentes en los asuntos del corazón.



PISCIS

SALUD.—Mejoría.

TRABAJO.—Domine sus nervios y no deje que nadie se dé cuenta de su falta de seguridad.

AMOR.—Tranquilidad en este terreno.

LOS NIÑOS NACIDOS HOY.—Tendrán una mente despejada, ideas claras y gran fe en su propia valía. Llegarán lejos en la vida.

## LAS COPLAS

## PABLO NERUDA

(Entre los escritores consultados tras la concesión del Nobel a Pablo Neruda, sólo don Angel González ha dicho que «leer un libro entero —de Neruda— es difícil de soportar». Sin embargo, afirma que «leer una poesía aislada nos pone delante de una gran perfección».)

No lo entendemos, no, no lo entendemos.  
Si, uno a uno, la perfección existe  
en todos los poemas que leiste,  
¿por qué el total no lo soportaremos?

Si todos los poemas, pieza a pieza,  
son la gran perfección, ¿por qué en conjunto  
uno se aburre y queda cejijunto?  
No me cabe esa idea en la cabeza.

¿Así el cielo estrellado? Cada estrella  
puede ser perfección y maravilla,  
¿pero el conjunto que en el cielo brilla  
achata la belleza y nos la mella?

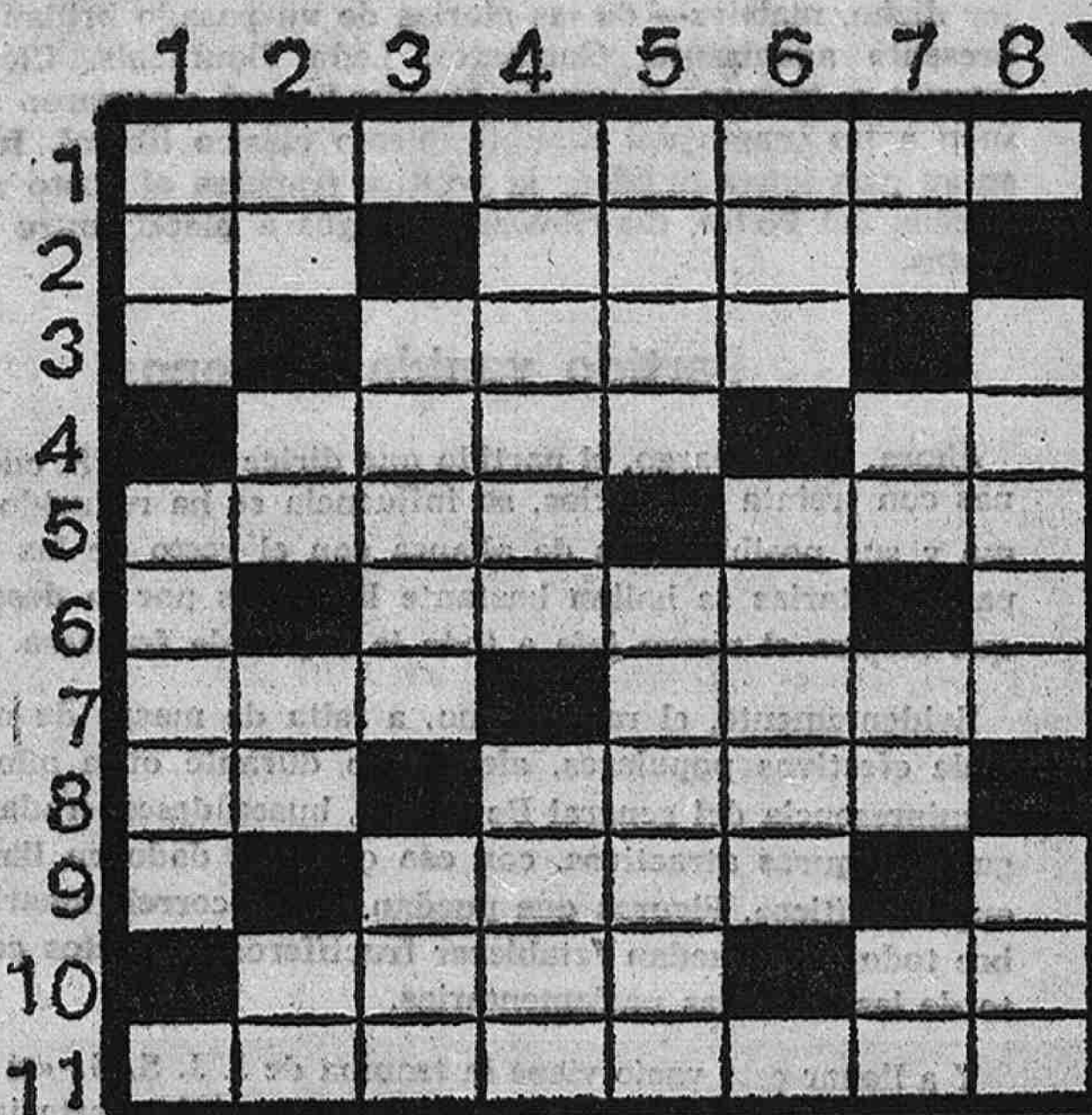
¿Así el rosal acaso? Poderosas,  
las perfecciones individuales  
si se dan sin cortar en los rosales,  
¿dejan de ser perfectas como rosas?

¿Qué más da, Pablo? ¿Qué más da, Poesía?  
¿Qué más, Lengua Española?  
Una ola, otra ola, y otra ola,  
hacen al mar hermoso cada día.

MAESE PEREZ

## CRUCIGRAMA

NUMERO 151



HORIZONTALES.—1: Cierta figura de dicción, por adición de letras.—2: Neutro. Noble árabe.—3: Vocal. Nombre de varón. Símbolo del fósforo.—4: Números romanos. Nota musical.—5: Instrumento musical. Cierta número.—6: Vocal. Dominó. Vocal.—7: Nombre de mujer. Medio de locomoción.—8: Siglas comerciales. Equívoca.—9: Vocal. Nene. Símbolo químico.—10: Estaban. Nombre de una consonante.—11: Levantamientos en armas.

VERTICALES.—1: Llanura, en catalán. Interpretese. Vocal.—2: Todas las letras de esta columna significan: lenguas derivadas del latín.—3: Vocal. Vaya. Lo hacen las ranas.—4: Esperado como un mal. Existían.—5: Al revés, capital africana. Cierta tipo de pintura.—6: Servicio de Prensa de la Organización Sindical. Nombre de varón. Número romano.—7: Todas las letras de esta columna significan: malhumorada.—8: Símbolo del azufre. Combate. Nombre plural de cierta consonante.

## SOLUCIONES

SOLUCION AL CRUCIGRAMA NUMERO 150

HORIZONTALES.—1: Paseante.—2: Uf. Proa.—3: M. Luis. V. 4: Rulo. La.—5: Loco. Sal.—6: O. Indo. V.—7: Ada. olva.—8: Mi. Obre.—9: E. Ysla. D.—10: Toca. Re.—11: Casarías.

VERTICALES.—1: Pum. Lóame. C.—2: Af-ro-di-ta.—3: S. Lucia. yoS.—4: Epulón. Osca.—5: Ario. Doblar.—6: Nos. soira. L.—7: Ta-la-ve-ra.—8: E. Valva. Des.



# NUEVA ERA DEL RADICALISMO FRANCES

**SERVAN-SCHREIBER,  
PRESIDENTE, INTENTA  
REVITALIZARLO  
DESESPERAMENTE**



La renovación ha triunfado sobre la tradición en el Congreso del Partido Radical francés, celebrado en Suresnes. Desde ahora el turbulento Jean Jacques Servan-Schreiber encabeza, como nuevo presidente del Partido, el «movimiento reformador» dentro de las rancias filas del radicalismo.

El Radical Socialismo —últimamente la palabra socialismo aparece cada vez menos en las pancartas— languidece constantemente. Está en juego en estos momentos la propia existencia de un partido que en otros tiempos tuvo la máxima preponderancia en la vida política francesa. Un partido que vive —o, mejor dicho, mativa— de las glorias de un pasado brillante, en un presente agonizante. Gambetta, León Bourgeois, Clemenceau, Herriot e, incluso, el propio Mendes-France agruparon en torno suyo a las masas del republicanismo clásico liberal. Influyeron en su país hasta moldear la política francesa al gusto radical y, dueños del Poder, distribuyeron cargos a placer entre sus militantes.

## Partido venido a menos

Ahora, sin embargo, el partido que dirige J. J. S. S. cuenta apenas con treinta mil socios, su influencia se ha reducido al mínimo y sus posibilidades de alianza con el resto de las minorías parlamentarias se hallan bastante limitadas por la desconfianza que inspira el nuevo jefe a toda la izquierda francesa.

Evidentemente, el radicalismo, a falta de masas de militantes y de efectivos populares, aletargado durante once años por la omnipresencia del general De Gaulle, busca desesperadamente figuras. Figuras atractivas, con eso que han dado en llamar «sex appeal político». Figuras que puedan atraer correligionarios y, sobre todo, que puedan establecer fructíferos contactos con el resto de las minorías parlamentarias.

Y a llenar este vacío viene la tromba de J. J. S. S., «el Kennedy europeo», según le llaman sus enemigos, no sin cierta ironía.

## Los reformadores

La aparición de Servan-Schreiber ha ensombrecido al veterano radicalista Maurice Faure. El presidente derrotado en Suresnes, ex ministro y catedrático, secretario general desde 1955 y presidente desde 1961, representa a la izquierda clásica. Faure propugnaba la estrategia de entendimiento con los socialistas y contaba con el apoyo absoluto de los notables del partido. No obstante, ha triunfado la tendencia reformista hacia el centro derecha del fundador y ex director de «L'Express». Servan-Schreiber se sienta desde ahora en la presidencia de los «santones» de un partido agonizante entre los recuerdos del republicanismo individualista que hizo furor en los años 20.

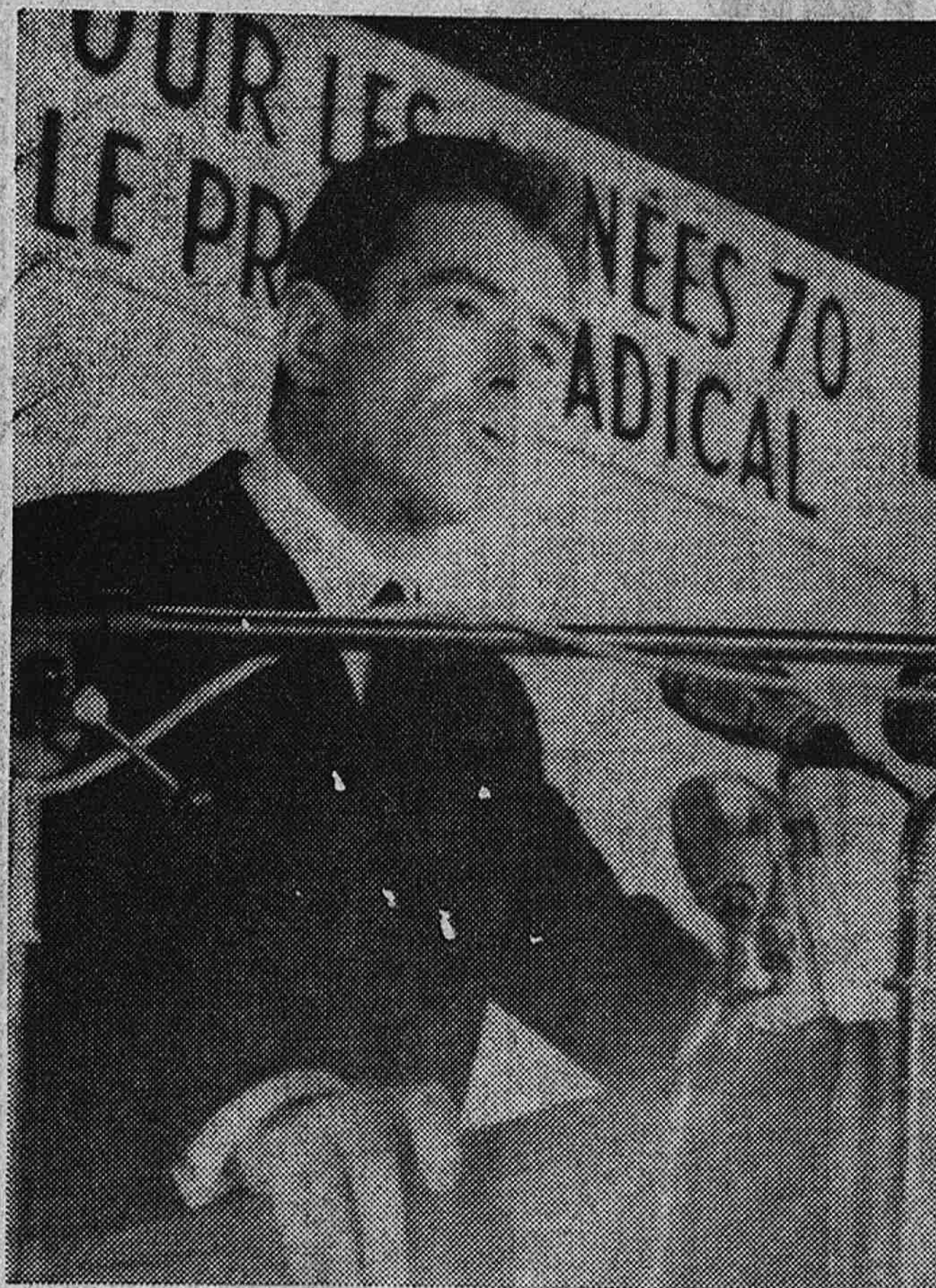
Los «santones» al viejo estilo han dejado entrever el peligro que corre el partido en manos de un hombre de ambición tan personalísima como Servan-Schreiber. Incluso han amenazado con la escisión. No dejaría de ser paradójica la existencia de diputados sin partido, así como de un partido sin representantes parlamentarios.

Por el momento, el joven político «a la americana» realiza intentos desesperados por mantener la unidad. Su primer anuncio desde el recién estrenado cargo ha ido encaminado precisamente a reconciliar a los tradicionales veteranos del «club de notables». Ha dirigido cartas a los socialistas de Mitterand, a los demócratas centristas de Lecanuet e, incluso, a algunos diputados gaullistas, como Edgar Faure. Pero los socialistas parecen estar a la vuelta de la esquina con este hombre. Les desorienta y les produce desconfianza. «El Congreso Radical —declararon hace unos días los socialistas— pertenece a otro mundo.»

## Alianzas difíciles

Con los comunistas no hay opción posible. Las palabras de Georges Marchais son buena prueba de ello: «Nosotros estamos en desacuerdo con Servan-Schreiber en esa idea de unir a todo el mundo, desde la derecha a la izquierda. No nos presentaremos

## CON TREINTA MIL AFILIADOS SU INFLUENCIA EN EL PAÍS ES MINIMA



a ninguna combinación política que tienda a meternos en un Gobierno de gestión de los intereses capitalistas.»

El futuro de las alianzas radicales es una gran incógnita. La vieja y acomodaticia doctrina de «los aptos para todo» se enfrenta con el empuje desordenado de un hombre ambicioso. Precisamente las más duras críticas dentro del partido le han llegado a J. J. S. S. a causa de su estilo personal, avasallador y demagógico.

No hay que olvidar en este sentido que el prestigioso jefe de Gobierno de la IV República Pierre Mendes-France, que tomó las riendas de Herriot, tuvo que abandonar el radicalismo al intentar gobernarlo. El individualismo republicano es el primer obstáculo que deberá salvar el flamante presidente.

A Servan-Schreiber parece sobrarle la confianza en sí mismo. Seguro de superar todas las dificultades que se presenten a su vertiginosa carrera política, renace de sus propios fracasos. Fracasos y éxitos que le han dado una popularidad sin precedentes en pocos años.

## Ambición personal y clan familiar

La clave de este vertiginoso ascenso puede encontrarse en sus características personales y sobre todo en su privilegiada situación dentro del mundo de la Prensa y de las finanzas.

Jean Jacques, nieto de un secretario político de Bismarck, cuenta actualmente cuarenta y seis años. Estudió en el Instituto Politécnico y en 1943 huyó de Francia para unirse al general De Gaulle. Fue piloto en la Guerra Mundial y teniente en Argelia. Editorialista de «Le Monde» desde 1948, dio su gran salto a la palestra pública al fundar en 1952 el semanario «L'Express», su primer gran éxito. Actualmente el semanario supera los 600.000 ejemplares y es un potente instrumento para influir en la opinión pública francesa. No en vano el fundador y ex director de «L'Express» ha pretendido varias veces recuperar las riendas de tan apetitoso medio de comunicación, enfrentándose con el Consejo de Redacción. No obstante, J. J. es el primer accionista individual (40 por 100) y mayoritario absoluto contando con su familia.

Y aquí cabe destacar otra de las características del «Kennedy europeo», además de su ambición personal. Esta es el «clan» familiar. Jean Jacques forma parte de una de las más poderosas familias dentro del periodismo y las finanzas. Su segundo matrimonio, con Sabine Becq de Fouquieres, la emparenta con la nobleza, con los negocios inmobiliarios, editoriales y de aviación.

## La escalada o la caída

Otro triunfo lo constituyó su famoso libro «El desafío americano», «best-seller» mundial en 1967, traducido a veintitrés idiomas y que superó en Francia el millón de ejemplares de venta. En junio de 1970 se presentó «por libre» a las elecciones de Nancy y, sorprendentemente, después de un alarde publicitario, obtuvo el escaño de diputado en el Palais Bourbon. Su escalada había comenzado con el apoyo de la «mayoría silenciosa» francesa. Servan-Schreiber sufre un fracaso muy significativo poco después en las elecciones de Burdeos a finales de aquel verano. Como un

## LOS «NOTABLES» AMENAZAN CON LA ESCISION

«test» experimental se enfrentó nada menos que al primer ministro y alcalde de Burdeos, Chaban-Delmas. Secretario del Partido Radical desde octubre de 1969, diputado por Nancy, presidente ahora del partido, respaldado por una saneada potencia económica, Servan-Schreiber intenta dar cauce real al «tercer camino» francés. El «movimiento de los reformadores», que ya preconizaba en su «Manifiesto Radical», está —o pretende estar— entre el comunismo y el gaullismo.

El partido puede ser para Servan-Schreiber un instrumento de ascenso personal o de tremenda caída. Su gran batalla ha comenzado. Dentro, contentando y tranquilizando a los notables de tan insignificante partido, brillante en la III y IV Repúblicas y venido a menos frente al gaullismo. Fuera, pretendiendo alianzas con la izquierda moderada, con el centro y la derecha. Alianzas que no ofrecen un horizonte demasiado halagüeño.

José Antonio MARTINEZ SOLER